



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 41 (124)

Ausgabe 1/2/2014

Freitag, den 10. Januar 2014

MIT UNS IN DIE FERIEEN!

Ferienangebote des Kinder- und Jugendbüros 2014



KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Wir starten in das neue Jahr mit vielen tollen Angeboten für Kinder und Jugendliche, die in den Ferien etwas Besonderes erleben wollen!

Freunde finden
Abenteuer erleben
Neues entdecken
Natur erfahren
Politik verstehen
kreativ sein
Spaß haben



Das alles und noch viel mehr könnt ihr bei den Aktionen des Kinder- und Jugendbüros 2014 erleben.

Neugierig?

Dann jetzt informieren unter:
www.ferien.kijub.net
oder im Innenteil unter "Junge Seite!"



Anmeldungen sind online ab **Sonntag, 12.01.2014 um 10:00 Uhr**
oder telefonisch ab **Montag, 13.01.2014 ab 8:00 Uhr** möglich!

KINDER- UND JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**
c/o Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19 Uhr bis Dienstag 7 Uhr,
 - Dienstag ab 19 Uhr bis Mittwoch 7 Uhr,
 - Mittwoch ab 14 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr,
 - Donnerstag ab 19 Uhr bis Freitag 7 Uhr,
 - Freitag ab 16 Uhr bis Montag 7 Uhr,
 - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder,
..... Tel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier
Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr
Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

- Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:
- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Elisabethkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Marienkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)
Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatznummer werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angezeigt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Frau Theis) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Schmitt) Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

MIT UNS IN DIE FERIEEN!



Ferienangebote des Kinder- und Jugendbüros 2014

KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Frühlingserwachen im Grundtal

Fell vom 14. - 17. April

Naturerlebnistage (ohne Übernachtung!), 1. - 4. Schuljahr --- 65,00 Euro

Jugendmediencamp

Schweich vom 22. - 25. April

Medienworkshop (ohne Übernachtung!), 10 - 14 Jahre --- 35,00 Euro



Kids Camp

Schweich vom 28. Juli - 03. August

Kinderzeltlager mit Übernachtung, 9 - 12 Jahre --- 99,00 Euro

Städtetour nach London

London vom 04. - 08. August

Jugendtour mit Übernachtung, 13 - 15 Jahre --- 469,00 Euro

Wasser erleben!

Schweich vom 11. - 15. August

Naturerlebnistage, 1. - 4. Schuljahr --- 65,00 Euro

Jugendkulturtage "König der Löwen"

Schweich vom 18. - 22. August

Musicalworkshop (ohne Übernachtung), 11. - 15 Jahre --- 89,00 Euro



Jugendtour "Europapark"

Rust vom 06. - 07. September

Jugendtour mit Übernachtung, 12 - 17 Jahre --- 150,00 Euro

Weitere Angebote und Informationen gibt es unter www.Ferien.KiJuB.net!

Anmeldungen für die Ferienfreizeiten sind ab Sonntag, 12.01.2014, 10:00 Uhr, online unter WWW.ANMELDUNG.KIJUB.NET möglich. Telefonische Anmeldungen werden ab Montag, 13.01.2014, 8:00 Uhr unter (06502) 5066-450 entgegen genommen. Eine vorherige Reservierung ist nicht möglich. Anmeldungen über andere Kommunikationswege, wie bspw. Email, Facebook oder Fax, können nicht berücksichtigt werden. Die Anzahl der Anmeldungen pro Person ist auf 3 Kinder begrenzt.

KINDER- UND JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET



oder Weines sowie die Mengen der unverändert abgegebenen Erzeugnisse. In diesen Fällen ist auch das **Lieferantenverzeichnis** auszufüllen und abzugeben. Die Meldevordrucke sind bei der zuständigen Gemeinde-, Verbandsgemeinde- bzw. Stadtverwaltung sowie bei den Weinbaulichen Dienststellen der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz und als Download (www.lwk-rlp.de unter Weinbau/ Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung) oder im Weininformationsportal (wip.lwk-rlp.de) erhältlich und müssen dort bis zum **15. Januar 2014** eingegangen sein. Reichen Sie bitte das Exemplar für den Meldepflichtigen zusammen mit den Durchschriften ein. Es verbleibt nach Bestätigung des Eingangs bei Ihnen und dient als Nachweis für die rechtzeitige Abgabe. Falls die Meldungen nicht, nicht richtig, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig erstattet werden, stellt dies eine Ordnungswidrigkeit im Sinne des Weingesetzes dar. Die ordnungsgemäße Meldung ist darüber hinaus Vorbedingung für die Teilnahme an Stützungsmaßnahmen entsprechend der VO (EG) Nr. 1234/2007, wie beispielsweise die Förderung von Investitionen. Wir bitten Sie deshalb, die Meldeformulare sehr sorgfältig auszufüllen und den Meldetermin zu beachten. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz in den zuständigen Dienststellen gerne zur Verfügung.

Umweltinfos / Umweltangebote



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab
beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Suche Fahrgemeinschaft

Kenn-Nr.: 16/2013
von: Fell
nach: Trier, nahe Brüderkrankenhaus
Wochentage: nach Absprache
Abfahrt: 05.00 - 05.15 Uhr
Rückfahrt:
Beginn ab: sofort
Telefon: 0176/97578119
Kenn-Nr.: 17/2013
von: Trier
nach: Fell
Wochentage: Montag - Freitag
Abfahrt:
Rückfahrt: 17.15 Uhr
Beginn ab: sofort
Telefon: 0151/22520951

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten. Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.



Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:
.....
.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
91/13	Couch, Sessel	06502/3455
92/13	Couch	06502/3326
93/13	6 Klappstühle, Grill	06502/9308780
01/14	Einbauküche, weiße Front	06502/6049073

Verloren / Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen dem Fundbüro vor:
In Ensch wurde eine rote Gleitsichtbrille in einem schwarzen Etui sowie Ohrringen mit Stein verloren.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
In Schweich, Parkplatz Ärztehaus / Apotheke wurde ein Schlüssel mit Anhänger (1042) gefunden. In Schleich, auf dem Berg wurde ein Schlüsselbund mit Anhänger sowie einem Namensanhänger (1043) gefunden. In Schweich, Corneliuspforte wurde ein Schlüsselbund (1044) gefunden.

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 10.01. - 16.01.2014

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
10.01. - 12.01.2014	Klüsserath	Krippenmuseum-Haus der Krippen; ab 1. November-2. Februar Dienstag-Sonntag 14 Uhr; Kinder bis 12 Jahre frei; Gruppenanmeldungen auch zu anderen Zeiten möglich	Klüsserather Krippenfreunde e. V. - www.krippenmuseum.info; Hauptstr. 83; Eintritt: 4,00€, ermä.: 3,00
10.1.2014	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro P.
10.1.2014	Schweich	Neujahrsempfang des Gewerbeverbandes	Gewerbeverband Schweich e.V. & Fa. Marco Schneider; Issel; Gewerbegebiet Handwerkerhof, Fa. Marco Schneider; Beginn: 20:00 Uhr
10.1.2014	Schleich	Jahreshauptversammlung Feuerwehr	
10.01. - 12.01.2014	Mehring	28. Jugendhallenfußballturnier VW-Autohaus-Scholtes-Junior-Cup 2014	Jugendfußballabteilung SV Mehring; Turnhalle Mehring
10.01. - 12.01.2014	Leiwen/Köwerich	Veltins-Cup 2014	SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.; Stefan-Andres-Halle Schweich; Start: Freitag: 19:00 Uhr; Samstag und Sonntag: ab 9:00 Uhr; Info-Tel.: 06507-8295
11.1.2014	Louguich	Neujahrsempfang der Pfarreien Kenn und Louguich	Kath. Pfarrgemeinde; Pfarrheim Kenn
11.1.2014	Schweich	Dämmerschoppen mit Prinzenproklamation	ICV Issel; ICV-Halle Issel, 20:00 Uhr
11.1.2014	Schweich	Geistliche Musik zum neuen Jahr; Eröffnungskonzert zum 25jährigen Jubiläum Vokalensemble St. Martin Schweich mit weiteren Instrumentalisten und Solisten	Dekanat Schweich-Welschbillig; Pfarrkirche St. Martin Schweich; Beginn: 17:30 Uhr; Eintritt: 7,00€
12.1.2014	Fell	Neujahrsempfang Pfarrgemeinde Fell im Anschluss an die Hl. Messe	Pfarrgemeinde St. Martin Fell; Pfarrsaal Fell; 17:00 Uhr Gottesdienst
12.1.2014	Schweich	Neujahrsgala 2014; international gefragte Opernsänger singen auserlesene Arien & Ensembles aus berühmten Opern, Operetten und Musicals	Kultur in Schweich e.V.; Synagoge Schweich, Beginn: 19:30 Uhr; Eintritt: 17,00€ AK, 15,00€ im VVK bei Schreibwaren Diederich
12.1.2014	Schweich	TW - RW im Meulenwald - weiter SW Issel (Einkehr Isseler Hof) - Quint - Ehranger Heide - Ehrang Bf; WZ: 4,5 Std.; WF: H. Lauströer	Eifelverein Ortsgruppe Trier e.V.; Treffpunkt: 09:05 Uhr Trier Hbf, mit DB nach Schweich (an 09:36 Uhr)
13.1.2013	Mehring	Neujahrsempfang der Ortsgemeinde	Ortsgemeinde

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Ensch

Am **Samstag, dem 11.01.2014** findet wieder unser Wandertag statt. Zu dieser Wanderung sind alle aktiven Mitglieder sowie unsere Ehrenmitglieder herzlich eingeladen. Wir treffen uns um 09.00 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr Föhren

Am **Montag, 13.0.2014** findet um **19.30 Uhr** unsere nächste Übung statt.

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Montag, dem 13.01.2014** findet um **19.30 Uhr** die nächste Übung für den 2. Zug statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Pölich

Alle Feuerwehrkameraden mit Frauen und Kindern sowie Alterskameraden mit Frauen der Freiwilligen Feuerwehr Pölich sind wieder zu unserem Wandertag am Samstag, dem 11. Januar 2014 recht herzlich eingeladen. Treffpunkt ist um 09.30 Uhr am Feuerwehrhaus, damit wir um 09.45 Uhr pünktlich starten können. Im Anschluss die Wandertour treffen wir uns ca. 12.30 Uhr im Hotel Pölicher Held zum gemütlichen Beisammensein mit Speisen und Getränken.

Jugendfeuerwehr Schweich

Am **Samstag, dem 11.01.2014** findet die Familienwanderung der Jugendfeuerwehr Schweich statt. Treffen ist um 14.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Schweich.

Freiwillige Feuerwehr Issel

Am **Dienstag, dem 14.01.2014 um 19.30 Uhr** findet ein Schulungsabend zum Thema „Absicherung von Einsatzstellen“ statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Feuerwehr Einsatz Zentrale VG Schweich

Die nächste FEZ-Übung findet am **Dienstag, dem 14.01.2014 um 20.00 Uhr** in der FEZ statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Familienbündnis Römische Weinstra



Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

Ansprechpartner:

Dirk Marmann
Telefon 06502 - 5066 460

Susanne Christmann
Telefon 06502 - 5066 450

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 8:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH - TEL: 06502 5066 450 - INFO: FAMILIENBÜNDNIS SCHWEICH DE
WIDDERSTRASSE 64 54528 SCHWEICH - FAX: 06502 5066 461 - WWW.FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.



Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



Suche „Kleine Hilfe“

Kenn-Nr.: 131216
Ich suche Hilfe bei: Mitfahrgelegenheit (bei Frau oder Ehepaar) von Schweich oder Schweich-Issel zum Trierer Stadtbad. Fahrtkostenbeteiligung möglich. Schweich
Ort: Schweich
Telefon-Nr. / E-mail: 06502/9589963
Zeitungsumfang: regelmäßig, 2 - 3 Stunden
Beginn: Januar 2014

Lebensberatung

**Offene Beratung
für Kinder, Jugendliche, Eltern und andere
Erziehungspersonen zu folgenden Fragen:**
1 Erziehung und Schule
2 Zusammenleben in der Familie
3 Trennung und Scheidung
Die Beratung ist gebührenfrei
Ort: Kinder- und Jugendbüro der VG Schweich
(Altes Weinhaus, Brückenstr. 46, 54338 Schweich)
Termine: in den Schulzeiten
1. Donnerstag im Monat: 17.00 bis 19.00 Uhr
3. Donnerstag im Monat: 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr

Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)
Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.

Schulnachrichten

Grundschule am Bodenländchen Schweich

Info-Veranstaltung zur Ganztagschule

Die Grundschule am Bodenländchen Schweich lädt alle interessierten Eltern der Schulneulinge 2014/15 zu einem Informationsabend am **Donnerstag, 23.01.2014 um 19.30 Uhr** in die Aula der Grundschule ein. Sie erhalten an diesem Abend genauere Informationen zum organisatorischen und pädagogischen Konzept der rhythmisierten Ganztagsklasse mit der täglichen Sportstunde. Anschließend beantworten wir gerne Ihre möglichen Fragen.

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Neujahrskonzert am 12. Januar in Konz
- Kreistag stimmt für Nationalpark

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Grundschule Föhren

Drei Mal mittwochs im Advent gab es in der Grundschule Föhren selbstgebackenen Kuchen und Plätzchen zu kaufen. Zusätzlich fand ein Sponsorenlauf statt. Der Gewinn war für Familie Schmitz in Föhren bestimmt und soll dazu beitragen, das Auto mit einer hydraulischen Hebevorrichtung für den Rollstuhl des Sohnes Jonathan auszustatten. Alle Schüler waren so motiviert an der Aktion teilzunehmen, dass sehr viele Kuchen gespendet wurden und beim Sponsorenlauf viele der Schüler nicht zu bremsen waren. So konnte eine stattliche Summe erzielt werden, die noch vor den Weihnachtsferien an Familie Schmitz überreicht werden konnte. Wir wünschen alles Gute für die Zukunft!



Stefan-Andres-Gymnasium Schweich

Wie jedes Jahr im Dezember fand am Stefan-Andres-Gymnasium in Schweich auch dieses Jahr am 13.12.2013 wieder der Vorlesewettbewerb der sechsten Klassen statt.

Bereits im September begann für manche sechsten Klassen die Vorbereitungszeit im Unterricht, wobei die Kinder in ihren Klassen selbst die Kriterien für gutes Vorlesen erarbeiteten und anschließend fleißig lesen, atmen und artikulieren übten. Ende Oktober standen dann aus allen zehn sechsten Klassen des Stefan-Andres-Gymnasiums die Klassensieger/Innen im Vorlesen fest. Die zehn Klassensieger/Innen wurden zur Vorentscheidung des Vorlesewettbewerbs eingeladen und durften gegeneinander im Vorlesen antreten.

Bei so vielen hervorragenden kleinen Leserinnen und Lesern fiel es der Jury sichtlich schwer, sich für eine Auswahl zu entscheiden. Gratulieren wollen wir auf diesem Wege nochmals allen Klassensiegern! Schließlich blieben zwei junge Leserinnen und ein junger Leser aus den sechsten Klassen übrig, die in der Endrunde gegeneinander im Wettstreit antraten. Alisa Klas (6b), Felix Schneider (6k) und Imoen Fredrich (6g) lieferten dem Publikum (erstmalig im neuen Bürgersaal in Schweich) eine spannende Konkurrenz, indem sie erst aus ihren Lieblingsbüchern vorlasen und anschließend auch noch den unbekanntem Überraschungstext mit Bravour meisterten. Anna-Lena Fiege (7b), die Schulsiegerin des Vorlesewettbewerbs im vergangene Jahr, durfte in der Jury mit dabei sein und fand die Entscheidung für eine diesjährige Gewinnerin oder Gewinner gar nicht so einfach.

Die Schulsieger-Urkunde durfte letztendlich Imoen Fredrich mit nach Hause nehmen, die bereits mit Freude und Aufregung der Regionalentscheidung in Konz im Februar des nächsten Jahres entgegenfiebert und schon überlegt, welches Buch sie für den nächsten

Wettbewerb auswählen wird. Auf jeden Fall wird sie in den nächsten dunklen und kalten Wochen bestimmt noch viel Zeit zum Lesen und Ausschauen finden. Wir wünschen dir jetzt schon alles Gute und viel Erfolg, Imoen!



Anfang Dezember fand die Vorrunde des Fritz-Walter-Cups am Stefan-Andres-Gymnasium statt. Die Mädchen-Mannschaft des SAG musste sich gegen starke Konkurrenz beweisen. Mit einem zweiten Platz qualifizierten sie sich für die nächste Runde. Das Jungen-Team setzte sich in seiner Gruppe sogar als Sieger durch.

Wir wünschen unseren beiden Schulmannschaften viel Erfolg für die Zwischenrunde im Februar 2014.



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Forstamt Trier

Die **1. Brennholzversteigerung** für den Staatswald des Forstamtes Trier findet statt am **Samstag, dem 08.03.2014 um 10.00 Uhr im Gasthaus Wolter, Breite Str. 1, in Rodt bei Zemmer**. Die angebotenen Lose liegen in den Revierteilen Quint und Mülchen und Erlenbach, dementsprechend sind die Einwohner der umliegenden Ortschaften angesprochen.

Die Veranstaltung dient der Versorgung der Bevölkerung mit Brennholz für den Eigenbedarf, sie dient nicht dem Zweck der Abgabe in größeren Mengen an gewerbliche Interessenten. Der Tax-Preis beträgt 36,-€ je Raummeter für Brennholz in langer Form oder in 3m- bzw. 4m-Fixlängen, gerückt am Weg.

Die Loszusammenstellungen mit den jeweiligen Raummeterangaben und den entsprechenden Karten und Wegbeschreibungen zur Besichtigung des Holzes werden ab dem 01.03.2014 auf der Homepage des Forstamtes: www.trier.wald-rlp.de einzusehen sein.

Im Zweifelsfall erhalten Sie auch direkt beim Forstamt die notwendigen Unterlagen. Die Holzpolter sind auf der Stirnseite eines Stammes mit der jeweiligen Losnummer in Form eines Plättchens gekennzeichnet. Diese Losnummern werden bei der Versteigerung aufgerufen. Beim Versteigerungstermin ist der Sachkundenachweis in Form einer Kopie der Bescheinigung Motorsägenlehrgang oder einer vergleichbaren Bescheinigung nachzuweisen.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130
Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Seniorenachmittag in Bekond

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren, die Ortsgemeinde lädt alle Bekonder Seniorinnen und Senioren, die das 65. Lebensjahr erreicht haben, recht herzlich mit ihren Partnern zum diesjährigen Seniorenachmittag am **Sonntag, dem 19. Januar 2014 um 14.30 Uhr** ins Bürgerhaus ein. Neben Unterhaltung durch Blasmusik, Gesang, Tanz und weiterer Beiträge sind Sie zu Kaffee und Kuchen, belegten Broten und einem guten Glas Bekonder Wein eingeladen. Für den Sonntagnachmittag wird ein Fahrdienst eingerichtet der Sie abholt und auch wieder nach Hause bringt. Anmeldung bitte unter MobilTel. 0172-3507894 oder 0151-50731666. Die Ortsgemeinde freut sich, die Seniorinnen und Senioren am Sonntagnachmittag in großer Anzahl im Bürgerhaus begrüßen zu dürfen. Da die Seniorinnen und Senioren sehr gerne selbstgebackenen Kuchen essen, freuen wir uns über Kuchenspenden und bitten die Kuchen bei Karin Reh, Tel.: 2306 oder Anni Weinand, Tel.: 3321 anzumelden. Im Voraus vielen Dank.

*Bekond, 6. Januar 2014
Paul Reh, Ortsbürgermeister*



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725
Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung Feststellung Jahresabschluss 2010

Der Ortsgemeinderat Detzem hat in seiner Sitzung am 17.12.2013 den Jahresabschluss zum 31.12.2010 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen. **Der Jahresabschluss zum 31.12.2010 führt zu folgendem Ergebnis:**

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 6.793.191,79 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 38.737,32 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 4.018.841,81 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2010 um 38.737,32 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfzeitraum um 168.916,95 € auf 6.793.191,79 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 110.134,42 € auf 199.384,23 €.
5. Die Investitionskredite betragen 99.163,17 € im Haushaltsjahr 2010.

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt. Der Jahresabschluss 2010 liegt mit seinen zu veröffentlichen Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 13.01.2014 bis einschließlich 21.01.2014 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

*Detzem, den 17.12.2013
Ortsgemeinde Detzem
gez. Albin Merten, Ortsbürgermeister*

Bekanntmachung Feststellung Jahresabschluss 2011

Der Ortsgemeinderat Detzem hat in seiner Sitzung am 17.12.2013 den Jahresabschluss zum 31.12.2011 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 6.696.951,63 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 20.057,44 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 3.998.784,37 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2011 um 20.057,44 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfzeitraum um 96.240,16 € auf 6.696.951,63 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringert sich um 24.426,49 € auf 174.957,74 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2011 um 2.041,24 € auf 97.121,93 € verringert.

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2011 liegt mit seinen zu veröffentlichenden Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 13.01.2014 bis einschließlich 21.01.2014 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Detzem, den 17.12.2013

Ortsgemeinde Detzem

gez. Albin Merten, Ortsbürgermeister

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung 2013

Ich erinnere letztmalig an die Abgabe der Vordrucke für die Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung 2013. Letzter Termin für die Rückgabe der **Meldungen ist der 15. Januar 2014.**

Die Rückgabe der Meldungen sollte in der **nächsten Sprechstunde, am Montag, 13. Januar 2014 in der Zeit von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr,** erfolgen. Ich bitte um Beachtung.

Detzem, 5. Januar 2014

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Neue Lagerhütte für die Kita -

Vielen Dank an die Helfer und Sponsoren!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
Mitte März 2013 sind der Elternausschuss und die Erzieherinnen an die Gemeinde mit der Bitte herantreten, für die Fahrzeuge des Kindergartens eine Unterbringungsmöglichkeit zu schaffen. Diese sollte unmittelbar an den Kindergartenhof angrenzen, um damit das Problem zu lösen, das die Erzieherinnen das schwere Spielgerät erst aus dem Lager hinter dem Kindergarten über die Treppe bis in den Außenbereich transportieren müssen. Aus diesem Grund wurden die Fahrzeuge nur selten genutzt. Um die Kosten für dieses Projekt in einem erträglichen Rahmen zu halten boten die Eltern ihre Mithilfe an.

Ende April gab es dann eine erste Zusammenkunft der Eltern zur Planung und Realisierung. Hierzu wurde auch Herr Andreas Berg von der RWE Deutschland eingeladen. Gemeinsam wurde das neue Projekt „Unterbringung der Fahrzeuge der Kita“ ins Leben gerufen, für das Herr Berg dann bei seinem Arbeitgeber einen Antrag auf finanzielle Unterstützung einreichte. Bereits am 6. Mai erhielt ich dann die frohe Nachricht, dass das RWE unser Projekt im Rahmen der Initiative „Aktiv vor Ort“ mit 2.000,00 Euro für Materialkosten mitfinanzieren würde.

In den letzten Monaten haben Eltern und sonstige Helfer aus Detzem und Thörnich nun eine stabile Holzhütte mit Regalen und einer Rampe errichtet. Damit können die Spielfahrzeuge des Kindergartens künftig direkt dort lagern, wo die Kinder sie brauchen.

Zunächst rissen die Helfer eine Schiefermauer mit einem Bagger ab und entfernten ein Stück der Wiese. Danach füllten sie Schotter in das Loch, brachten eine Schalung an und verfüllten die Bodenplatte mit Beton. Anschließend stellten sie das komplette Holzhaus auf und verschraubten es. Als Grundfarbe wurde weiß gewählt, in den nächsten Wochen wollen die Kinder die Wände wohl noch mit eigenen Motiven bemalen. Obwohl noch ein paar Arbeiten zu erledigen sind, ist jetzt schon zu erkennen, dass die vielen ehrenamtlichen Helfer hervorragende Arbeit geleistet haben und den Kindern nun eine Lagerhütte zur Verfügung steht, auf die wir mächtig stolz sein können und um die uns andere Kindergärten sicherlich beneiden. Sehr erfreulich ist, dass aufgrund der großen Eigenleistung der Eltern und der finanziellen Unterstützung durch das RWE der finanzi-

elle Aufwand der Gemeinde im kleinen Rahmen blieb.

Allen Eltern und sonstigen beteiligten Helfern, Herrn Andreas Berg der sich als Pate für das Hilfsprojekt engagierte und dem Sponsor RWE sage ich gerne im Namen der Ortsgemeinde und insbesondere im Namen der Kindergartenkinder ein herzliches Dankeschön. Sie haben mit Ihrem Einsatz und (finanziellem) Engagement dazu beigetragen, dass der Besuch unseres Kindergartens allen Kindern nun sicherlich noch mehr Freude bereitet. Auch dafür nochmals vielen Dank!



Die neue Lagerhütte für die Spielfahrzeuge der Kita

Detzem, 5. Januar 2014

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner über die Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem am 17. Dezember 2013

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Albin Merten und in Anwesenheit von Schriftführerin Margit Dixius von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am **17.12.2013** im „Bürgerhaus“ in Detzem eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

1.1 Festsetzung des Beitrages 2013 im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Detzem

Der Vorsitzende teilt mit, dass laut Mitteilung der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich in der Ortsgemeinde Detzem im laufenden Jahr **keine** Ausgaben im Sinne der Ausbaubeitragssatzung angefallen sind. Die Festsetzung des Beitragssatzes 2013 und die Erhebung wiederkehrender Beiträge über den Steuern- und Abgabenbescheid 2014 können somit erfreulicherweise entfallen.

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

1.2 Kommunalwahlen am 25. Mai 2014

Die Kommunalakademie Rheinland-Pfalz bietet für die Mitglieder der Wahlvorstände ein 3-stündiges Seminar zur umfassenden Unterweisung in ihre Aufgaben an. Kosten werden von der Verbandsgemeinde Schweich übernommen. Die Veranstaltung ist als „Vor-Ort-Seminar“ zentral für alle Gemeinden in Schweich geplant und findet in der Zeit vom 15.02. bis 15.05.2014 statt. Sie ist vorrangig für die Wahlvorsteher, die Stellvertreter und die Schriftführer oder dessen Vertreter vorgesehen. Für die Ortsgemeinde Detzem hat der Vorsitzende vorsorglich zwei Plätze reservieren lassen.

In diesem Zusammenhang teilt Herr Merten weiter mit, dass er bei den Wahlen im Mai 2014 wieder als Ortsbürgermeister kandidieren wird.

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

1.3 Ehrung langjähriger aktiver Mitglieder der Feuerwehren in der Verbandsgemeinde

Am 15. November 2013 wurden im Sitzungssaal der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße langjährige aktive Mitglieder der Feuerwehren der Verbandsgemeinde geehrt. Hierbei wurde seitens der Freiwilligen Feuerwehr Detzem Herr Marcus Dany für 25-jährige aktive, pflichttreue Tätigkeit mit dem Silbernen Feuerwehr-Ehrenzeichen ausgezeichnet. Gerne gratuliert Ortsbürgermeister Merten zu dieser Auszeichnung und spricht Herrn Dany für seinen Einsatz und langjähriges Wirken zum Wohle der Allgemeinheit seinen Dank aus.

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

1.4 Herzlichen Glückwunsch

In der Ausgabe 49/2013 des Magazins Focus vom 2. Dezember 2013 wurde unter der Überschrift „Gesucht: bester Riesling“ ausführlich über die Prämierung beim Focus-Weintest berichtet. Insgesamt 52 Juroren bewerteten in drei Vorrunden sowie im Finale verdeckt 731 Rieslinge. Die jeweils 15 Besten der drei Kategorien trocken, halbtrocken/feinherb und gereifte Weine erreichten die Endrunde. Es ist sehr erfreulich, dass in der Kategorie Rieslinge halbtrocken/feinherb der 2012er Maximiner Klosterlay Riesling Spätlese feinherb des Weingutes Lorenz, Detzem den ersten Platz belegte. Zu diesem tollen Erfolg gratuliert Vorsitzender Merten den Eheleuten Maria und Klaus Lorenz sowie ihrem Sohn Tobias recht herzlich.

2. Jahresabschluss zum 31.12.2010

Die von der Beschlussfassung Betroffenen Albin Merten (Ortsbürgermeister 2010), Ralf Götz, Bernhard Scholtes und Jörg Thul (Beigeordnete 2010) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Somit übernimmt zu diesem Tagesordnungspunkt das älteste anwesende Ratsmitglied, Dr. Wolfgang Schweicher, den Vorsitz.

a) Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Roland Steffes, teilt mit, dass in der Sitzung am 14.11.2013 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2010, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Detzem.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2010 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 6.793.191,79 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 38.737,32 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 4.018.841,81 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2010 um 38.737,32 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 168.916,95 € auf 6.793.191,79 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöhte sich um 110.134,42 € auf 199.384,23 €.
5. Die Investitionskredite betragen 99.163,17 € im Haushaltsjahr 2010.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Detzem die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2010 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Detzem beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

b) Entlastungerteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Detzem vor, dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten die Entlastung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO zu erteilen.

Beschluss:

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Jahresabschluss zum 31.12.2011

Die von der Beschlussfassung Betroffenen Albin Merten (Ortsbürgermeister 2011), Ralf Götz, Bernhard Scholtes und Jörg Thul (Beigeordnete 2011) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Somit übernimmt zu diesem Tagesordnungspunkt das älteste anwesende Ratsmitglied, Dr. Wolfgang Schweicher, den Vorsitz.

a) Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Roland Steffes, teilt mit, dass in der Sitzung am 14.11.2013 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2011, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Detzem.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 6.696.951,63 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 20.057,44 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 3.998.784,37 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2011 um 20.057,44 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 96.240,16 € auf 6.696.951,63 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringert sich um 24.426,49 € auf 174.957,74 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2011 um 2.041,24 € auf 97.121,93 € verringert.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Detzem die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2011 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Detzem beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

b) Entlastungerteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Detzem vor, dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten die Entlastung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO zu erteilen.

Beschluss:

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Ratsmitglied, Dr. Wolfgang Schweicher, übergibt den Vorsitz wieder an Ortsbürgermeister Merten.

4. Festsetzung der Steuerhebesätze 2014

Zu diesem Tagesordnungspunkt hat die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich eine ausführliche Sitzungsvorlage erstellt, die allen Ratsmitglieder vorab zur Verfügung gestellt wurde und schon Gegenstand der Arbeitssitzung des Gemeinderates am 10. Dezember 2013 war. Sie beinhaltet im Wesentlichen folgendes:

„Der Landtag hat am 18.09.2013 das sechste Landesgesetz zur Änderung des Landesfinanzausgleichsgesetzes (LFAG) beschlossen. Das Gesetz tritt am 01.01.2014 in Kraft.

Für die Gemeinden ist die Anhebung der landesweiten Nivellierungssätze für die Grundsteuern A und B sowie der Gewerbesteuer von Bedeutung. Zuletzt erfolgte eine gesetzliche Anpassung der Sätze zum 01.01.2011.

Ab 01.01.2014 werden die Nivellierungssätze wie folgt angehoben:

Steuerart	Nivellierungssätze		Detzem 2013	mehr/weniger
	seit 01.01.2011	ab 01.01.2014		
Grundsteuer A	285%	300%	300%	0%
Grundsteuer B	338%	365%	340%	-25%
Gewerbesteuer	352%	365%	330%	-35%

Zur Wirkung der Nivellierungssätze im kommunalen Finanzausgleich bleibt zusammenfassend festzustellen, dass die Berechnung der Schlüsselzuweisungen und die Feststellung der Umlagegrundlagen für die Ortsgemeinden unter Zugrundelegung der gesetzlichen Nivellierungssätze erfolgt, unabhängig davon, welche Hebesätze die jeweilige Gemeinde in ihrer Haushaltssatzung tatsächlich festgesetzt hat.

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg hat in der Vergangenheit neben der reinen Anpassung der Hebesätze der Grundsteuern an den Nivellierungssatz eine zusätzliche Anhebung der Realsteuerhebesätze mit dem Ziel eines Hebesatzes von **400%** für die **Grundsteuer B** aufsichtsbehördlich für erforderlich gehalten. Bereits im Schreiben vom 22.09.2010 schlug sie im ersten Schritt für 2011 eine Anhebung des Hebesatzes auf 350% vor. Zur Vermeidung einer kurzfristigen Überforderung der Steuerpflichtigen räumte sie für die weitere Anhebung des Hebesatzes der Grundsteuer B einen Zeitraum von zwei Jahren ein, sodass der angestrebte künftige Hebesatz von 400% **spätestens in der Haushaltssatzung 2013** hätte zur Anwendung kommen sollen.

Begründet wird das damit, dass die Ortsgemeinden gemäß den Bestimmungen des § 94 der GemO ihre Einnahmemöglichkeiten auszuschöpfen haben. Dazu gehört auch die Pflicht der Ortsgemeinde die Steuern zu erhöhen, wenn die Einnahmen nicht ausreichen um die laufenden Ausgaben zu decken, d.h. wenn der Finanzhaushalt oder die Ergebnisrechnung in der Planung nicht ausgeglichen ist.

Da der Kommunalaufsicht bewusst ist, dass dies teilweise von Ortsgemeinde zu Ortsgemeinde zu recht unterschiedlichen Hebesätzen führen kann, hat sie vorerst den Hebesatz für die Grundsteuer B mit 400% als zumutbar und vertretbar festgesetzt und darum gebeten, die Grundsteuer A ebenfalls anzupassen.

Ferner hat sie allen Ortsgemeinden empfohlen, die Gewerbesteuer auf 380% anzuheben.“

Ortsbürgermeister Merten führt weiter aus, dass der Hebesatz für die Grundsteuer B der Ortsgemeinde Detzem 340% beträgt und somit unter dem ab 01.01.2014 geltenden Nivellierungssatz von 365% liegt. Bleibt man unterhalb dieses Satzes, entgehen der Gemeinde Grundsteuereinnahmen in Höhe von rund 2.460,00 €. Sie müsste aber dafür trotzdem rd. 1.800,00 € mehr an Umlagen zahlen, für Einnahmen die man gar nicht hat.

Eine Tabelle der Verbandsgemeinde weist aus, dass die Gemeinde Detzem aufgrund der gesetzlichen Anhebung der Nivellierungssätze im Jahr 2014 rund 4.700,00 € mehr an Kreis- und Verbandsgemeindeumlage zu zahlen hat.

Beschluss:

Nach eingehender Diskussion beschließt der Ortsgemeinderat auf Vorschlag des Vorsitzenden die Steuerhebesätze 2014 wie folgt anzuheben:

Die Grundsteuer A bleibt unverändert bei 300%.

Die Grundsteuer B von bisher 340%

auf den Nivellierungssatz 365%.

Die Gewerbesteuer von bisher 330%

auf den Nivellierungssatz 365%.

Die Hundesteuer verbleibt bei den nachfolgenden Sätzen:

1. Hund	45,00 €
2. Hund	65,00 €
Jeder weiterer Hund	85,00 €
Gefährliche Hunde	600,00 €

Abstimmungsergebnis: 11 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme

5. Verschiedenes

5.1 TÜV-Termin für landwirtschaftliche Zugmaschinen

Wie in den vergangenen Jahren führt die amtlich anerkannte Prüfstelle der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH auch im Frühjahr 2014 Überprüfungen gemäß Par. 29 STVZO für landwirtschaftliche Zugmaschinen durch. In der Gemeinde Detzem findet die Überprüfung am **Samstag, 1. Februar 2014, in der Zeit von 09.30 Uhr bis 11.30 Uhr**, Prüfplatz Bürgerhaus, statt.

5. Verschiedenes

5.2 Anliegen von Ratsmitgliedern

Hierzu gibt es keine Wortmeldungen.

5. Verschiedenes

5.3 Dank an alle Ratsmitglieder

Der Vorsitzende dankt allen Ratsmitgliedern für das ehrenamtliche Engagement zum Wohle unserer Gemeinde im nun fast abgelaufenen Jahr 2013. Sein besonderer Dank gilt den beiden Beigeordneten Jörg Thul und Bernd Scholtes für die Unterstützung seiner Arbeit. Er wünscht den Beigeordneten, Ratsmitgliedern und Ihren Familien erholsame und geruhsame Feiertage und alles Gute für das Jahr 2014.

Er dankt auch der Schriftführerin Frau Margit Dixius, die er bittet seinen Dank und die besten Wünsche für die bevorstehenden Feiertage und das Jahr 2014 an die Kolleginnen und Kollegen der Verbandsgemeindeverwaltung in Schweich weiterzuleiten.

2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 5.532.891,96 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2010 um 54.237,48 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfzeitraum um 113.863,99 € auf 8.368.598,09 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringert sich um 13.059,71 € auf 497.720,16 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2010 um 18.203,56 € auf 450.126,27 € verringert.

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2010 liegt mit seinen zu veröffentlichenden Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 13.01.2014 bis einschließlich 21.01.2014 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Ensch, den 19.12.2013

Ortsgemeinde Ensch

gez. Lothar Schätter, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung Feststellung Jahresabschluss 2011

Der Ortsgemeinderat Ensch hat in seiner Sitzung am 19.12.2013 den Jahresabschluss zum 31.12.2011 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 8.320.506,24 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 80.006,26 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 5.452.885,70 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2011 um 80.006,26 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfzeitraum um 48.091,85 € auf 8.320.506,24 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 21.020,89 € auf 476.699,27 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2011 um 22.388,09 € auf 427.738,18 € verringert.

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2011 liegt mit seinen zu veröffentlichenden Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 13.01.2014 bis einschließlich 21.01.2014 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Ensch, den 19.12.2013

Ortsgemeinde Ensch

gez. Lothar Schätter, Ortsbürgermeister

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung 2013

Die Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldungen und Meldungen der Abgabe, Verwendung und Verwertung und die Lieferantenverzeichnisse zur Weinerzeugungsmeldung müssen bis zum **15. Januar 2014** wieder bei der zuständigen Gemeinde, bzw. Verbandsgemeindeverwaltung, oder direkt bei der Landwirtschaftskammer abgegeben werden. Vordrucke hierfür liegen im Gemeindebüro jeweils am Mittwoch von 19.00 - 20.30 Uhr bereit und können dort abgeholt und abgegeben werden.

Ensch, den 06.01.2014

Lothar Schätter, Ortsbürgermeister

Brennholzversteigerung

Die diesjährige Holzversteigerung findet am **Samstag, dem 18.01.2014 um 10.00 Uhr** statt. Weiteres im nächsten Amtsblatt.

Düpre, Förster



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
mittwochs 19.00 - 20.30 Uhr

Bekanntmachung Feststellung Jahresabschluss 2010

Der Ortsgemeinderat Ensch hat in seiner Sitzung am 19.12.2013 den Jahresabschluss zum 31.12.2010 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2010 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 8.368.598,09 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 54.343,52 € aus.

Nachruf

Mit großer Trauer hat uns die Nachricht erfüllt, dass

Alois Schätter

Altbürgermeister der Ortsgemeinde Ensch

am 3. Januar 2014 im Alter von 87 Jahren verstorben ist. Alois Schätter war 5 Jahre Mitglied des Ortsgemeinderates Ensch, bevor er im Jahre 1969 Ortsbürgermeister wurde. Dieses Amt übte er ununterbrochen bis 1994 aus.

Die Aufgabe als Kommunalpolitiker sah Alois Schätter immer als hohe Verpflichtung an. Tatkräftig setzte er sich zielstrebig für das Wohl der Allgemeinheit und die Fortentwicklung der Gemeinde ein. Sein großes Anliegen waren der Weinbau und die Interessen der Winzerschaft, die er immer mit großem Einsatz vertrat.

Die Enscher Vereine hatten in Alois Schätter stets einen Unterstützer. Er selbst war über Jahrzehnte Mitglied im Kirchenchor.

Seine aufrichtige und bescheidene Art trug ihm Vertrauen, Hochachtung und Freundschaft der Ratskollegen und der Bevölkerung ein.

Für sein kommunalpolitisches Engagement wurde Alois Schätter mehrfach durch den Gemeinde- und Städtebund ausgezeichnet.

Dank und Mitgefühl gilt seiner lieben Ehefrau und Familie, die seine langjährige ehrenamtliche Tätigkeit stets unterstützte.

Alois Schätter wird uns unvergessen bleiben.

*Für die
Ortsgemeinde Ensch
In Vertretung:
Klaus Schu-Schätter
Beigeordneter*

*Für die
Verbandsgemeinde Schweich
In Vertretung:
Rita Jung
Beigeordnete*

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderats Ensch am 20.12.2013.

Unter dem Vorsitz des Ortsbürgermeisters Lothar Schätter versammelte sich heute der Ortsgemeinderat im Bürgerhaus in Ensch.

Der Ortsbürgermeister Lothar Schätter eröffnete die Sitzung um 18.00 Uhr und stellte fest, dass die Mitglieder des Ortsgemeinderates in beschlussfähiger Anzahl erschienen waren.

Der Ortsgemeinderat erledigte sodann die Tagesordnung wie folgt:

Beratung und Beschlussfassung

- öffentlich -

1. Mitteilungen

- Derzeit wird das Haus Brunnenstraße 1 abgerissen.
- Es wurde eine Spende i.H.v. 500,00 € für den Jugendraum bewilligt.
- Die Abrechnung der Kosten für das Haushaltsjahr 2012 für den Kindergarten Köwerich liegt vor.
- Die Leitplanken entlang der B 53 sollen, lt. Aussage des LBM im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel in 2014 eingebaut werden.
- Am 15.01.2014 um 17:00 Uhr findet im Bürgerhaus ein Gespräch mit dem DLR wegen des beantragten Flurbereinigerverfahrens Ensch statt. Alle Interessierte, insbesondere die Winzerschaft, die an einer Weiterbewirtschaftung ihrer Flächen interessiert ist, sind herzlich eingeladen.
- Die Tankanlage im Bürgerhaus wird im Januar gereinigt und stillgelegt.
- Das Weinfest 2014 findet nicht statt, da sich keine Organisatoren gefunden haben.
- Der Seniorennachmittag findet am 02.02.2014 statt.
- Derzeit versendet die Verbandsgemeinde Schweich Anfragen hinsichtlich Baulücken in den Ortsgemeinden.
- Die Ortsgemeinde dankt allen Helfern, die sich an den der Dachreparatur der alten Grillhütte beteiligt haben.

2. Jahresabschluss zum 31.12.2010

a. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt das älteste anwesende Ratsmitglied, Herbert Mohr, den Vorsitz.

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Norbert Weirich, teilt mit, dass in der Sitzung am 19.11.2013 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung

(GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2010, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Ensch.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2010 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 8.368.598,09 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 54.343,52 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 5.532.891,96 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2010 um 54.237,48 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 113.863,99 € auf 8.368.598,09 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringert sich um 13.059,71 € auf 497.720,16 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2010 um 18.203,56 € auf 450.126,27 € verringert.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Ensch die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2010 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

Beschlussvorschlag

Der Ortsgemeinderat Ensch beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Lothar Schätter (Ortsbürgermeister 2010) und Klaus Schu-Schätter (Beigeordneter 2010) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

b. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Ensch vor, dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten die Entlastung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO zu erteilen.

Beschlussvorschlag:

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Lothar Schätter (Ortsbürgermeister 2010) und Klaus Schu-Schätter (Beigeordneter 2010) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

3. Jahresabschluss zum 31.12.2011

a. Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt das älteste anwesende Ratsmitglied, Herbert Mohr, den Vorsitz.

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Norbert Weirich, teilt mit, dass in der Sitzung am 19.11.2013 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2011, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Ensch.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 8.320.506,24 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 80.006,26 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 5.452.885,70 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2011 um 80.006,26 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 48.091,85 € auf 8.320.506,24 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 21.020,89 € auf 476.699,27 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2011 um 22.388,09 € auf 427.738,18 € verringert.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Ensch die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2011 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO) vor.

Beschlussvorschlag

Der Ortsgemeinderat Ensch beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Lothar Schätter (Ortsbürgermeister 2011) und Klaus Schu-Schätter (Beigeordneter 2011) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

b. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Beschlussvorschlag

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Lothar Schätter (Ortsbürgermeister 2011) und Klaus Schu-Schätter (Beigeordneter 2011) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

4. Festsetzung und Erhebung einer Vorausleistung auf wiederkehrende Straßenausbaubeiträge für das Jahr 2014

Entsprechend den im Ortsgemeinderat gefassten Beschlüssen soll die Moselstraße in Ensch ausgebaut werden. Dem Vernehmen nach soll im Laufe des Jahres 2014 mit den Bauarbeiten begonnen werden. Hierbei handelt es sich auf Grund der Ausbaubeitragssatzung (ABS) der Ortsgemeinde Ensch vom 10.12.2007 und den Vorschriften des Kommunalabgabengesetzes (KAG) um eine beitragspflichtige Maßnahme. Zur teilweisen Deckung der Baukosten sind insoweit Ausbaubeiträge in Form von wiederkehrenden Beiträgen zu erheben.

Um die Vorfinanzierungsbelastungen der Ortsgemeinde Ensch zu minimieren aber auch um die jährlichen Beitragsbelastungen der Grundstückseigentümer im Rahmen zu halten, schlagen wir vor, auf die wiederkehrenden Beiträge für das Jahr 2014 eine Vorausleistung über den Steuern- und Abgabenbescheid 2014 zu erheben.

Gemäß einvernehmlicher Absprache soll ein Vorausleistungssatz in Höhe von **0,15 Euro pro qm gewichtete Grundstücksfläche festgesetzt werden.**

Die Vorausleistungserhebung ist gem. § 9 der Ausbaubeitragssatzung zulässig. Hierzu bedarf es jedoch eines entsprechenden Gemeinderatsbeschlusses.

Vor diesem Hintergrund ergeht folgender Beschlussvorschlag:

- Für das Haushaltsjahr 2014 wird unter Anwendung des § 9 der gemeindlichen Ausbaubeitragssatzung auf den noch endgültig festzusetzenden wiederkehrenden Beitrag eine Vorausleistung in Höhe von 0,15 Euro / qm gewichtete beitragspflichtige Fläche erhoben.**
- Die erhobenen Vorausleistungen werden über den Steuern- und Abgabenbescheid 2014 festgesetzt und erhoben.**
- Die erhobenen Vorausleistungen sind bei der endgültigen Festsetzung des wiederkehrenden Beitrages 2014 beitragsmindernd anzurechnen.**

Abstimmungsergebnis: einstimmig angenommen

5. Vorstellung und Beratung eines Sanierungskonzeptes für das Bürgerhaus Ensch

Seit dem letzten Umbau in den 80er Jahren wurden im Bürgerhaus keine größeren Unterhaltungs- und Sanierungsarbeiten durchgeführt. Zur besseren Nutzung der Räumlichkeiten sind zusätzliche Maßnahmen nötig.

Seitens der Verbandsgemeindeverwaltung wurden die verschiedenen Maßnahmen zusammengestellt und die Kosten ermittelt.

Für die Durchführung der Gesamtmaßnahme würden nach einer ersten Schätzung Kosten i.H.v. 95.000,00 € entstehen.

Im Ortsgemeinderat wurden eingehend die Dringlichkeit und Finanzierbarkeit der verschiedenen Maßnahmen diskutiert.

Der Ortsgemeinderat kam überein, zunächst die Wärmedämmung sowie die Raumakustik anzugehen. Die hierfür veranschlagten Kosten sollen auch in den Haushalt mit eingebracht werden.

6. Verschiedenes

Beigeordneter Herbert Schätter

- Holzbrücken, angefaulte Bohlen

Ratsmitglied Hermann-Josef Thul

- Räumung der Martinsfeuerstelle

Ratsmitglied Norbert Weirich

- Stand der Bauarbeiten an der neuen Grillhütte

Ratsmitglied Hermann Stein

- Ausbesserung der Wege durch den ADAC



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Mo.18 - 20 Uhr, Do. 18 - 20 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/5799
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und Meldung der Abgabe, Verwendung und Verwertung 2013

Ich erinnere an die Meldungen, die bis zum 15. Januar 2014 im Gemeindebüro, Verbandsgemeinde oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abgegeben sein müssen.

Fell, den 6. Januar 2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Information über den Beginn der Bauarbeiten der Ortsdurchfahrt Fell L 150 - geplant ab Montag, 20.01.2014

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nachdem die Arbeiten der Dorferneuerungsmaßnahme Friedhof/Pfarrheim und der Ortstraße „Auf der Insel“ weitestgehend abgeschlossen sind (die Ausstattungsgegenstände wie z.B. Buswarte-halle, Sitzgelegenheiten, Info-Tafeln, Fahrradständer, Abfallerimer werden in den nächsten Wochen angebracht) steht nun der Ausbau der L 150 an. Entgegen der ursprünglich in der Bürgerversammlung vorgestellten Bauabschnittsplanung wird zuerst mit dem Teilstück der L 150 ab Gasthaus Kasler (Kreuzungsbereich „Zur Acht“ und „Kirchstraße“) bis zur Spielesbrücke begonnen (die Spielesbrücke bleibt im 1. Teilabschnitt befahrbar).

Diese mit den ansässigen Betrieben abgestimmte Maßnahme soll sicherstellen, nicht in eine längerfristige Winterbaustelle zu kommen. In den ersten Wochen der Baumaßnahme des 1. Teilabschnittes sind auch die Zuwegungen bis zu den Bäckereien (Bäckerei Dietz und Bäckerei Schumacher) gegeben.

Es ist geplant mit dem Ausbau ab Montag, 20.01.2014 zu beginnen. Damit werden dann auch Umleitungen/Straßensperrungen verbunden sein. Die weiträumige Umleitung des Straßenverkehrs ist bereits im Aufbau.

Die innerörtlichen Umleitungen werden bedarfsorientiert von der bauausführenden Firma aufgebaut. Der Linienverkehr (Moselbahn) wird zur Zeit abgestimmt; eine Information über Anfahrt-/Abfahrzeiten und Haltestellen während der Baumaßnahme wird demnächst bekannt gegeben.

Fell, den 6. Januar 2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister





Tel. 06502/2769 o. 06502/994655
Sprechz.: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
jeden 1. Sa. im Monat 9.30-11.30 Uhr

Rambling-Rovers-Konzert im Bürger- und Vereinshaus

Im Rahmen der von der Ortsgemeinde Föhren seit einigen Jahren durchgeführten **Kulturveranstaltungen** kann gleich zu diesen Jahres wieder ein besonderes Erlebnis präsentiert werden.

Nach dem sehr guten Zuspruch in den Vorjahren gastiert am

Freitag, dem 7 Februar 2014 ab 20.00 Uhr

im Saal des Föhrener Bürger- und Vereinshauses die seit langem in der Region und darüber hinaus sehr bekannte Irish-Folk-Band „**Rambling Rovers**“.

Seit nunmehr über 20 Jahren streifen die „Vagabunden“ aus Trier in der deutschen Folkszene umher und haben ihre Songs und Melodien im Gepäck. In dieser Zeit haben die Rovers ihren ganz eigenen Weg gefunden, Folklore zeitgemäß zu interpretieren. Dabei wollen sie keineswegs nur Traditionelles bewahren, sondern ganz im Sinne der Überlieferung Folklore „weiter schreiben“, wie dies auch auf ihrer neusten CD „Rigs of Barley“ zu hören ist.

Das Repertoire reicht von mehreren Jahrhunderte alten Tänzen bis hin zu Liedern zeitgenössischer Musiker.

Vier Vollblutmusiker entführen Sie mit ihren Jigs, Reels und Polkas in die alte Welt der rauchigen Pubs, der rauen Seefahrt und der irischen Liebeleien. Ursprünglich und kraftvoll - einfach irisch.

Vitalität, Fröhlichkeit, Spontaneität und instrumentelle Virtuosität vermitteln irisches Lebensgefühl, lassen Ihre Herzen springen, animieren Sie zum Mitsingen und zum Tanzen. The Power of Irish Folk!!! Verbringen Sie wieder bei begeisternder Musik einen tollen Abend.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung kostet im Vorverkauf 7,-Euro und an der Abendkasse 9,- Euro. Der Kartenvorverkauf läuft in Föhren an den bekannten Vorverkaufsstellen (Sparkasse und Volksbank) sowie im Gemeindebüro.

Lebendiges Föhren

AG Mobilität - Treffen der Fahrer

Unser nächstes Treffen ist **am 20.01.2014, 19.30 Uhr** im Gasthaus Tschepe. Hierzu laden wir auch alle Fahrer/innen herzlich ein, um uns über die laufenden Einsätze auszutauschen.

Donnerstag ist wieder Liedernachmittag

Das nächste Treffen des beliebten Volksliedersingen, ist am **Donnerstag, dem 16.01.2014** im Bürger und Vereinshaus in Föhren und beginnt um 15.30 Uhr. Frohe Stunden in gemütlicher Atmosphäre erwarten sie. Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Liedblätter sind wie immer vorhanden. Feinsinnige und heitere Textlesungen ergänzen das Ganze. Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden sie sich bitte an Otmar Weber, Tel.: 9311354.

Betreuungsangebot Demenz

Unser nächster Nachmittag für an Demenz erkrankte Menschen, findet am **Mittwoch, dem 15.01.2014 von 15.00 - 17.30 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus statt. Gerne können auch weitere Interessierte dazu kommen, unser Team freut sich auf Sie. Für Neu- Interessierte bitten wir um kurze telefonische Kontaktaufnahme, um ein paar wichtige Dinge zu besprechen (Tel. 995575, Kerstin Grümmer). Wir freuen uns auf kurzweilige Stunden in geselliger Runde.

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 16. Januar 2014, 16.00 Uhr** findet im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 23 eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Föhren statt.

Tagesordnung:

- nichtöffentlich -

1. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2010 der Ortsgemeinde Föhren
2. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 der Ortsgemeinde Föhren

*Föhren, den 18. Dezember 2013
Gemeindeverwaltung Föhren
gez. Reinehr, Ortsbürgermeister*

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren am 19. Dezember 2013

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Jürgen Reinehr und in Anwesenheit von Verwaltungsfachwirtin Sabine Lemsch von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am **19.12.2013** im Gasthaus Tschepe in Föhren eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

1. Bericht und Mitteilungen

Ortsbürgermeister Reinehr teilt mit, dass

- der Familientag des Familienbündnisses der Verbandsgemeinde Schweich am 29.05.2014 in Föhren im Bereich des Gewerbegebietes Steinhäufchen stattfinden wird. Der Malterserhilfsdienst, der in der Vergangenheit bereits Familientage durchgeführt hat, wird ebenfalls mitwirken. Hierzu hat vor Kurzem bereits ein Gespräch mit Bürgermeisterin Horsch, Ortsbürgermeister Reinehr, Herrn Marmann und Frau Christmann von der Verbandsgemeindeverwaltung, und den Herren Orth und Hummel vom Malterserhilfsdienst stattgefunden.
- im Trierischen Volksfreund eine Beilage mit einer Ortsdarstellung der Gemeinde Föhren verteilt wurde. Zur Frage des „Lieblingsfeindes“ von Föhren hat der Geschichtskreis Föhren eine Antwort verfasst. Textverantwortlich war hier Frau Rosi Radant.
- der Kostenanteil der Ortsgemeinde Föhren für die Nutzung des Sportplatzes in Bekond für das Jahr 2012 insgesamt 1.272,00 € beträgt. Die Gemeinden Pölich und Föhren beteiligen sich mit 10 % an den Unterhaltungs- und Bewirtschaftungskosten. Die Kosten sollen zu 50 % von den Sportvereinen an die Gemeinden erstattet werden.
- Anmeldungen zum Seminar der Kommunalakademie zur Kommunalwahl noch erfolgen können.
- der Antrag auf Einrichtung einer Ganztagschule in Föhren für das Jahr 2014 erneut abgelehnt wurde. Für das kommende Jahr werden vorrangig in den Verbandsgemeinden Ganztagschulen eingerichtet, die bisher noch keine haben. Es sollte daher versucht werden, die bestehende Betreuung an der Grundschule Föhren zu erweitern.
- im IRT weiter eine sehr gute Entwicklung zu verzeichnen ist. Es werden weitere Ansiedlungen erwartet und im Haushaltsplan 2014 sind erstmals keine Verbandsumlage und keine Kreditaufnahme vorgesehen.

2. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2014

Der Vorsitzende begrüßt Herrn Marxen zu diesem Tagesordnungspunkt. Er erläutert, dass am 16.11. eine öffentliche Waldbegehung zusammen mit Herrn Marxen stattgefunden hat. Hierbei waren auch Vertreter der Fraktionen zugegen.

Ortsbürgermeister Reinehr erteilt Herrn Marxen das Wort, der den Forstwirtschaftsplan, der allen Ratsmitgliedern vorliegt, erläutert.

In einem kurzen Rückblick auf das Jahr 2013 weist Herr Marxen darauf hin, dass voraussichtlich mit einem Ertrag von rd. 3.300 € abgeschlossen werden kann. Das Ergebnis wäre auf Grund höherer Einnahmen beim Holzverkauf besser gewesen, wenn nicht notwendige Verkehrssicherungsmaßnahmen im Bereich Flugplatz und Richtung Erlenbach durchgeführt werden mussten.

Für das Jahr 2014 wird, wie auch im Vorjahr, ein Überschuss von rd. 3.500 € erwartet. Es sollen rd. 700 Festmeter Holz gehauen werden. Im Wesentlichen ist für das Jahr 2014 die Rodung des Hangs beim Anwesen Betz, Wegeinstandsetzung sowie die Kulturpflege der Windwurfflächen aus dem Jahr 2010 vorgesehen.

Die Holzpreise entwickeln sich gut. Revierförster Marxen schlägt vor, den Holzpreis für Brennholz lang am Weg um 7 % anzuheben. In 2013 erfolgte keine Preiserhöhung. Ein Festmeter Holz wird somit zukünftig 52,00 € kosten. Anschließend beantwortet Herr Marxen die Fragen der Ratsmitglieder.

Nach kurzer Beratung fasst der Ortsgemeinderat nachfolgenden Beschluss:

Beschluss:

1. **Der Holzpreis (Brennholz lang am Weg) wird um 7 % erhöht. Abstimmungsergebnis: einstimmig**
2. **Dem Forstwirtschaftsplan 2014 wird wie vorgetragen zugestimmt. Abstimmungsergebnis: einstimmig**

3. Ergänzung der Straßenbeleuchtung

Der Vorsitzende teilt mit, dass er bereits von mehreren Personen darauf hingewiesen wurde, dass der Bereich „Am Bartholomäus“, oberhalb der Eisenbahnbrücke, nicht ausreichend ausgeleuchtet ist. Er hat daraufhin ein Angebot zur Errichtung einer Straßenleuchte angefordert.

Die Kosten belaufen sich, inklusive der notwendigen Tiefbauarbeiten, auf insgesamt 4.417,40 €.

Das Kabel soll in einem kleinen Teilbereich auf Privateigentum durchgeführt werden. Mit den betroffenen Eigentümern wurde bereits gesprochen. Weiterhin wurde überprüft, ob Kosten bei den Tiefbauarbeiten eingespart werden können. Dies ist jedoch nicht der Fall. Nach kurzer Beratung stimmt der Ortsgemeinderat der Ergänzung der Straßenbeleuchtung zu.

Beschluss: Der Ergänzung der Straßenbeleuchtung im Bereich

„Am Bartholomäus“ wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

16 Ja-Stimmen

3 Enthaltungen

4. Anschaffung einer Greifgabel

Seitens der Gemeindeverwaltung wird überlegt auch eine Greifgabel für den kleinen Traktor anzuschaffen. Der große Traktor ist mit einer Greifgabel ausgestattet. In einigen Bereichen, z.B. Friedhof kann dieser jedoch nicht, bzw. nicht, ohne Schäden zu verursachen, eingesetzt werden. Eine Greifgabel inkl. eines 3. Steuerkreises für den Frontlader kostet gemäß einem vorliegenden Angebot rd. 2.000,00 €.

Seitens der FWG-Fraktion wird vorgeschlagen, die Entscheidung über diese Anschaffung zurückzustellen.

Eine dringende Notwendigkeit der Anschaffung eines 2. Greifers wird nicht gesehen. Es sollte daher eine genaue Schilderung des Einsatzzweckes dargelegt werden.

Ratsmitglied Adolf Müller bittet zudem um Klärung, ob der vorhandene Schredder noch gebraucht wird.

Der Gemeinderat ist mit der Vertagung des Punktes einverstanden.

5. Zuschussantrag des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Föhren e.V.

Ortsbürgermeister Reinehr teilt mit, dass der Verein zur Förderung der Freiwilligen Feuerwehr Föhren e.V. in 2014 ein neues Mannschaftstransportfahrzeug als Ersatzbeschaffung für den vorhandenen Ford Transit anschaffen möchte und hierzu einen Zuschussantrag an die Ortsgemeinde Föhren gestellt hat.

Er erteilt daraufhin Ratsmitglied Matthias Wagner das Wort, der als Vorstandsmitglied der Freiwilligen Feuerwehr Föhren die Gründe für die Neuanschaffung erläutert.

Das Fahrzeug ist zwischenzeitlich 23 Jahre alt und dementsprechend häufig reparaturbedürftig und störungsanfällig. Die Gesamtkosten des neuen Fahrzeuges belaufen sich auf ca. 35.000,00 €. Dieser Betrag ist in vollem Umfang vom Förderverein bereitzustellen, da dieses Fahrzeug über die standardisierte Grundausstattung hinausgeht, andererseits aber dringend benötigt wird. Der Förderverein bittet die Ortsgemeinde Föhren um einen Zuschuss in Höhe von 2.500,00 €.

Ratmitglied Matthias Wagner rückt sodann wegen Sonderinteresse gem. § 22 GemO vom Sitzungstisch ab. Ratsmitglied Uli Urbanek verlässt kurzzeitig den Sitzungsraum.

Beschluss: Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Föhren e.V. erhält für die Anschaffung eines neuen MTF einen Zuschuss in Höhe von 2.500,00 €.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Die Ratsmitglieder Matthias Wagner und Uli Urbanek nehmen wieder am Sitzungstisch Platz.

6. Verschiedenes

Ratsmitglied Matthias Wagner

wegen Beschädigung einer Leuchte in der Reilsheck

Hier soll zunächst mit Gerd Scholtes gesprochen werden, ob der Schaden gemeldet wurde. Andernfalls sollen ggfs. ein Aufruf im Amtsblatt und die Weitergabe an das RWE erfolgen.

Ratsmitglied Monika Müller: wegen Beschädigung am alten Leichenhäuschen. Hier wurde eine Putzschiene herausgerissen. Der Verursacher ist auch hier unbekannt. Ortsbürgermeister Reinehr dankt allen Ortsgemeinderatsmitglieder für die im laufenden Jahr gute kollegiale Zusammenarbeit und das Engagement und wünscht für das kommende Jahr 2014 alles Gute.



Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391, Sprechzeiten:

Mo. 8.00-9.00 Uhr + 18.00 - 19.00 Uhr

Fr. 17.00 -19.00 Uhr und nach Absprache

Bekanntmachung Feststellung Jahresabschluss 2011

Der Ortsgemeinderat Kenn hat in seiner Sitzung am 16.12.2013 den Jahresabschluss zum 31.12.2011 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 14.961.356,84 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 150.339,42 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 9.391.632,65 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2011 um 150.339,42 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfzeitraum um 68.267,85 € auf 14.961.356,84 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 114.214,67 € auf 1.674.089,78 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2011 um 62.617,10 € auf 1.482.005,30 € erhöht.

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2010 liegt mit seinen zu veröffentlichenden Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 13.01.2014 bis einschließlich 21.01.2014 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Kenn, den 16.12.2013

Ortsgemeinde Kenn

gez. Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung Feststellung Jahresabschluss 2010

Der Ortsgemeinderat Kenn hat in seiner Sitzung am 16.12.2013 den Jahresabschluss zum 31.12.2010 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2010 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 15.029.624,69 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 282.549,13 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 9.541.972,07 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2010 um 280.521,22 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfzeitraum um 447.329,70 € auf 15.029.624,69 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringert sich um 72.332,13 € auf 1.559.875,11 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2010 um 72.077,90 € auf 1.419.388,20 € verringert.

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2010 liegt mit seinen zu veröffentlichenden Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 13.01.2014 bis einschließlich 21.01.2014 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Kenn, den 16.12.2013

Ortsgemeinde Kenn

gez. Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Veranstaltungskalender 2014

Datum	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
05.01.2014	Sternsinger	Kirchengemeinde St. Margareta Kenn	Ortsstraßen
11.01.2014	Neujahrsempfang	Kirchengemeinden Kenn und Longuich	Pfarrheim Kenn
17.01.2014	Jahreshauptversammlung	AC Kenn	Rathaus Kenn
24.01.2014	Jahreshauptversammlung	MV Kenn	Rathaus Kenn
11.02.2014	Gastkonzert	MV Kenn	Mehrweckhalle Kenn
22.02.2014	1. Galasitzung	Karneval Club Kenn	Mehrweckhalle Kenn
27.02.2014	Kinderball	Karneval Club Kenn	Mehrweckhalle Kenn
28.02.2014	Seniorenball	Karneval Club Kenn	Mehrweckhalle Kenn
01.03.2014	2. Galasitzung	Karneval Club Kenn	Mehrweckhalle Kenn
02.03.2014	Fastnachtsumzug/-party	Karneval Club Kenn	Ortsstraßen/ Mehrweckhalle
07.03.2014	Weltgebetstag der Frauen	KfD	Pfarrkirche Kenn
13.03.2014	Jahreshauptversammlung	TUS Kenn	Vereinslokal Hotel Waldfrieden
14.03.2014	Frauenkabarett	SPD OV Kenn	Mehrweckhalle Kenn
22.03.2014	Kleidersammlung Bolivienhilfe	Kirchengemeinde St. Margareta Kenn	Ortslage Kenn
22.03.2014	Weinmarkt	Bauern- und Winzerverband	Mehrweckhalle Kenn
23.03.2014	Kleiderbasar	Förderverein KiTa Kenn	Mehrweckhalle Kenn
25.03.2014	Jahreshauptversammlung	Förderverein Grundschule Kenn	Rathaus Kenn
05.04.2014	Waldsäuberungsaktion	Heimat- und Verkehrsverein Kenn	Gemarkung Kenn
06.04.2014	Seniorenachmittag	Pfarrgemeinde Kenn	Pfarrheim Kenn
06.04.2014	Jahresveranstaltung	IG Karneval Röm. Weinstraße	Mehrweckhalle Kenn
13.04.2014	Familienkonzert	Musikverein Kenn	Mehrweckhalle Kenn
18.04.2014	Forellenverkauf	AC Kenn	Rathaus Kenn
26.04.2014	Jubiläumsempfang 90 Jahre	TUS Kenn	Mehrweckhalle Kenn
27.04.2014	Weißer Sonntag	Kirchengemeinde St. Margareta Kenn	Pfarrkirche Kenn
30.04./01.05.2014	Maifest	Heimat- und Verkehrsverein Kenn	Rathausvorplatz
18.05.2014	Jubiläumsfeier 225 Jahre	Kirchenchor Cäcilia	Pfarrkirche Kenn
25.05.2014	Kommunal- / Europawahl	Ortsgemeinde	Mehrweckhalle Kenn
31.05.2014	Viez und Flieten-Nacht	JFw Kenn	Bernhard-Becker-Freizeitanlage
19.06.2014	Fronleichnamprozession	Kirchengemeinde St. Margareta Kenn	Pfarrkirche und Ortslage Kenn
05.07./ 06.07.2014	Winzerhöfefest	Winzer der Ortsgemeinde	Winzerhöfe
12./13.07.2014	Pfarrfest/ Patronatsfest	Kirchengemeinde St. Margareta Kenn	Kirchvorplatz
19.07.2014	Oldieabend	AH TUS Kenn	Bernhard-Becker-Freizeitanlage
20.07.2014	Familienstag	TUS Kenn	Bernhard-Becker-Freizeitanlage
26.07.2014	Indianertreffen	Grillfreunde Bungert	Moselufer
16./17.08.2014	Schlachtfest	FFw Kenn	Bernhard-Becker-Freizeitanlage
20.09.2014	Jubiläumsfeier 40 Jahre	Heimat- und Verkehrsverein Kenn	Mehrweckhalle Kenn
21.09.2014	Herbstwanderung	Heimat- und Verkehrsverein Kenn	Gemarkung Kenn
21.09.2014	Wallfahrt nach Klausen	Kirchengemeinde St. Margareta Kenn	
18.10.2014	Oktoberfest	Musikverein Kenn	Mehrweckhalle Kenn
25.10.2014	Kleiderbasar	Förderverein KiTa Kenn	Mehrweckhalle Kenn
07.11.2014	Martinsumzug	OG, GS, KG, FFw, MV, MHD Kenn	Ortsstraßen / BBFA
08.11.2014	Ordensfest	Karneval Club Kenn	Mehrweckhalle Kenn
14.11.2014	Jahreshauptversammlung	Heimat- und Verkehrsverein Kenn	
15.11.2014	Meisterfeier	AC Kenn	Mehrweckhalle Kenn
16.11.2014	Trauerfeier anl. Volkstrauertag	OG Kenn + Vereine	Friedhof Kenn
22.11.2014	Cäcilienfeier	Kirchenchor Kenn	Pfarrheim Kenn
29./30.11.2014	Hobbymarkt	Hobbykünstler	Mehrweckhalle Kenn
07.12.2014	Nikolausfeier	Heimat- und Verkehrsverein Kenn	Rathausplatz
14.12.2014	Adventsfeier	KfD	
23.12.2014	Forellenverkauf	AC Kenn	Rathaus Kenn

Änderungen und Ergänzungen bitte per email: Buergemeister@Kenn.de oder per Telefon: **06502-2391**


Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten:

Mi. 19 - 21 Uhr, Sa. 9 - 11 Uhr

Abgabe der Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung 2013

Es wird nochmals an die Abgabe der Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldungen für das Jahr 2013 erinnert. Laut den Bestimmungen sind die Meldungen bis zum 15. Januar 2014 bei der Landwirtschaftskammer, der Verbandsgemeindeverwaltung oder der Gemeindeverwaltung vorzulegen. Sie können in Klüsserath während der Sprechstunden oder zu den Öffnungszeiten der Post-Partnerfiliale/Tourist-Information abgegeben werden. Formulare sind dort in ausreichender Menge vorhanden.

Sprechstunden des Ortsbürgermeisters:

Mittwochs von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr und samstags von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr.

Öffnungszeiten der Tourist Information / Post-Partnerfiliale (Winterhalbjahr):

Montag bis Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
Donnerstag und Freitag	15.00 - 17.00 Uhr
Samstag:	09.00 - 11.00 Uhr

Klüsserath, den 6. Januar 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Zugmaschinen-Hauptuntersuchung-Sondertermin

Um den Haltern von Zugmaschinen weite Anfahrwege zu ersparen, führt die amtlich anerkannte Prüfstelle DEKRA auch in Klüsserath Überprüfungen gemäß § 29 StVZO für landwirtschaftliche Zugmaschinen durch.

Prüftag: Samstag, 1. Februar 2014

Uhrzeit: 10.00 Uhr - 11.00 Uhr

Prüfplatz: Traktordoktor Alexander Scholer, Mittelstr. 112, Klüsserath

Klüsserath, den 6. Januar 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Wildschweinbejagung - Treibjagd Jagdvier II

Am **Samstag, dem 11. Januar 2014 findet zwischen 08.00 und 16.00 Uhr** im Jagdrevier II (rechts der Salm) wieder eine Jagd auf Schwarzwild statt. Die Treibjagd dient zur Abwehr und Vermeidung von Wildschäden in Weinbergen, Acker- und Wiesenflächen. Am Vormittag findet die Jagd im oberen Waldbereich (Rudemsberg, Auf der Beyer) statt; am Nachmittag ist die Treibjagd im unteren Bereich Weinberge und Brachen im Salmtal vorgesehen. Es wird um Verständnis gebeten, wenn es zu den angegebenen Zeiten zu Einschränkungen kommt. Insbesondere ist beim Aufenthalt in diesen Gemarkungsteilen erhöhte Vorsicht geboten.

Klüsserath, den 6. Januar 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Seniorenachmittag der Ortsgemeinde

Dank an die Mitwirkenden

Am vergangenen Sonntag wurde den in diesem Jahr über 80 Teilnehmern des Seniorenachmittags der Ortsgemeinde ein mehrstündiges Unterhaltungsprogramm geboten. Aufgrund der überaus vielen lobenden Worte der Seniorinnen und Senioren ist es mir auch in diesem Jahr ein besonderes Bedürfnis, dem Jugendorchester der Feuerwehrkapelle, dem Gesangverein und den Einzelakteuren Toni Feller, Frau Lisbeth Madertz, Frau Gertrud Wickel, Frau Hildegard Lex und Frau Christa Wagner für ihren gemeinnützigen Einsatz, ohne den ein solcher Nachmittag nicht möglich wäre, recht herzlich zu danken. Danke sage ich auch Herrn Pfarrer Michael Meiser, der Pastoralreferent Frau Annemarie Dienhart und dem Seniorenbeauftragten der Verbandsgemeinde Schweich, Herrn Alfons Schaan, die durch ihren Besuch und ihre Redebeiträge die Veranstaltung bereichert haben. Ein großer Dank gilt auch allen Helferinnen und Helfern, insbesondere den Beigeordneten, unseren Post- und Touristik-Mitarbeiterinnen und den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern bei der Vorbereitung, während der Feier und beim Abbau für die tatkräftige Unterstützung vor und hinter den Kulissen.

Klüsserath, den 6. Januar 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Treffen der Brasilienfreunde

Am **Mittwoch, 29. Januar 2014 findet um 20.00 Uhr** im Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“ ein weiterer Informationsabend der Brasilienfreunde statt. Die geplante 10-12-tägige Brasilienreise ist für Ende Oktober/Anfang November mit Verlängerungsoption um ca 5 Tage terminiert. Der erste Teil der Reise geht in unsere Partnerstadt Winterschneiss mit Unterbringung bei befreundeten Gastfamilien. Die Verlängerungstage sind vorerst für die Wasserfälle von Iguazu und Rio de Janeiro vorgesehen. Hierfür haben sich bereits ca 12 Mitreisende angemeldet. Zu dem Informationsabend sind weitere Mitreisende und Interessenten recht herzlich eingeladen. Es wird u. a. über den genaueren Reiseplan und die voraussichtlichen Kosten informiert.

Klüsserath, den 6. Januar 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Brennholzversteigerung

Die diesjährige Holzversteigerung findet am **Samstag, dem 18.01.2014 um 14.00 Uhr** statt. Weiteres im nächsten Amtsblatt.

Düpre, Förster

Abfallfibel

Die Müllentsorgung ist im Bereich der ART Trier recht einfach gelöst. Für alles, was nicht in die graue oder blaue Tonne, in die Wertmüllsäcke oder in die Altglascontainer gehört, gibt es eine Lösung. Ob Elektronikschrott, Sperrmüll, Kühlgeräte oder Problemmüll, alles wird bei den Privathaushalten kostenlos abgeholt. Man braucht nur das Abfalltelefon Nr. 0651 / 9491414 anzurufen und einen Abholtermin zu vereinbaren. Weitere Informationen können der Abfallfibel der A.R.T. entnommen werden. Die Broschüren mit den Abholterminen für 2014 sind mittlerweile jedem Haushalt zugegangen. Sollten weitere Exemplare benötigt werden, so können diese bei der Tourist-Information/Post-Partnerfiliale zu den bekannten Öffnungszeiten abgeholt werden.

Klüsserath, den 6. Januar 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Köwerich

Tel. 06507/802514

Sprechzeiten:

nach tel. Vereinbarung

Brennholzversteigerung

Die diesjährige Holzversteigerung findet am **Samstag, dem 25.01.2014 um 10.00 Uhr** statt. Weiteres im nächsten Amtsblatt.

Düpre, Förster

Prüfungstermin für landwirtschaftliche Fahrzeuge

Am **18. Januar 2014** findet der alljährliche Prüfungstermin für landwirtschaftliche Fahrzeuge durch einen Kfz-Sachverständigen der DEKRA GmbH statt. Treffpunkt am 18. Januar 13.00 Uhr im Weingut Winnebeck in Köwerich. Alle Besitzer landwirtschaftlicher Fahrzeuge bitte diesen Termin beachten!

Köwerich, 06.01.2014
Robert Linden, Ortsbürgermeister

Leiwien

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten:

Mi. 18-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Straßenanliegerversammlung

Auf der Perds, Post- u. Laurentiusstraße

Am **Donnerstag, dem 16.01.2014 ist um 19.00 Uhr** im Gästehaus „Vinum“ in der Weinstube Claus Junk, Poststraße 1 eine Anliegerversammlung für die Poststraße, „Auf der Perds“ und Laurentiusstraße. Diese Straßen werden 2014 von der Gemeinde in Zusammenarbeit mit den VG Werken Schweich ausgebaut. Die Planausführungen der Straße werden vom Planer und der Bauaufsicht Herrn Rudolf Tapp vorgetragen und erläutert. Alle Anlieger sind zu dieser öffentlichen Versammlung herzlich eingeladen.

Leiwien, den 03.01.2014
Claus Feller, Ortsbürgermeister

Veranstaltungskalender 2014

Datum	Veranstaltung	Veranstalter / Ort
10.01.-12.01.2014	Veltins Cup 2014	SV Leiwener-Köwerich; Stefan Andres Halle Schweich
22.02.2014	Kappensitzung	Karnevalsverein; Gasthaus Schu
27.02.2014	Weiberfastnacht	Gemeindehaus
01.03.2014	Karnevals-Nachtumzug mit Party	Karnevalsverein; Gasthaus Schu
04.04.2014	Seniorenachmittag	Gasthaus Schu
05.04.2014	Müttercafe	Gasthaus Schu
06.04.2014	Theater	Theaterverein; Gasthaus Schu
18.04.-20.04.2014	Ostereierschießen	Schützenverein; Schützenhaus Dhrontal
20.04.2014	Theater	Theaterverein; Gasthaus Schu
21.04.2014	Theater	Theaterverein; Gasthaus Schu
26.04.2014	Jahreskonzert	Winzerkapelle; Turnhalle Leiwener
01.05.2014	Weihfest	Angelsportverein; Weiher im Bachtal
04.05.2014	„Leiwener spielt Tennis“	Tennisverein; Tennisanlage Bachtal
09.05.-18.05.2014	Leiwener Moselwochen	NRW Landesgartenschau Zülpich
17.05.-18.05.2014	Sommerfest	Feuerwehr; Feuerwehrgerätehaus
30.05.-01.06.2014	Jubiläumsfest	Winzertanzgruppe; Turnhalle Leiwener
29.05.-01.06.2014	Winzerfest	Weingut Klaus Junk; Gästehaus VINUM Poststr. 1
15.06.2014	Happy Mosel - Autofreie Straßen	Festwiese Leiwener
21.06.-22.06.2014	"Summer&Wine" mit Präsentation Jahrgang 2013	Weingut Berweiler-Merges; Euchariusstr. 35
27.06.-28.06.2014	Sommerfest	Edeka Markt
25.07.-27.07.2014	Hoffest	Wein-Sektgut St. Laurentius; Laurentiusstraße
02.08.-03.08.2014	Pfarrfest	Kath. Pfarrgemeinde; Weinbrunnenplatz
09.08.2014	Beachparty mit Beachvolleyballturnier	Moselfreizeitanlage
15.08.-18.08.2014	Weinfest der Gemeinde Festkommers, Festumzug, Jungwinzerweinprobe	Festgemeinschaft; Festplatz
22.08.-24.08.2014	4. Jugend-Bachtal-Pokaltunier	Tennisverein; Tennisanlage Bachtal
05.09.-07.09.2014	Weinlesestraßenfest Wein u. moselländisches Essen	Römerstraße
21.09.2014	27. Stefan-Andres-Freundschaftslauf	Laufgemeinschaft Leiwener
03.10.-05.10.2014	Winzerhoffest	Weingut Berweiler-Merges; Euchariusstr. 35
08.11.2014	St. Martinszug	Gemeinde u. Feuerwehr; Festwiese u. Feuerwehrgerätehaus
08.11.-09.11.2014	Tag der offenen Tür	Wein-Sektgut St. Laurentius; Laurentiusstraße
20.11.-22.11.2014	Advents- u. Weihnachtsausstellung	Blumenhaus Stoffel; Klostersgartenstr.33
28.11.-30.11.2014	Panoramaweihnachtsmarkt	Hotel Zummethof
06.12.-07.12.2014	Nikolausfest	Weingut Klaus Junk; Gästehaus VINUM Poststr. 1
14.12.2014	Weihnachtliches Kirchenkonzert	Winzerkapelle Leiwener; Pfarrkirche Leiwener
26.12.2014	Leiwener St. Stefanuskirmes	Leiwener Gasthäuser

*Leiwener, den 06.01.2014
Claus Feller, Ortsbürgermeister*

Aufhebung von Gräbern

Es wird hiermit bekannt gemacht, dass die Gräber aus den Jahren 1988 und 1989 nun nach Ablauf der Ruhefrist auf dem Friedhof Leiwener aufgehoben werden. Die Gräber werden ja nach Witterung im Januar/Februar von der Gemeinde geräumt. Wer den Grabstein behalten möchte muss der Gemeinde Bescheid geben, sonst wird der Grabstein entsorgt.

*Leiwener, den 06.01.2014
Claus Feller, Ortsbürgermeister*

LED Modell Straßenbeleuchtung

Im Gemeinderat wird zur Zeit beraten ob man in Zukunft das LED Licht bei den Straßenbeleuchtungen der Gemeinde verwenden soll. Es wird darauf hingewiesen, dass die LED Leuchten erheblich weniger Strom brauchen und die Leuchten langlebiger sind. Das Licht der LED Leuchten ist jedoch anders als die bisherigen gelblichen Lichter. Das RWE hat nun auf der Kreuzung Kirchgasse-Maximinstraße zwei Modelllampen zur Begutachtung aufgestellt. Eine Meinungsbildung über diese neue Lichtform muss nun erfolgen.

*Leiwener, den 03.01.2014
Claus Feller, Ortsbürgermeister*

Brennholzversteigerung

Die diesjährige Holzversteigerung findet am **Samstag, dem 25.01.2014 um 10.00 Uhr** statt. Weiteres im nächsten Amtsblatt.

Düpre, Förster

Rückblick auf Heiligenabend

Erstmals hatten die Leiwener Vereine die Dorfbevölkerung und die Gäste zu Beginn des Heiligenabends zu Liedern, Musik und Glühwein eingeladen. Groß war der Besucherandrang auf dem weihnachtlich geschmückten „Spieles“ dem Dorfplatz an der Kirche

um gemeinsam mit den Vereinen zu singen bei Musik und Liedern. Ein vorgetragener Weihnachtsprolog ergänzte die sehr schöne und weihnachtliche Stimmung. Allen die zu dem stimmungsvollen Auftakt des Heiligenabends beigetragen haben herzlichen Dank. Man kann nur hoffen, dass auch in den kommenden Jahren diese schöne Veranstaltung beibehalten wird.

*Leiwener, den 28.12.2013
Claus Feller, Ortsbürgermeister*



Longuich

burgermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:

Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Kirscher Kirmes

am 20. Januar 2014

Liebe Kirscher, liebe Longuicher, am 20.01.2014 ist Kirscher Kirmes, ein traditionsreiches Fest zu Ehren des hl. Sebastian. Gefeiert wird an diesem Tag im Gasthaus Schlöder. Beginnen wird das Fest mit dem Festhochamt um 10.00 Uhr in der Kirscher Kapelle. Der Gottesdienst wird auch in diesem Jahr wieder von der Chorgemeinschaft musikalisch gestaltet. Wie in vielen Jahren zuvor, möchte ich Ihnen die Kirscher Kirmes ans Herz legen. Es ist eine schöne Gelegenheit sich zu treffen, zu erzählen und in der Dorfgemeinschaft zu feiern.

*Longuich-Kirsch, den 02.01.2014
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin*

Bekanntmachung

Am **Samstag, 18. Januar 2014 findet um 14.00 Uhr** eine Sitzung des Bau- und Wegeausschusses der Ortsgemeinde Longuich im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Tagesordnung

nicht öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Bebauungsplan Altortslage Kirsch
3. Ausbau der Straße Auf der Zehnt
4. Vorbereitung weiterer Straßenbauprojekte
5. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
6. Verschiedenes

Longuich, 06.01.2014

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Unterrichtung der Einwohner über die Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich am 6. Dezember 2013

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder fand am 6. Dezember 2013 im Dorfgemeinschaftshaus in Longuich eine Ortsgemeinderatssitzung statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- öffentlich -

- | | |
|--|-----------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> - Baufortschritt Cerisiersstraße liegt zeitlich genau im Plan. Wenn das Wetter mitspielt, wird zwischen dem 18. und 20.12. die Bitumenschicht aufgebracht. Zur Klärung von Fragen findet 14-tägig ein Jour fixe vor Ort statt (nächster Termin 20.12. um 08.30 Uhr). - Mit Datum vom 14. November wurde die Landeszuwendung zum Mehrgenerationenpark, die eigentlich erst im nächsten Jahr ausgezahlt werden sollte, in Höhe von 49.600 Euro noch für dieses Jahr avisiert. | <h4>Mitteilungen</h4> |
|--|-----------------------|

Termine:

- 10.12.2013 um 11.00 Uhr Abnahme der Gewässerunterhaltungsmaßnahme am Kirscher Bach
- 18.01. oder 25.01.2014 Bauausschuss
- 28.01.2014 Gemeinderat

2. Jahresabschluss zum 31.12.2010

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Kathrin Schlöder (Ortsbürgermeisterin 2010) und Paul-Heinz Zeltinger (Beigeordneter 2010) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil und haben den Sitzungstisch verlassen. Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt das älteste anwesende Ratsmitglied, Dr. Martin Schmitt, den Vorsitz.

a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Die Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Frau Dr. Andrea Schmitz, teilt mit, dass in der Sitzung am 21.11.2013 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2010, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Longuich.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2010 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 16.769.699,33 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 536.328,74 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 10.972.425,56 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2010 um 536.324,41 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 37.946,76 € auf 16.769.699,33 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 692.410,20 € auf 1.322.510,00 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2010 um 11.745,56 € auf 448.070,85 € verringert.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Longuich die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2010 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Longuich beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO

Abstimmungsergebnis: einstimmig

b. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Longuich vor, der Ortsbürgermeisterin, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten die Entlastung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO zu erteilen.

Beschluss:

Der Ortsbürgermeisterin, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Jahresabschluss zum 31.12.2011

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Kathrin Schlöder (Ortsbürgermeisterin 2011) und Paul-Heinz Zeltinger (Beigeordneter 2011) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil und haben den Sitzungstisch verlassen.

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt das älteste anwesende Ratsmitglied, Dr. Martin Schmitt, den Vorsitz.

a. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Die Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Frau Dr. Andrea Schmitz, teilt mit, dass in der Sitzung am 21.11.2013 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2011, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Longuich.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 20.645.672,48 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 1.978.870,06 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 12.951.295,62 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2011 um 1.978.870,06 € erhöht.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 3.875.973,15 € auf 20.645.672,48 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 86.411,75 € auf 1.408.921,75 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2011 um 623.535,00 € auf 1.071.605,85 € erhöht.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Longuich die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2011 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Longuich beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO

Abstimmungsergebnis: einstimmig

b. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Longuich vor, der Ortsbürgermeisterin, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten die Entlastung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO zu erteilen.

Beschluss:

Der Ortsbürgermeisterin, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Abschließend regt die CDU-Fraktion an, das Rechnungsprüfungsverfahren zukünftig früher im Jahr vor der Herbst- und Weihnachtszeit abzuschließen, um sich intensiver mit den Abschlüssen befassen zu können.

4. Beratung und Beschluss über die Steuerhebesätze 2014

Die Vorsitzende erläutert zunächst, dass die Nivellierungssätze für die Grundsteuern A und B sowie die Gewerbesteuer per Landesgesetz zum 01.01.2014 angehoben werden. Die Verbandsgemeindeverwaltung empfiehlt, zur Vermeidung zukünftiger finanzieller Nachteile, die sich bei der Beantragung von Zuschüssen heraus ergeben könnten, die Hebesätze zumindest auf das Niveau der Nivellierungssätze anzupassen, zumal die Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Kommunalaufsichtsbehörde insbesondere bei der Grundsteuer B eine zusätzliche Anhebung über den Nivellierungssatz hinaus gefordert hat.

Die Vorsitzende empfiehlt daraufhin, die Hebesätze auch für 2014 auf dem bisherigen Stand zu belassen, da die Finanzierung des Haushaltes der Ortsgemeinde auch ohne Anhebung der Sätze gesichert sei und die Bürger somit nicht unnötig zusätzlich belastet werden sollen. Mit der Kreisverwaltung sollten Gespräche aufgenommen werden, ob eine Anhebung der Hebesätze überhaupt zwingend erforderlich ist, wenn der Haushalt auch ohne diese Maßnahme finanziert werden kann. In der folgenden Aussprache hierzu ist man der einhelligen Meinung, dass eine Erhöhung der Hebesätze im Anbetracht der guten finanziellen Situation der Ortsgemeinde Longuich nicht erforderlich sei und dies zu einer unnötigen Mehrbelastung der Bürger führt. Es ergeht somit folgender

Beschluss:

Die Steuerhebesätze der Ortsgemeinde Longuich für das Jahr 2014 werden gegenüber dem Vorjahr unverändert wie folgt festgesetzt:

Grundsteuer A	300 %
Grundsteuer B	317 %
Gewerbsteuer	330 %
Hundesteuer 1. Hund	45 €
Hundesteuer 2. Hund	63 €
Hundesteuer ab 3. Hund	86 €
Hundesteuer Kampfhund	600 €

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5. Beteiligung der Ortsgemeinde Longuich im Rahmen der Teilfortschreibung Windkraft des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Ruwer

Die Vorsitzende erklärt hierzu, dass der bereits als Windkraftpark vorhandene Stand-ort Waldrach erweitert werden soll. Hierzu ist u. a. der Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Ruwer fortzuschreiben. Im Rahmen dieses Teilfortschreibungsverfahrens wird der Ortsgemeinde Longuich als Anlieger die Möglichkeit gegeben, eine Stellungnahme bezüglich ihrer diesbezüglichen Belange abzugeben.

Ortsbürgermeisterin Schlöder führt aus, dass man der Windkraft insgesamt in der Verbandsgemeinde Schweich positiv gegenüberstehe. Jedoch sei die weite Sichtbarkeit des Waldbacher Windparks sehr erheblich und beeinträchtige auch die Ortslage Longuich. Bei der ursprünglichen Errichtung des betreffenden Windparks seien bereits seinerzeit die Belange der Ortsgemeinde Longuich durch die Sichtbeeinträchtigung nicht hinreichend berücksichtigt worden. Bei einer Erweiterung des Standortes müssen die Bedenken der Ortsgemeinde Longuich nochmal klar zum Ausdruck gebracht werden. Die Vorsitzende verweist auf die LAHIKULA, bei der das Moseltal geschützt sei. Das Gutachten zur Ausweisung der landesweit bedeutsamen Kulturlandschaften berücksichtige auch Blickbeziehungen. Die Windräder in Waldrach seien aus dem historischen Ortskern Longuich (Standort an der Kirche, mitten im Dorf) sehr gut sichtbar, was nach ihrer Einschätzung aber gerade mit der Festlegung der LAHIKULA verhindert werden sollte.

Die SPD-Fraktion ist demgegenüber der Meinung, dass wer weg von Atomstrom und fossiler Stromerzeugung möchte zu alternativen Energien nicht nein sagen kann, die Erweiterung der Anlage Longuich nicht weiter stört, da der Standort relativ weit entfernt ist und bereits besteht. Der Standort fällt nicht unter die Moseltalschutzverordnung, die sich auf die Anhöhen unmittelbar rechts und links der Mosel bezieht. Eventuelle Beeinträchtigungen sollten von den unmittelbar anliegenden Gemeinden geltend gemacht werden. Da Windkraftstandorte in der Regel an exponierten Lagen verankert sind, wird es in Rheinland-Pfalz kaum Standorte geben die nicht von irgendwo einsehbar sind.

Der 1. Beigeordnete Paul-Heinz Zeltinger gibt daraufhin eine persönliche Erklärung ab, in der er durch diverse Zitate von Gutachten zur Ausweisung der LAHIKULA und aus der Moseltalschutzverordnung untermauert der Meinung ist, dass die geplante Erweiterung der Windkraftflächen wegen der gutachterlichen Einstufung der hier betroffenen historischen Kulturlandschaft mit hoher Bedeutung in die Wertstufe drei sowie aufgrund der erheblichen visuellen Beeinträchtigung der Kulturlandschaft Mosel und des Ortsbildes Longuich mit negativen Auswirkungen auf den Tourismus abzulehnen sei.

Die Vorsitzende entgegnet hierauf, dass die für die Festlegung zuständige Planungsgemeinschaft entgegen des erwähnten vom Land beauftragten Gutachtens lediglich die Wertstufen 1 und 2 als Ausschlussbereiche für die Windkraft festgelegt habe, das Moseltal selbst sei in der Kategorie 1, die Flächen in Waldrach der Kategorie 3 zugehörig. Sie führt aus, dass in der Kategorie 3 jede Anlage im Rahmen der Bauleitplanung gutachterlich überprüft werden müsse. Hierin sieht sie eine weitere Hürde für die praktische Umsetzung des Flächennutzungsplanes.

Die CDU-Fraktion ist der Meinung, dass es sich hier um ein sehr kontroverses Thema handelt. Einerseits ist es lukrativ und ökolo-

gisch sinnvoll, Windkraftanlagen zu schaffen. Andererseits müssen die Beeinträchtigungen der Anlieger durchaus berücksichtigt werden. Es sollte geprüft werden, ob auch andere Standorte für die geplante Erweiterung in Betracht kommen, und die Ortsgemeinde Longuich sollte durchaus eine Stellungnahme zur Wahrung ihrer Interessen abgeben.

Die FWG-Fraktion ist ebenso der Meinung, dass eine Stellungnahme abgegeben werden soll, da die Windkraftanlagen immer höher gebaut werden und immer näher an die Ortslage heranrücken. Es ergeht sodann folgender

Beschluss:

Die Ortsgemeinde Longuich gibt zur Wahrung ihrer Interessen bezüglich der zu erwartenden Sichtbeeinträchtigung eine entsprechende Stellungnahme im Rahmen des Verfahrens zur Teilfortschreibung Windkraft des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Ruwer ab. Als Stellungnahme wird wegen der Kürze der Zeit das Protokoll des Gemeinderates an die VG Ruwer übersandt.

Abstimmungsergebnis: 11 Ja-Stimmen, 2 Nein-Stimmen

6. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Ortsgemeinde Longuich hat am 16.09.2013 eine Spende in Höhe von 150,- Euro für den Mehrgenerationenpark erhalten. Diese ist per Ratsbeschluss anzunehmen.

Beschluss:

Die Ortsgemeinde Longuich nimmt die Spende in Höhe von 150,- Euro für den Mehrgenerationenpark an.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7. Verschiedenes

- am Mitfahrerparkplatz abgestellter Container
- am Mehrgenerationenpark abgestellte defekte Walze
- Beleuchtung Turnhalle außen soll überprüft werden
- die CDU-Fraktion bedankt sich für die gute und sachliche Zusammenarbeit mit der Verwaltung und den übrigen Fraktionen. Dem schließen sich die FWG- und SPD-Fraktion sowie die Vorsitzende ebenfalls an.



Mehring

buergermeister@mehring-mosel.de

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:

Di. 19-21 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Brennholz-Bestellung

Die Brennholz-Bestellung kann ab sofort mittels der im Gemeindebüro ausliegenden Bestellscheine oder per E-Mail (Philipp.Schreiber@wald-rlp.de) vorgenommen werden. Die Interessenten erkennen mit der Bestellung die bekannten Regeln zur Unfallverhütung an. Wer im Gemeindegewald eine Motorkettensäge verwendet, verpflichtet sich die komplette persönliche Schutzausrüstung bei der Arbeit zu tragen. Hierzu gehören eine Schnitthose, Schnitthandschuhe/-stiefel, Handschuhe sowie der Helm mit Gehör- und Gesichtsschutz. Die Bestellung ist bis zum 31.01.2014 vorzunehmen.

Mehring, den 06.01.2014

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Abschneiden von Sträuchern und Ziergehölzen in der Umleitung

Zum wiederholten Male wurde in der Umleitungsstrecke an dem Anwesen im Kurvenbereich Bachstraße/Maximinstraße von Unbekannten Nachts die Sträucher und Ziergehölze zurück- bzw. ganz abgeschnitten. Die Eigentümer haben verständlicherweise Anzeige gegen Unbekannt bei der Polizei erstattet. Es ist nicht hinnehmbar, dass sich Unbekannte zu Verkehrsexperten erklären um für mehr Übersichtlichkeit in der Umleitungsstrecke sorgen wollen und sich am Eigentum anderer vergreifen.

Mehring, den 6. Januar 2014

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Neujahrsempfang

Liebe Pölicherinnen und Pölicher, hiermit möchte ich Sie und Euch alle ganz herzlich im Namen der Ortsgemeinde Pölich zu unserem Neujahrsempfang einladen.

Der Empfang findet, wie schon bereits angekündigt, am kommenden **Sonntag, dem 12. Januar 2014**, im Pfarrheim statt. Da auch dieses Jahr an diesem Sonntag keine Messe stattfindet, wollen wir wieder um 10.00 Uhr beginnen. Hoffentlich sind einige Bilder bei Dr. Bernd Loskill abgegeben worden, damit unsere Festausschussvorsitzende Marion Bartel wie auch in den Jahren zuvor diese wiederum charmant und witzig kommentieren kann. Ich hoffe, dass möglichst alle dieser Einladung folgen werden und wir dann gemeinsam einen schönen Neujahrsempfang feiern können.

Pölich, 06.01.2014

Ihr und Euer

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung

Hiermit möchte ich noch einmal alle Winzer daran erinnern, dass obige Meldung bis spätestens **Mittwoch, dem 15. Januar 2014** bei der Landwirtschaftskammer, der Verbandsgemeinde oder bei mir abgegeben werden muss.

Pölich, 06.01.2014

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Vertretung des Ortsbürgermeisters

Von **Freitag, dem 17.01.2014 bis einschließlich Samstag, dem 01.02.2014** wird mich der 1. Beigeordnete Dr. Bernd Loskill vertreten.

Pölich, 06.01.2014

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Schleich

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Brennholzversteigerung

Die diesjährige Holzversteigerung findet am **Samstag, dem 18.01.2014 um 11.00 Uhr** statt. Weiteres im nächsten Amtsblatt.

Düpre, Förster

Veranstaltungskalender 2014

In Abstimmung mit den Vereinsvorsitzenden sind folgende Veranstaltungen geplant:

10.01.2014	Jahreshauptversammlung / Feuerwehr
26.01.2014	Seniorenachmittag / Aktiv für Schleich
01.02.2014	Bunter Abend / Feuerwehr
23.02.2014	Winterwanderung / Aktiv für Schleich
30.04. - 01.05.2014	Maibaumfest / Feuerwehr
29.06.2014	Kirmes / Gastronomie
19. - 21.07.2014	Wein- u. Straßenfest „wie et frieja woar“ / alle Ortsvereine
07.11.2014	Martinszug / Aktiv für Schleich
14.12.2014	Adventfeier / Aktiv für Schleich

Schleich, 06.01.2014

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich am 12. Dezember 2013

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Rudolf Körner und in Anwesenheit von Schriftführerin Carolin Welter von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 12. Dezember 2013 im Hotel „Sonntal“ eine Sitzung des Ortsgemeinderates Schleich statt. In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

- Die Verbandsgemeindeverwaltung bietet ein Vor-Ort-Seminar „Am Wahltag“ der Kommunalakademie Rheinland-Pfalz für die Kommunalwahlen am 25. Mai 2014 im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an. Die Ortsgemeinde Schleich meldet 2 Personen zu diesem Seminar an.
- Änderung der Veranstaltungstermine für das Jahr 2014: Da der „Bunte Abend“ der Feuerwehr am 01. Februar 2014 stattfindet, wird der Seniorennachmittag aus organisatorischen Gründen auf den 26. Januar 2014 verlegt!
- Vandalismus im Buswarteraum: Es wurde eine provisorische Leuchte eingebaut. Die Kosten für die Leuchte und die Montagenarbeiten belaufen sich auf 180,00 €.

2. Beratung und Verabschiedung des Forstwirtschaftsplanes 2014

Ortsbürgermeister Körner begrüßt Herrn Revierförster Ralf Düpre und erteilt ihm das Wort.

Der Forstwirtschaftsplan 2014 liegt den Ortsgemeinderatsmitgliedern im Entwurf vor.

Geplant ist eine Holzernte von insgesamt 75 fm. Insgesamt werden Erträge aus Holzverkäufen in Höhe von 3.096,00 € erwartet. Der Aufwand für die Produktion beläuft sich voraussichtlich auf 1.940,00 €, so dass beim Holz ein Überschuss von 1.156,00 € zu erwarten ist.

Unter Berücksichtigung der anderen Erträge und Aufwendungen beim Sonstigen Forstbetrieb und den Beträgen der Kommune, ergibt sich bei dem Betriebsergebnis nach dem LWaldG ein Fehlbetrag von 1.314,00 €.

Herr Revierförster Ralf Düpre regt an, den Preis pro Festmeter Brennholz bei allen Forstbetrieben auf einen einheitlichen Betrag in Höhe von 35,00 € zu erhöhen.

Dem vorliegenden Forstwirtschaftsplan 2014 stimmt der Ortsgemeinderat einstimmig zu.

Ebenso wird einstimmig beschlossen, den Preis pro Festmeter Brennholz auf 35,00 € zu erhöhen.

3. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2014

Der Vorsitzende begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Frau Lemsch von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich und erteilt ihr das Wort. Frau Lemsch erläutert die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan und geht während ihres Vortrags auf die Fragen der Ortsgemeinderatsmitglieder ein.

Der **Ergebnishaushalt** schließt für das Haushaltsjahr 2014 bei Erträgen von 197.863,00 € und Aufwendungen in Höhe von 241.521,00 € mit einem Fehlbetrag in Höhe von 43.658 € ab.

Der **Finanzaushalt** weist im Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen einen Fehlbetrag in Höhe von 23.846,00 € aus.

Die Auszahlungen für Investitionen betragen 120.500,00 €. Dem stehen Einzahlungen aus Investitionstätigkeit in Höhe von 49.200,00 € gegenüber, so dass sich insgesamt im Finanzaushalt ein Fehlbetrag in Höhe von 71.300,00 € ergibt, dieser durch Kredite finanziert werden soll.

An Investitionen sind geplant, Neubau Gerätehaus mit WC-Anlage, Beteiligung am Ausbau der KiTa Pölich (wurde in 2013 noch nicht abgerechnet) und evtl. Bau eines Kleinkindergartenspielfelds U3.

Die wesentlichen Eckpunkte bzw. Veränderungen ergeben sich aus nachfolgender Darstellung:

Die Grundsteuer A wurde mit 7.100,00 € veranschlagt, was einer Verminderung um 200,00 € entspricht. Bei der Grundsteuer B werden Einnahmen i. H. v. 17.600,00 € erwartet. Dies bedeutet eine Mehreinnahme von 100,00 € gegenüber dem Vorjahr.

Bei der Gewerbesteuer sind keine Einnahmen zu erwarten. Dementsprechend ist von der Ortsgemeinde Schleich auch keine Gewerbesteuerumlage zu entrichten.

Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist nach Maßgabe der Vorgaben des Landes mit 61.000,00 € anzusetzen und steigt damit gegenüber dem Vorjahr um 3.700,00 €.

Die Ortsgemeinde Schleich erhält Schlüsselzuweisungen vom Land, da die je Einwohner errechnete Steuerkraft von 531,20 € um 191,24 € niedriger liegt als der Schwellenwert, der für das Jahr 2014 auf 722,44 € festgelegt ist. Somit wird die Schlüsselzuweisung für 2014 voraussichtlich rd. 40.100,00 € betragen (210 Einwohner x 191,24 €). Gegenüber dem Vorjahr reduziert sich der Ansatz somit um rd. 120.000,00 €. Dies ist im Wesentlichen auf die gestiegene Steuerkraftmesszahl (2013 = -32.196,00 €, 2014 = 111.552,00 €) zurückzuführen.

Die Umlagegrundlagen für die Berechnung der Kreis- und Verbandsgemeindeumlage sind gegenüber dem Vorjahr um 21.568,00 € auf 151.712,00 € gestiegen.

Der Hebesatz für die Kreisumlage wird sich voraussichtlich gegenüber dem Vorjahr von 41 % auf 43 % erhöhen. Auf Grund der gestiegenen Umlagekraft der Ortsgemeinde bedeutet dies in absoluten Zahlen eine Erhöhung von rd. 15.500,00 €. Die Kreisumlage beträgt voraussichtlich rd. 65.500,00 €.

Der Hebesatz für die Verbandsgemeindeumlage beträgt wie im Vorjahr 23,50 %. Bedingt durch die gestiegene Umlagegrundlage erhöht sich die Verbandsgemeindeumlage um rd. 5.000,00 € und beträgt voraussichtlich rd. 36.000,00 €.

Hier ist allerdings anzumerken, dass neben der Verbandsgemeindeumlage noch eine „Sonderumlage für Grundschulen“ (Ansatz 2014 = 10.500,00 €) zu entrichten ist. Der Hebesatz hierfür beträgt 6,30 % und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89 %. Für das Jahr 2014 beträgt der Gesamtumlagesatz der Verbandsgemeindeumlage 29,80 % und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89 %.

Die Zinsausgaben an den Kreditmarkt werden für das Jahr 2014 rd. 7.900,00 € betragen.

Verschuldung

Der Schuldenstand betrug zu Beginn des Jahres 2013 151.135,70 €
 Durch die in 2013 geleisteten ordentlichen Tilgungen von hat sich der Schuldenstand zum Jahresbeginn 2014 verringert auf **139.888,76 €**
 Dieser Schuldenstand entspricht einer Pro-Kopf-Belastung von 666,14 € (Einwohnerzahl per 30.06.2013: 210 Einwohner).

Steuerhebesätze

Die Steuerhebesätze für die Grundsteuer A und B, die Gewerbesteuer und die Hundesteuer bleiben gegenüber dem Haushaltsjahr unverändert.

Stellenplan

Der Stellenplan 2014 hat sich gegenüber 2013 nicht verändert.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Haushaltssatzung und dem Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 einstimmig zu.

4. Festsetzung des Beitragsatzes 2013 im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Straßenausbaubeiträge

Der Vorsitzende teilt mit, dass für die im Jahre 2013 in der Ortsgemeinde Schleich entstandenen Investitionsaufwendungen, nach der derzeit gültigen Ausbaubeitragsatzung, wiederkehrende Beiträge über den Steuer- und Abgabenbescheid 2014 zu erheben sind.

Nach der Ermittlung der Investitionskosten 2013 und Abzug des satzungsgemäßen Gemeindeanteils ergibt sich für das Jahr 2013 ein Beitragssatz in Höhe von 0,02 Euro / qm gewichtete Grundstücksfläche.

Die Übersicht über die Ermittlung des Beitragssatzes liegt jedem Ratsmitglied in Kopie vor.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig einen wiederkehrenden Beitrag in Höhe von 0,02 € / gewichtete Grundstücksfläche für öffentliche Verkehrsanlagen über den Steuer- und Abgabenbescheid 2014 zu erheben.

5. Verschiedenes

- Ehrungen der Kommunalpolitiker durch den Gemeinde- und Städtebund Rheinland-Pfalz
- Die Straßenbeleuchtung im Musgarten wird durch einen Baum verdeckt. Der Baum soll entsprechend zurückgeschnitten werden.
- Problematik Straße „Am Kraftwerk“
- Kindergartenangelegenheiten

**Schweich**

buergemeister@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
 Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
 Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/3474
 Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Die erste **Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich** im neuen Jahr findet am **Mittwoch, dem 15.01.2014 um 19.00 Uhr im kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“, Brückenstr. 46, Schweich** statt.

Tagesordnung**nichtöffentlich:**

1. Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung
2. Mitteilungen
3. Kommunal- und Europawahl 2014, Festlegung von Wahlbezirken und Wahllokalen
4. Bebauungsplan Madell III, Ausgleichsflächen
5. Bebauungsplan „Gewerbegebiet Am Bahnhof“, Honorarvertrag
6. Änderung der Friedhofs- und Friedhofsgebührensatzung
7. Übertragung von Erschließungsanlagen „Zur Eidechsmauer“ und „Ober dem Hof“ auf die Stadt Schweich
8. Grundstücksangelegenheiten
9. Personalangelegenheiten
10. Wirtschaftspläne der Kindertagesstätten St. Martin Schweich und Angela-Merici Schweich-Issel
11. Vergaben
12. Vertragsangelegenheiten
13. Verschiedenes

Schweich, den 06.01.2014
 Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

Kultur in Schweich**Synagoge Schweich**

Sonntag, 12. Januar 2014 - 19.30 Uhr (geänderte Anfangszeit)

Eintritt: 17 EUR Abendkasse - 15 EUR VVK Schreibwaren Diederich

Neujahrsgala 2014

Die international gefragten Opernsänger **Evelyn Czesla, Silvia Lefringhausen, Carlos Aguirre** und **Nico Wouterse** singen für Sie auserlesene Arien und Ensembles aus berühmten Opern, Operetten und Musicals von u.A. Verdi, Puccini und Bernstein. Am Flügel werden sie begleitet von dem bekannten Pianisten **Klauspeter Bungert**.

Synagoge Schweich

Sonntag, 19. Januar 2014 - 17.00 Uhr

Eintritt: 12 EUR Abendkasse - 10 EUR zzgl. Gebühren VVK Schreibwaren Diederich

**Philharmonisches Quintett Trier**

Das „Philharmonisches Quintett Trier“ u.L.v. **Michael Corde** spielt **W.A. Mozart** - Klarinettenquintett A.Dur. KV 58 und **J. Brahms** - Klarinettenquintett h-moll, op. 115

Bekanntmachung

Die erste **Sitzung des Bauausschusses der Stadt Schweich** im neuen Jahr findet am **Montag, dem 13.01.2014 um 19.00 Uhr im kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“, Brückenstr. 46, Schweich** statt.

Tagesordnung**nichtöffentlich:**

1. Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung
2. Mitteilungen
3. Übertragung von Erschließungsanlagen „Zur Eidechsmauer“ und „Ober dem Hof“ auf die Stadt Schweich
4. Grundstücksangelegenheiten
5. Vergaben
6. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
7. Verschiedenes

Schweich, den 06.01.2014
 Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

**Thörnich**

buergemeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567
 Sprechzeiten:
 nach tel. Vereinbarung

Pumpspeicherkraftwerk RIO**Rückblick zur Informationsveranstaltung in Thörnich am 11. Dezember 2013**

Mitte Dezember hat Professor Günther Heinemann von der Universität Trier (Fach Umweltmeteorologie) sein Gutachten zum klimatischen Einfluss des geplanten Pumpspeicherkraftwerks RIO (PSKW) auf die Weinbauflächen bei Thörnich vorgestellt. Die

Ortsgemeinde Thörnich liegt auf der gegenüberliegenden Moselseite des geplanten PSKW und hat im Raumordnungsverfahren Einspruch eingelegt. Grund für den Einspruch war die Vermutung der Winzer, dass das PSKW einen Kaltluftfluss auf die Weinberge der Gemarkung Thörnich, hier insbesondere auf die Flachlagen der Thörnicher Schießlag, zur Folge haben könnte. Die Winzer sind besorgt, dass dadurch verstärkt Spätfröste in den Monaten April und Mai auftreten. Diese Sorge konnte Professor Heinemann entkräften. Kaltluftströmungen im Kautenbachtal können nur bei windschwachen Hochdrucklagen entstehen. Die Untersuchungen haben ergeben, dass im Bereich der Weinanbauflächen bei Thörnich die Kaltluftproduktion bei windschwachen Hochdrucklagen und die damit verbundene Gefahr von Bodenfrost lokal bedingt sind. Außerdem sei nicht zu erwarten, dass Kaltluftströme aus dem Kautenbachtal im April oder Mai die Mosel überqueren. Die anwesenden Winzer waren verwundert und berichteten von Erfahrungen, die sie sich bisher mit der Kaltluft aus dem Kautenbachtal erklärt hätten. Um eine mögliche Ursache für diese Erfahrungen zu ermitteln (wie bspw. bereits minimale Senken in den Weinbergslagen), haben die Stadtwerke Trier (SWT) vorgeschlagen, dies mit Hilfe eines Geländemodells nochmals zu untersuchen. Offen zeigten sich die SWT auch für den konkreten Wunsch eines Gastes. Er schlug vor, im Falle eines Baus eine eigene Wetterstation für Thörnich zu errichten, um mögliche Einflüsse des PSKW messbar zu machen. Auf Anraten der SWT kann dies von der Gemeinde als Forderung im weiteren Genehmigungsverfahren eingebracht werden. Ein weiteres Anliegen der Winzer war die Frage, ob sich im Sommer durch die Wasserflächen von Ober- und Unterbecken die Luftfeuchtigkeit in der Region erhöhen würde und dadurch ein verstärkter Pilzfall der Weinreben begünstigt werden könnte. Professor Heinemann hält dies für unwahrscheinlich, da das Kautenbachtal aktuell bewaldet ist und über Wälder die Verdunstung stärker ist als über glatten Wasseroberflächen. Auf Wunsch der Winzer werden die SWT in 2014 auch mit den umliegenden Gemeinden Longuich, Mehring und Lorsch Gespräche zum Thema Beeinflussung des Mikroklimas durch das geplante PSKW führen.

Thörnich, 06.01.2014

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister



Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172/6874689, o. Tourist-Info: 06507/2227, Sprechz.: Dez. - März je. Fr. 19-20 Uhr oder nach Vereinbarung

Vertretung Ortsbürgermeister

In der Zeit vom **6. Januar bis 14. Februar 2014** wird der Ortsbürgermeister Herr Bollig durch den 1. Beigeordneten Herrn Elmar Kaufmann vertreten.

Die Sprechstunde von Herrn Kaufmann ist jeweils freitags von 19.00 Uhr - 20.00 Uhr im Gemeindebüro Trittenheim, Moselweinstr. 55, Tel. 06507/2907.

In dringenden Fällen können Sie Herrn Kaufmann privat erreichen Mobil: 0162 2782960.

Trittenheim, 06.01.2014

Elmar Kaufmann, 1. Beigeordneter

Kinotag im Jugendheim Trittenheim

am **12. Januar 2014**

Draußen ist es ungemütlich und im Jugendheim Trittenheim laufen herzerwärmende Filme: am **Sonntag, dem 12. Januar 2014 um 16.30 Uhr** für Kinder: „**Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen**“ und um **19.00 Uhr** für Jugendliche und Erwachsene: „**Frau Ella - Lieber spät als nie**“.

Matthias Schweighöfer und Frau Ella suchen die große Liebe. Für Getränke und Snacks sorgt der Förderverein der Grundschule Trittenheim. Die Gemeinde bittet um regen Besuch zur Unterstützung des Fördervereins.

Trittenheim, 06.01.2014

Elmar Kaufmann, 1. Beigeordneter

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Berthold Fochs, Welschbillig, Tel.: 06502/93745-0

Dekanatsreferent: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/93745-13

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel.: 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten vom 11.01.14 bis 12.01.14:

Bekond: Sa., 11.01.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Ensch: So., 12.01.: 09.00 Uhr hl. Messe

Fell: So., 12.01.: 17.00 Uhr Hochamt anschl. Neujahrsempfang im Pfarrheim Fell

Kenn: Sa., 11.01.: 17.45 Uhr Vorabendmesse, anschl. Neujahrsempfang im Pfarrheim Kenn

Klüsserath: Sa., 11.01.: 18.30 Uhr Vorabendmesse

Leiwen: So., 12.01.: 10.30 Uhr Hochamt anschl. Neujahrsempfang im Pfarrheim

Longuich: So., 12.01.: 09.15 Uhr Hochamt

Mehring: So., 12.01.: 10.30 Uhr Hochamt

Riol: Sa., 11.01.: 19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Schweich: So., 12.01.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr hl. Messe

Thörnich: So., 12.01.: 09.00 Uhr hl. Messe

Wo ist Haika? - Lesung mit Musik. Text von Christine Holch.

„Wo ist sie, die ukrainische Zwangsarbeiterin, die mitten im 2. Weltkrieg bei Opa Haushaltshilfe war? - Und warum hatten wir überhaupt eine Zwangsarbeiterin?“ (aus einem Artikel der Zeitschrift „chrismon“ von Christine Holch). Die Autorin beschreibt wie ihre detektivische Suche nach der ukrainischen Zwangsarbeiterin der Großeltern alte Gewissheiten ins Wanken bringt und schließlich neue Freundschaften begründet. Ausführende: Johannes Metzdorf-Schmithüsen und Georg Mertes (Wort), Hany Heshmat, Gitarre, Vania Lecuit, Violine, Termin: **26.01.2014**, Uhrzeit: 19.30 Uhr, Ort: Synagoge Schweich, Veranstalter: Projektgruppe „Jüdisches Leben in und um Schweich“ in Kooperation mit dem Dekanat Schweich-Welschbillig, der VHS Schweich, Kultur in Schweich e.V. und der KEB-Fachstelle Trier.

„Auf den Spuren von Franz von Assisi“, Jugendfreizeit ab 13 Jahren, im Rahmen vom „Erlebnissommer“ des Dekanates Schweich-Welschbillig. Wir wandern drei Tage auf dem Franziskusweg in Umbrien im Norden Italiens und besuchen wichtige historische Orte des großen Heiligen. Weitere drei Tage werden wir in der Stadt Assisi verbringen und wollen, wie in den letzten Jahren, gemeinsam viel Spaß haben. Zu dieser Fahrt sind auch besonders Firmbewerber und Firmbewerberinnen eingeladen, die von ihrer Pfarrei auch einen Zuschuss dazu bekommen können. Freitag, den 29. August - Freitag, den 5. September 2014, Teilnehmer/innenbeitrag: 299 EUR. In den Kosten sind Fahrt, Unterkunft und Verpflegung enthalten. Veranstalter: Dekanat Schweich-Welschbillig und Fachstelle für Kinder- & Jugendpastoral in Trier.

Pfarrgemeinde St. Martin

Zum großen Neujahrskonzert mit geistlicher Chor- und Instrumentalmusik lädt die Pfarrgemeinde St. Martin für **Samstag, 11. Januar 2014, 17.30 Uhr** in die Pfarrkirche ein. Ausführende sind das Vokalensemble St. Martin, Stefan Butterbach, Trompete und Jonas Klar, Euphonium sowie Prof. Wolfgang Seifen an der Orgel. Das Konzert steht unter der Gesamtleitung von MD Dekanatskantor Johannes Klar. Diese Neujahrsmusik steht unter dem Thema „**Psalmvertonungen**“. Es erklingen Kompositionen von Felix Mendelssohn-Bartholdy, Franz Schubert, Cesar Franck u.a. Ergänzt werden die chorischen Gesänge durch instrumentale Einlagen und Orgelimitationen. Der Kostenbeitrag beträgt 10 € an der Abendkasse sowie 7 € im Vorverkauf. Karten sind im Vorverkauf an folgenden Stellen zu erwerben: Schreibwaren Diederich, Touristinformaton Schweich, Chormitglieder.

16. Orgel-Improvisations-Seminar

Prof. Wolfgang Seifen, Berlin/Kevelaer an der Führer-Orgel in der Pfarrkirche St. Martin am **Freitag, dem 10.01.2014** von **11.00 - 13.00 Uhr** u.a. Anfangs- und Grundkenntnisse und von **14.00 - 17.00 Uhr** Fortgeschrittene (hospitieren möglich)

Information und Anmeldung bei: MD Dekanatskantor Johannes Klar, Im Gartenfeld 11, 54338 Schweich, Fax 06502/98 05 89, E-Mail: Johannes-Klar@t-online.de.

Evangelische Kirchengemeinde in Schweich

Sonntag, 12.01.2014

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer)

10.15 Uhr Gottesdienst mit Kirchencafé in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Geistliche Musik zum neuen Jahr

„Psalmvertonungen“

Samstag, 11. Januar 2014, 17.30 Uhr Pfarrkirche St. Martin Schweich

**Eröffnungskonzert zum Jubiläumsjahr
25 Jahre Vokalensemble St. Martin Schweich**

Ausführende:

Vokalensemble St. Martin
Stefan Butterbach, Trompete
Jonas Klar, Euphonium
Prof. Wolfgang Seifen, Orgel
Gesamtleitung: MD DK Johannes Klar

**Zur Aufführung
kommt:**

Felix Mendelssohn-Bartholdy:
Psalm 43, 91, 100
Franz Schubert: Psalm 23
Cesar Franck: Psalm 150

Kostenbeitrag: Abendkasse: 10 € - Vorverkauf: 7 €

Vorverkauf: Schreibwaren Diederich - Touristinformation Schweich - Chormitglieder

Parteien / Wählergruppen

CDU-Kreisverband Trier-Saarburg

Der traditionelle Neujahrsempfang der CDU-Kreisverbände Trier-Saarburg und Trier-Stadt findet am **Donnerstag, 16. Januar 2014, 19.00 Uhr**, in der Aula der Ruwertalschule in Waldrach, statt. Ehrengast an diesem Abend ist die CDU-Landes- und Fraktionsvorsitzende Julia Klöckner MdL. Sie spricht zum Thema „Solide Finanzen, nachhaltige Bildung und Zusammenhalt der Generationen als Leitmotiv für eine moderne Politik für unser Land“.

CDU-Gemeindeverband Schweich

Am **Samstag, 18. Januar 2014, 09.30 Uhr** findet im Gasthaus „Zum Winzerkeller“ eine Mitgliederversammlung des CDU-Gemeindeverbandes Schweich statt. In dieser Versammlung werden die Bewerber/innen der CDU für den Verbandsgemeinderat Schweich aufgestellt.

CDU-Ortsverband Föhren-Naurath

Der CDU-Ortsverband Föhren-Naurath lädt am **Sonntag, dem 19.01.2014** alle Naturfreunde zu einer Neujahrswanderung für Familien durch den Föhrener Meulenwald ein. Lernen Sie den Föhrener Wald und seine Sagengestalten durch eine geführte Wanderung für Groß und Klein kennen, auch Familien mit Kinderwagen können teilnehmen: die klare Luft riechen, den Wald fühlen und der Spur der Föhrener Sagengestalten folgen. Wir starten an der Viezkelterstation am Hofgut am **Sonntag, dem 19. Januar 2014, 14.00 Uhr**. Lassen Sie sich auf der Strecke am „kleinen Tischlein-Deck-Dich“ nieder und kehren Sie anschließend mit uns in das Gasthaus Tschepe zum Ausklang ein.

CDU Ortsverband Kenn

Unter dem Motto „Mit Zuversicht ins Neue Jahr - die erfolgreiche Arbeit fortsetzen!“ lädt der CDU Ortsverband Kenn alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger zum Neujahrsempfang ein **am 19. Januar 2014 um 10.30 Uhr** im Foyer der Mehrzweckhalle Kenn, Gartenstr. 13 bzw. Schulstr. Als Ehrengäste haben der CDU

Landtagsabgeordnete Arnold Schmitt und die Kandidatin der CDU für das Europaparlament Simone Thiel zugesagt. Unter dem oben genannten Motto wollen wir gemeinsam die Ereignisse des Jahres 2013 rückwirkend betrachten und auf das vor uns liegende neue Jahr 2014 schauen. Für die musikalische Begleitung dürfen wir Robin Marx begrüßen. Wir freuen uns auf eine interessante und unterhaltsame Veranstaltung. Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an Rainer Müller unter Tel.: 06502-95533.

CDU-Senioren-Union Schweich

Unser nächstes Treffen im Jahre 2014 findet am **Dienstag, dem 21. Januar 2014 um 15.00 Uhr** im Hotel „Leinenhof“ in Schweich statt. Der ehemalige Bundestagsabgeordnete Peter Rauen spricht über die aktuelle politische Lage. Ich freue mich auf Ihre Teilnahme.

Arbeitsgemeinschaft

sozialdemokratischer Frauen (AsF)

Die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen und die SPD-Ortsvereine Kenn und Schweich präsentieren das Homburger Frauenkabarett mit „Die Bedenken sind frei“ **am Samstag, dem 15. März 2014 in der Mehrzweckhalle in 54344 Kenn, Gartenstr. 13**. Beginn 19.00 Uhr, Einlass: 18.30 Uhr. Der Reinerlös geht an den Frauen-Notruf in Trier.

Kartenreservierung: Iris Hess, Brückenstr. 1b, 54338 Schweich, Tel.: 06502-3524, oder Mail: irishess47@web.de.

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Bundestagsabgeordnete Katarina Barley

Die SPD-Bundestagsabgeordnete Katarina Barley bietet Sprechstunden nach Vereinbarung unter 0651-9759940 oder per Mail unter katarina.barley@bundestag.de an.

FAMILIENANZEIGEN



Bestattungen Schommer

Wir begleiten Sie im Trauerfall.

Isseler Straße 14 • 54338 Schweich

Tel. 0 65 02/10 66 • Info@Bestattungen-Schommer.de

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG



Am Freitag, dem 3.1.2014 verstarb unser langjähriger Ortsbürgermeister

Alois Schätter

im Alter von 87 Jahren.

Nachruf

Herr Schätter war über 60 Jahre als Sänger im Kirchenchor Ensch aktiv. Er hat sich in 25 Jahren als Ortsbürgermeister stets für die Belange und Probleme der Ortsvereine wohlwollend eingesetzt. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Kirchenchor Cäcilia Ensch
Mathias Otto

Winzerkapelle Ensch
Mathias Otto

Frw. Feuerwehr Ensch
Hermann-Josef Thul

Ensch, im Januar 2014

+++www.wittich.de+++www.wittich.de+++www.wittich.de

Wir kümmern uns.

peters

BESTATTUNGEN

Fachgeprüfter Bestatter

Kasel 0651-52074 | Schöndorf 06588-7141
Mobil 0170-3406286 | info@peters-schreinerei.de
Schulstraße 12 · Kasel

Bestattungen KIRCHEN

- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge

Klüsserath 0 65 07 - 45 60 • Hetzerath 0 65 08 - 99 10 30

Fachgeprüfter Bestatter
Mitglied der Innung

Ist die Friedhofsfrage noch ungeklärt?
Dann raten wir zur Feuerbestattung.

KIRSTEN BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN
ABSCHLUSS GEBEN

www.kirsten-bestattungen.de Tel. 0 65 02. 39 43

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:
Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150
Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentès, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.
Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.
Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.
Gemäß § 9 Abs. 4 des Landesmediengesetzes für Rheinland-Pfalz vom 4.2.2005 wird darauf hingewiesen, dass Gesellschafter des Verlages und der Druckerei letztlich sind: Edith Wittich-Scholl, Michael Wittich, Georgia Wittich-Menne und Andrea Wittich-Bonk.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Gem. Chor „Cäcilia“ Bekond

Zur Erinnerung: unsere 1. Probe in diesem Jahr findet am **Dienstag, dem 14.01.2014 um 20.00 Uhr** statt.

Jugendfeuerwehr Bekond

Am **Samstag, 11. Januar 2014** werden von der Jugendfeuerwehr/FFW Bekond die vom Weihnachtsschmuck bereinigten Bäume kostenlos eingesammelt. Die ART wird diese dann auf dem Festplatz in Bekond abholen.

Somit entfällt das Einsammeln der Bäume durch die ART mit dem Restmüll. Weihnachtsbäume, die erst zu einem späteren Termin abgeholt werden sollen, können dann als reguläre Gartenabfälle bei der ART zur Abholung angemeldet werden.

Bitte legen Sie die Bäume ab 10.00 Uhr am Straßenrand ab. Für die Arbeit der Jugendfeuerwehr würden sich die Jugendlichen über eine kleine freiwillige Spende sehr freuen.

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927 e.V.

Das Detzemer Kirmeswochenende bietet wieder reichlich Gelegenheit zum Feiern. Zunächst fällt am **Samstag, 18.01.2014 um 20.11 Uhr** im Bürgerhaus der Startschuss zur achtzehnten „Karnevalistischen Kirmes“ des Sportvereins, bei der eine Vielzahl an karnevalistischen Gästen und unsere bestens bekannte Hausband „That's it“ für reichlich gute Laune und Stimmung sorgen werden. Weiter geht's am **Kirmessonntag ab 15.00 Uhr** mit einem gemütlichen Kirmeskaffee. Anschließend beginnt um 16.00 Uhr ein „Dämmer-schoppen“ für jung und alt, bei dem Kindersolomariechen, Jugendgarden und Jugendtanzgruppen mit einem bunten Tanzprogramm für einen kurzweiligen und unterhaltsamen Nachmittag sorgen. Ein weiterer Höhepunkt wird um 18.30 Uhr der Empfang der Abordnungen und Prinzenpaare der Vereine der Interessengemeinschaft Karneval Römische Weinstrasse sein. Näheres zur Kirmes wird im nächsten Amtsblatt veröffentlicht.

Zu den Veranstaltungen laden wir alle Detzemer, Thörnicher und Gäste aus nah und fern recht herzlich ein.

Noch eine Bitte an unsere Vereinsmitglieder. Für den Kirmeskaffee am Sonntag, 19.01.2014 bitten wir um Kuchenspenden. Wer bereit ist einen Kuchen zu backen, wird gebeten sich bei Margret Scholtes unter Tel.: 4398 zu melden.

Winzerkapelle „Moselstern“ Detzem e.V.

Die Winzerkapelle „Moselstern“ Detzem e.V. veranstaltet am **Sonntag, dem 16. Februar 2014 um 18.00 Uhr** seine Generalversammlung im kleinen Saal des Bürgerhauses Detzem. Hierzu laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein. Da dieses Jahr Neuwahlen anstehen, wäre eine zahlreiche Teilnahme wünschenswert. Anträge an die Generalversammlung sind bis spätestens 09.02.2014 schriftlich an den Vorstand zu richten.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Gedenken der verstorbenen Mitglieder, 3. Jahresbericht 2013, 4. Kassenbericht 2013, 5. Kassenprüfungsbericht, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Neuwahlen des Vorstandes, 8. Benennung der Kassenprüfer, 9. Aktivitäten 2014, 10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Ensch

Winzerkapelle Ensch

Die erste Probe im neuen Jahr ist am **Sonntag, dem 12.01.2014 um 10.30 Uhr**.

Fell

Freiwillige Feuerwehr Fell

Förderverein der Freiw. Feuerwehr Fell e.V.

Am **Sonntag, 26. Januar 2014** findet um **17.30 Uhr** im Gasthaus Fel-lertal unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Hierzu laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich ein. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Tagesordnung Freiwillige Feuerwehr Fell

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Wehrführer, mit Bekanntgabe der Tagesordnung, 2. Gedenken an die Verstorbenen der FFW Fell, 3. Bericht des Schriftführers, 4. Bericht des Wehrführers, 5. Bericht des Jugendwarts, 6. Bericht der Alterskameraden

Tagesordnung Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Fell e.V.

7. Bericht des Kassenwarts, 8. Bericht der Kassenprüfer, 9. Entlastung des Vorstandes, 10. Neuwahl des Vorstandes, 11. Wahl der Kassenprüfer für das Jahr 2014, 12. Verschiedenes.

Generationentreff Fastrau

Den Jahresbeginn 2014 feiern wir mit einem Neujahrsempfang am **Samstag, dem 11. Januar 2014 um 15.00 Uhr** im Feuerwehrhaus Fastrau. Auf ein gemütliches Beisammensein freuen sich die Helfer des Generationentreffs.

Katholische Erwachsenenbildung Fell

Programmvorankündigungen

Am **Sonntag, dem 9. Februar 2014** findet ein Vortrag mit dem Thema „Impressionen aus Island“ statt. Weiterhin steht ein Besuch von **Sankt Maximin und Sankt Paulin** auf dem frühchristlichen Gräberfeld von Trier am **Sonntag, dem 9. März 2014** an. Eine Führung durch die kunsthistorisch bedeutsame Wallfahrtskirche Klausen findet am **Sonntag, dem 30. März 2014** statt.

Partnerschaftskomitee Champs/Yonne

Unser nächstes Treffen mit der Partnergemeinde Champs findet anlässlich des 20-jährigen Bestehens der Partnerschaft wieder in Champs statt (auf Wunsch des französischen Komitees). Es handelt sich bei diesem Termin um das lange Himmelfahrtwochenende (Abfahrt: 30.05.2014; Rückkehr 01.06.2014). Das Komitee bittet um baldige verbindliche Anmeldung bei Frau Cäcilia Messerig-Baudras, da von Seiten unserer französischen Freunde ein (sehr ansprechendes, unterhaltsames) Programm mit Platzreservierung vorgesehen ist. Am **16. Januar 2014** findet um **20.00 Uhr** in der Alten Schule, Saal Mosel eine Sitzung des Partnerschaftskomitees statt, in der wir unsere Beteiligung an diesem Austausch besprechen. Ich bitte um zahlreiches Erscheinen. An der Mitarbeit oder an der Partnerschaft Interessierte sind ebenfalls sehr herzlich willkommen.

SV „Fortuna“ Fell 1924 e.V.

Abteilung Jugendfußball

Vom **17. - 19. Januar 2014** richtet die Jugendspielgemeinschaft Fell/Longuich/Riol das Ausscheidungsturnier zur Jugendkreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich nach folgendem Turnierplan aus:

Freitag, 17.01.2014

17.30 - 20.00 Uhr C-Junioren Gruppe A

Samstag, 18.01.2014

09.00 - 11.30 Uhr F-Junioren

11.45 - 12.35 Uhr B-Juniorinnen (Einlagespiel)

12.45 - 15.15 Uhr C-Junioren Gruppe B

15.30 - 18.15 Uhr D-Junioren

18.30 - 21.15 Uhr B-Junioren

Sonntag, 19.01.2014

09.00 - 10.15 Uhr Bambinis

10.30 - 17.10 Uhr E-Junioren

17.15 - 18.45 Uhr D-Juniorinnen Endrunde

19.00 - 20.45 Uhr B-Juniorinnen Endrunde

Die konkreten Spielpläne sind auf unserer Homepage www.jsg-flr.de eingestellt. Der Fußballnachwuchs würde sich über einen zahlreichen Besuch der Spiele sehr freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Föhren

Aktion 3% Weltladen

Saisonal bezieht der Weltladen der Aktion 3% Zitrusfrüchte aus fairem Handel. In dieser Woche sind Orangen aus Griechenland frisch eingetroffen, welche von der Erzeugervereinigung Bio Net West Hellas stammen. Seit der Schuldenkrise und dem Einbruch der Wirtschaft erhalten wichtige soziale Institutionen kaum noch finanzielle Unterstützung. Die Mehrpreiszahlung durch den fairen Handel verwendet Bio Net für seine Beratungstätigkeit und soziale Aktivitäten. Zudem werden im Weltladen in Föhren wöchentlich faire Bio-Bananen angeboten.

KAB Föhren

Bekanntgabe folgender Termine:

14. Januar 2014

19.00 Uhr Vortrag: Kräuter, von Hildegard von Bingen KAB Raum - Bürger und Vereinshaus.

22. Januar 2014

16.00 Uhr Spiele Nachmittag für Senioren Pfarrheim.

28. Januar 2014

19.00 Uhr Geistliches Gespräch mit Diakon Hans Josef Puch KAB Raum - Bürger und Vereinshaus. Alle interessierten Bürger und Bürgerinnen sind herzlich eingeladen an diesen Vorträgen kostenlos teilzunehmen. In der Hoffnung auf reges Interesse vieler Teilnehmer.

LG Meulenwald Föhren e.V.

Nach den Feiertagen treffen wir uns wieder zu unserem winterlichen Lauftreff **jeden Dienstagabend um 18.30 Uhr im Industriepark (IRT)** beim Parkplatz der Deutschen Post. Egal ob Neueinsteiger oder „Profi“. Alle sind recht herzlich eingeladen uns zu begleiten. Beleuchtete Wege und flache Strecken sorgen in der dunkleren Jahreszeit für entsprechende Laufmöglichkeiten. Wie immer treffen wir uns samstags während der Winterzeit **um 15.00 Uhr** an der Viezkelterstation, um gemeinschaftlich im Meulenwald zwischen 60 - 120 min zu laufen. Je nach Laufvermögen bilden wir dem persönlichen Tempo angepasste Gruppen. Einen Laufkurs speziell für Anfänger werden wir auch dieses Frühjahr wieder anbieten. Näheres hierzu in Kürze. Bei Rückfragen zur Laufgemeinschaft stehen Wolfram Braun Tel.: 01573-9620288 oder Uli Urbanek Tel.: 4747 zur Verfügung.

Malteser Hilfsdienst e.V. Föhren

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat um 19.30 Uhr findet sich die Einheit „SEG-Sanität“ sowie „Sicherheit und Technik“ zur Gruppenstunde im Malteserhaus, Auf dem Steinhäufchen 1, zusammen. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten. Interessierte sind herzlich eingeladen an den Gruppenstunden teilzunehmen. Die Gruppenstunden finden jeweils am ersten und dritten Dienstag im Monat statt. Weitere Informationen finden Sie unter www.malteser-foehren.de.

Kurs Lebensrettende Sofortmaßnahmen

Am 08.02.2014 findet ein Kurs „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“ (Führerscheinkurs Klasse B) in Föhren statt. Von 09.00 - 16.00 Uhr, Auf dem Steinhäufchen 1, 54343 Föhren. Kursgebühr 24 Euro. Anmeldung unter: 06502/5111, oder ausbildung@malteser-foehren.de.

Erste Hilfe Kurs

Am 08.02.2014 und 15.02.2014 findet ein zweitägiger Erste Hilfe Kurs in Föhren statt. Von 09.00 - 16.00 Uhr, Auf dem Steinhäufchen 1, 54343 Föhren. Kursgebühr 35 Euro. Anmeldung unter: 06502/5111, oder ausbildung@malteser-foehren.de.

Malteser Jugendgruppe Föhren

Die Malteser Jugendgruppe findet sich an folgenden Terminen zusammen:

13.01.2014	18.00 - 19.30 Uhr Gruppenstunde Medienabend
27.01.2014	18.00 - 19.30 Uhr Gruppenstunde Erste Hilfe
10.02.2014	18.00 - 19.30 Uhr Gruppenstunde Überraschung
24.02.2014	18.00 - 19.30 Uhr Gruppenstunde Überraschung
10.03.2014	18.00 - 19.30 Uhr Gruppenstunde Erste Hilfe
24.03.2014	18.00 - 19.30 Uhr Gruppenstunde „Wir besichtigen den Trierer Dom“. Weitere Informationen findet Ihr unter www.malteser-foehren.de .

Informationen für Veranstalter und Karnevalsvereine

Veranstaltungen ab einer gewissen Dimension bzw. mit einer bestimmten Charakteristik erfordern einen qualifizierten Sanitätsdienst. Überall da, wo viele Menschen zusammenkommen, erhöht sich naturgemäß das Notfallrisiko. Neben der freiwilligen Absicherung umsichtiger Veranstalter ergibt sich die Notwendigkeit eines Sanitätsdienstes nicht zuletzt aus gesetzlichen Vorschriften und z.B. den Auflagen von Sportverbänden für die Durchführung von Wettkämpfen. Der Malteser Hilfsdienst e.V. Föhren bitte daher die Veranstalter, sich rechtzeitig um den Sanitätsdienst und deren Beauftragung zu kümmern. Im Voraus erfolgt selbstverständlich eine individuelle Beratung bezgl. der Einsatzdurchführung und der Einsatzstärke. Kontaktieren Sie den Ansprechpartner Mark Hummel unter: info@malteser-foehren.de oder besuchen Sie uns unter www.malteser-foehren.de.

Schwesternhelferinnen Gruppe

An folgenden Terminen trifft sich die Schwesternhelferinnen-Gruppe im Malteserhaus, Auf dem Steinhäufchen 1 in Föhren, Uhrzeit: 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

16.01.2014 Gruppenabend

20.02.2014 Gruppenabend

20.03.2014 Gruppenabend

10.04.2014 Gruppenabend

15.05.2014 Gruppenabend

Interessierte sind herzlich dazu eingeladen. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.malteser-foehren.de.

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Der Sportverein Föhren veranstaltet am **Samstag, 25.01.2014 ab 19.30 Uhr**, den **5. Ball des Sports** im Bürger und Vereinshaus Föhren! Wie auch in den letzten Jahren heißen wir unsere Mitglieder und alle Freunde und Förderer des Sports in Föhren herzlich willkommen. Auch in diesem Jahr stehen sehr unterhaltsame Punkte auf dem Programm. Neben einer Tombola mit attraktiven Preisen wird erneut der Sportler und die Mannschaft des Jahres gewählt und ausgezeichnet. Wir freuen uns auf Ihr kommen.

Abteilung Tischennis

Unser Mannschaften spielen wie folgt:

Freitag, 10. Januar 2014

20.00 Uhr, Föhren I - Wittlich III

Samstag, 11. Januar 2014

18.30 Uhr, Talling II - Föhren II

Abteilung Karate

Die Karateabteilung bietet ab dem 11.01.2014 wieder einen neuen Anfängerkurs für Kinder (ab 8 J.), Jugendliche und Erwachsene an. Das Training fördert neben der Selbstverteidigung auch nachweislich die Konzentration, Reaktion sowie die allgemeine körperliche Fitness. Auch Eltern mit Kindern sind herzlich willkommen. Die ersten beiden Wochen kann kostenlos und unverbindlich mittrainiert werden. Es sind keinerlei Vorkenntnisse erforderlich. Rückfragen beim Abteilungsleiter Robert Lentjes unter 0173/6814220.

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Zu der diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Freitag, dem 17.01.2014 um 20.00 Uhr** im Rathaussaal in Kenn, laden wir alle aktiven sowie inaktiven Mitglieder recht herzlich ein. **Für die Versammlung ist folgende Tagesordnung vorgesehen:** 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Totengedenken, 3. Bericht des Schriftführers, 4. Bericht des Kassierers, 5. Bericht des Kassenprüfers, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Verschiedenes. Der Vorstand informiert an diesem Abend über die geplante Hochseeangelfahrt nach Oostende und möchte die Zahl der Teilnehmer bestimmen. Aus diesem Grund wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten.

MGV 1913 Kenn e.V.

Machen Sie mit und singen Sie mit uns donnerstags alle zwei Wochen in gemütlicher, lockerer Runde Volkslieder, bekannte Evergreens und moderne Lieder. Kommen Sie zu uns am **Donnerstag, dem 16.01.2014 um 18.30 Uhr**, in das Kenner Rathaus. Zu diesen Veranstaltungen der Volkshochschule Schweich sind alle recht herzlich eingeladen. Nähere Infos über Klaus Wagner, Tel.: 0171-1933154 oder Manfred Schmitt, Tel.: 06502-5712.

Klüsserath

AV Klüsserath 1959 e.V.

Am 11.01.2014 haben wir wieder unseren üblichen Wandertag. Treffen ist um 09.00 Uhr an der Kirche, von dort wandern wir durch das Bachtal zur Schutzhütte. Alle aktiven und inaktiven Mitglieder sowie deren Familienangehörige sind hierzu herzlich eingeladen.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Hiermit werden alle aktiven und inaktiven Mitglieder zur Jahreshauptversammlung des AV Klüsserath 1959 e.V. am **Samstag, dem 25.01.2014 um 19.30 Uhr** ins Gasthaus „Zum Rebstock“ in Klüsserath eingeladen. **Tagesordnung der Jahreshauptversammlung:** 1) Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2) Totengedenken, 3) Tätigkeitsberichte, 4) Entlastung des Vorstandes, 5) Neuwahl des Kasenprüfers, 6) Verschiedenes/Anregungen/Aussprachen. Ergänzungen zur Tagesordnung können berücksichtigt werden, wenn diese bis spätestens 19.01.2014 beim 1. Vorsitzenden Werner Lex schriftlich eingereicht werden. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Frauengemeinschaft Klüsserath

Mit frischem Schwung wollen wir das neue Jahr begrüßen und laden für **Mittwoch, 15. Januar 2014** zum Neujahrsempfang in die Alte Ökonomie (Weinprobierkeller) ein. Beginn ist um **19.00 Uhr**. Mitzubringen sind gute Laune und evtl. Spiele. Seit neun Jahren treffen wir uns jeweils am 3. Mittwoch im Monat, um miteinander ins Gespräch zu kommen und viel Spaß zusammen zu erleben. Unsere bisherigen Unternehmungen sind sehr vielfältig: seien es kleine Wanderungen mit Einkehr, Theaterbesuche, Spieleabende, verschiedene Feiern, die unter einem bestimmten Motto stehen, Kaffee-/Kuchenverkauf an Raderlebnis Salm, Grillabende und Weinproben. Wir freuen uns immer über Frauen, die neu zu uns stoßen.

Leiwien

SV Leiwien-Köwerich 2000 e.V.

Der SV Leiwien-Köwerich 2000 e.V. richtet von **Freitag, 10. Januar bis Sonntag, 12. Januar 2014** die 19. Auflage des Hallen-Fußball-Turnieres um den Veltins-Cup in der **Stefan-Andres-Halle in Schweich** aus. Nachfolgend das Turnierprogramm mit den 36 teilnehmenden Mannschaften:

Freitag, 10. Januar 2014 ab 18.00 Uhr Gruppe 1: A-Jugend SV Mehring, TuS Mosella Schweich 3, FC Metterich 1, SG Bekond-Klüsserath 1, SV Leiwien-Köwerich 2, SG Preist-Orenhofen 1

ab 21.00 Uhr Gruppe 2: SV Eintracht Trier-Ruwer 1, SG Beuren-Bescheid 1, TuS Reinsfeld 1, SG Osburg-Thomm 1, SG Rascheid-Geisfeld 1, SG Neumagen-Dhron-Trittenheim 1

Samstag, 11. Januar 2014 ab 10.00 Uhr Gruppe 3: SG Lüxem/Wittlich 1, A-Jugend JSG Schweich, DJK Pluwig-Gusterath 1, SG Binsfeld 1, SG Wiesbaum 1, SV Tawern 1

ab 13.00 Uhr Gruppe 4: SG Badem-Kyllburg 1, SG Lüxem-Wittlich 1, SV Mehring 2, TuS Mosella Schweich 1, SV Speicher 1, SG Prüm 1

ab 16.00 Uhr Gruppe 5: SV Morbach 1, SV Leiwien-Köwerich 1, SG Pölich-Schleich-Detzem 1, SV Trier-Olewig 1, SG Laufeld 1, SG Fell-Riol-Longuich 1

ab 19.00 Uhr Gruppe 6: SV Mehring 1, TuS Mosella Schweich 2, FSG Trier-Zewen 1, SG Ruwerta 1, SSG Mariahof 1, SG Kordel-Welschbillig 1

Sonntag, 12. Januar 2014 Zwischenrunde ab 11.00 Uhr:

Gruppe A: 1. Gruppe 1, 1. Gruppe 3, 2. Gruppe 2, 2. Gruppe 4, 2. Gruppe 5, 1. Gruppe 6

Gruppe B: 1. Gruppe 2, 1. Gruppe 4, 2. Gruppe 1, 2. Gruppe 3, 1. Gruppe 5, 2. Gruppe 6

14.30 Uhr Einlagespiel Bambini JSG Mittelmosel

17.30 Uhr Halbfinale 1. Gruppe A - 2. Gruppe B

17.45 Uhr Halbfinale 1. Gruppe B - 2. Gruppe A

18.00 Uhr 9-Meter-Schiessen um den 3. Platz, Verlierer der beiden Halbfinalspiele

18.15 Uhr Endspiel um den Veltins-Cup 2014, Sieger der beiden Halbfinalspiele, anschließend Siegerehrung.

An allen 3 Turniertagen ist für Speis und Trank bestens gesorgt, am Samstag- und Sonntagnachmittag auch mit Kaffee und Kuchen. Wir bitten um guten Besuch der 19. Auflage unseres Hallenturnieres um den Veltins-Cup. Für unser Turnier bitten wir noch um Kuchen- und Weinspenden.

Touristikverein Leiwien e.V.

Am **Montag, dem 20. Januar 2014** findet um **19.30 Uhr** im Kurtrierer Hof unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Hierzu laden wir alle Vereinsmitglieder herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Kassenbericht, 3. Entlastung des Vorstandes, 4. Rückblick auf die letzte Saison, 5. Vorhaben für 2014, 6. Verschiedenes.

Wir würden uns freuen, wenn möglichst alle Mitglieder teilnehmen würden.

Winzertanzgruppe Leiwien e.V.

Am **Freitag, dem 7. Februar 2014** um **20.00 Uhr** findet unsere diesjährige Generalversammlung im Vorraum der Turnhalle statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Jahresbericht 2014, 3. Kassenbericht 2014, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Wahl eines Wahlleiters, 7. Neuwahl des Vorstandes, 8. Verschiedenes, 9. Jubiläum, 10. Vereinsfahrt. Wir bitten um vollständiges Erscheinen.

Longuich

Kath. Pfarrgemeinde Longuich

Alle Grundschulkinder laden wir herzlich ein beim **Kindertreff am Freitag, dem 17. Januar 2014** um **15.30 Uhr** zu einem Spielnachmittag im Pfarrhaus. Jeder möchte bitte, wenn möglich ein Tischspiel mitbringen.

Moselländisches Blasorchester Longuich e.V.

Aus gegebenem Anlass findet am **26.01.2014, 18.00 Uhr, im Bürgerhaus Maximinstraße, Longuich**, eine Jahreshauptversammlung unseres Vereins statt. Hierzu sind alle inaktiven Mitglieder recht herzlich eingeladen. Für die aktiven Mitglieder einschließlich Nachwuchs, ist die Veranstaltung Ehrensache.

Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung des Vorsitzenden, 2. Anpassung der Mitgliedsbeiträge, 3. Verschiedenes. Anträge an die Mitgliederversammlung sind spätestens bis zum 20.01.2014 schriftlich an den Vorsitzenden (Heinrich Masselter, Fastrauer Weg 1a, Longuich) oder die Schriftführerin (Birgit Möhnen, In der Träf 8, Longuich) zu richten. Über eine rege Teilnahme freuen wir uns.

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Jugendfußball

Vom **17. - 19. Januar 2014** richtet die Jugendspielgemeinschaft Fell-Longuich/Riol das Ausscheidungsturnier zur Jugendkreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich nach folgendem Turnierplan aus:

Freitag, 17.01.2014

17.30 - 20.00 Uhr C-Junioren Gruppe A

Samstag, 18.01.2014

09.00 - 11.30 Uhr F-Junioren

11.45 - 12.35 Uhr B-Juniorinnen (Einlagespiel)

12.45 - 15.15 Uhr C-Junioren Gruppe B

15.30 - 18.15 Uhr D-Junioren

18.30 - 21.15 Uhr B-Junioren

Sonntag, 19.01.2014

09.00 - 10.15 Uhr Bambinis

10.30 - 17.10 Uhr E-Junioren

17.15 - 18.45 Uhr D-Juniorinnen Endrunde

19.00 - 20.45 Uhr B-Juniorinnen Endrunde

Die konkreten Spielpläne sind auf unserer Homepage

www.jsg-flr.de eingestellt. Der Fußballnachwuchs würde sich über einen zahlreichen Besuch der Spiele sehr freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Abteilung Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

Jugend, 1. Kreisklasse Saar

Dienstag 14.01.2014 - 18.30 Uhr

TuS Mosella Schweich II - TuS Longuich-Kirsch

Jugend, 2. Kreisklasse Wittlich

Mittwoch, 15.01.2014 - 18.00 Uhr

TuS Longuich-Kirsch II - SV Morbach

Volkshochschulen in der Verbandsgemeinde Schweich

Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg
www.kvhs-trier-saarburg.de



Kirche St. Martin, Schweich

Die **vhs**
Volkshochschulen



VHS Schweich

VHS Leiwen

1. Halbjahr 2014

Wissen und **mehr**

KREISVOLKSHOCHSCHULE TRIER-SAARBURG

54290 Trier, Willy-Brandt-Platz 1

E-Mail: kvhs@trier-saarburg.de
Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de
Telefax: 0651/715-17645

Vorsitzender: Günther Schartz, Landrat des Kreises Trier-Saarburg
Leiter: Rudolf Müller, Telefon: 0651/715-427
Sachbearbeitung:
Cornelia Moutsos Telefon: 0651/715-461
Sylvia Schneider Telefon: 0651/715-425

AUSSENSTELLEN DER KVHS TRIER-SAARBURG IN DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

VHS Schweich:

Leitung:
Sabine Bintz

Mitarbeiterinnen:
Katharina Olejnikzak
Sigrid Harenberg

Geschäftsstelle:
54338 Schweich, Richtstr. 1 - 3
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 – 12.00 Uhr

Telefon: 06502/2332
Telefax: 06502/937935
E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de
Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de

VHS Leiwien:

Leitung: N. N.

Das Kursangebot der VHS Leiwien wird im
Amtsblatt der VG Schweich veröffentlicht.

Anmeldung, Abmeldung und Gebühren

Die Volkshochschulen (vhs) in der Verbandsgemeinde Schweich arbeiten als Außenstellen der Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg.

Anmeldung:

Für jede Veranstaltung ist eine verbindliche schriftliche Anmeldung mit Bankeinzug (Formular) rechtzeitig vor Kursbeginn erforderlich.

Sie können sich anmelden:

Anmeldeformular: Internetseite www.kvhs-trier-saarburg.de
E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de
Fax: 06502/937935
Persönlich: Geschäftsstelle der VHS Schweich, Richtstr. 1 - 3
Montag - Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

Abmeldung

Wenn Sie feststellen, dass Sie den von Ihnen belegten Kurs nicht besuchen können, melden Sie sich unbedingt bis spätestens 5 Tage vor Kursbeginn bei der Geschäftsstelle ab. Anderenfalls stellen wir Ihnen eine Ausfallgebühr entsprechend Anlage zur Satzung in Rechnung. Für versäumte Unterrichtsstunden besteht kein Anspruch auf Rückzahlung des Entgelts!

Kursgebühren:

Die angegebenen Kursgebühren gelten in der Regel bei einer Mindestteilnehmerzahl von 8 Personen; die Kursgebühren werden per Lastschrift eingezogen.

Ermäßigungen:

Ermäßigungen können nur für Veranstaltungen im Sinne des Weiterbildungsgesetzes gewährt werden. Ausgeschlossen sind demnach Kinderkurse, Einzelvorträge, Studienreisen und -fahrten, Sonderveranstaltungen, Prüfungsgebühren und Materialkosten.

Eine hälftige Kursgebühr kann es auf Antrag für Schüler ab 16 Jahren, Studierende, Auszubildende, Inhaber einer Jugendleitercard, Wehr- und Zivildienstleistende, Arbeitssuchende und Sozialhilfeempfänger sowie Schwerbehinderte (GdB 80 %) geben, wenn die besuchten VHS-Kurse insbesondere der beruflichen Weiterbildung und Qualifizierung dienen.

Ermäßigungen von 25 % können auf Antrag gewährt werden, wenn mehrere Familienmitglieder aus einer Familie im gleichen Semester parallel an VHS-Kursen teilnehmen oder wenn ein Teilnehmer im gleichen Semester parallel an mehreren VHS-Kursen teilnimmt.

Auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen AGB der Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg wird ausdrücklich hingewiesen.

INHALT

Gesellschaft	3
Kultur	5
Gesundheit	9
Sprachen	14
Beruf	17
SPEZIAL - Frauen	19
SPEZIAL - Junge VHS	20
Gutschein -kostenlose Schnupperstunde in einem Sprachkurs-	23
Anmeldeformular	24

Anmeldezeiten und Beratungswochen der VHS Schweich

1. Semester 2014

13.01. – 24.01.2014
9.00 – 12.00 Uhr

Darüber hinaus ist die VHS Schweich
durchgehend erreichbar über Anrufbeantworter
und E-Mail.

Sprachberatung

Individuelle Termine auf Anfrage möglich.

Impressum

Herausgeber:

Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg

Verantwortlich: Rudolf Müller

Programm: Sabine Bintz

Titelbild: Sigrid Harenberg

Druck: Linus Wittich KG, Föhren

Auflage: ca. 12.900

Verteilung an alle Haushalte in der
Verbandsgemeinde Schweich



POLITIK

Demografischer Wandel und Bürgergesellschaft im ländlichen Raum

Der demographische Wandel ist eine der zentralen Herausforderungen unserer Zeit. Vor allem der ländliche Raum leidet unter dem Bevölkerungsrückgang, dem Verlust an Arbeitskräften und dem stetigen Verfall der Infrastruktur. Diese Entwicklungen haben Auswirkungen auf das gesellschaftliche Zusammenleben, die dörfliche Lebensqualität und die Daseinsvorsorge vor Ort. Wie sich der demographische Wandel im Landkreis Trier-Saarburg gestaltet, welche Auswirkungen er auf die Dorfgemeinschaft hat und welche Lösungsansätze unter Einbezug der Bürgerinnen und Bürger vor Ort entwickelt werden können, sind Kernbestandteile des Vortrages.

Di., 18.02.2014, 18:30 - 20:45 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 14.02.2014
Stefan Henn, Student Politikwissenschaft, Uni Trier
5 €

P102SC001

STEUERRECHT

Das kleine 1x1 der Einkommensteuererklärung für Rentner

Muss man als Rentner eine Einkommensteuererklärung abgeben? Welcher Teil der Rente wird überhaupt versteuert? Welche Aufwendungen kann ein Rentner geltend machen?

Der Vortrag will Rentnern eine Antwort auf diese und andere steuerrechtliche Fragen geben, indem die wichtigsten Punkte, die sich bei Abgabe einer Einkommensteuererklärung aus Sicht eines Rentners stellen, behandelt werden.

Mi., 05.02.2014, 18:30 - 20:45 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 31.01.2014
Dr. Rike Henkes-Wabro, Rechtsanwältin, Trier
kostenlos

P105SC000

Das kleine 1x1 der Einkommensteuererklärung für Angestellte

Ob man seine Einkommensteuererklärung selbst macht oder machen lässt - in jedem Fall ist es hilfreich, ein Grundwissen über die Einkunftsarten und die abzugsfähigen Aufwendungen zu haben. Im Vortrag wird erläutert, welche Kosten als Werbungskosten, Sonderausgaben oder als außergewöhnliche Belastung steuermindernd geltend gemacht werden können, unter welchen Voraussetzungen ein Arbeitszimmer absetzbar ist und wie Fort- oder Weiterbildungskosten berücksichtigt werden können.

Mi., 29.01.2014, 19:30 - 21:30 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 24.01.2014
Dr. Rike Henkes-Wabro, Rechtsanwältin, Trier
kostenlos

P105SC001

RECHT

Erb- und Pflichtteilsrecht

Ein Erbe betrifft die Mehrheit der Bevölkerung und beschäftigt sie. Dennoch besteht eine große Unkenntnis über das gesetzliche Erb- und Pflichtteilsrecht und die vielfältigen Formen der testamentarischen Regelungsmöglichkeiten. Der Vortrag gibt Auskunft über das gesetzliche Erbrecht der Abkömmlinge und des Ehepartners sowie deren Pflichtteilsansprüche. Er zeigt die verschiedenen Möglichkeiten Erbregelungen durch Testament oder Erbvertrag zu treffen. Bei Bedarf können auch sogenannte Behinderten-Testamente, Erbregelungen für Patchwork-Familien und Sozialleistungsberechtigte besprochen werden sowie die Unterschiede zur lebzeitigen Übertragung erläutert werden.

Di., 11.02.2014, 19:30 - 21:00 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 07.02.2014
Astrid Dahmen, Fachanwältin für Familien- und Erbrecht
kostenlos

P105SC002

Kindesunterhalt

Wann hat ein Kind Anspruch auf Unterhalt? Wie viel Unterhalt wird geschuldet und wie wird der Anspruch berechnet? Wie verhält es sich mit eigenen Einkünften des Kindes und dem Kindergeld? Welche Unterhaltspflichten bestehen gegenüber volljährigen Kindern? Welcher Betrag muss dem Unterhaltsschuldner verbleiben (sog. Selbstbehalt)?

Di., 11.03.2014, 19:30 - 21:00 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 07.03.2014
Irene Dischke, Fachanwältin für Familienrecht
kostenlos

P105SC003

Betreuungsvollmacht, Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Jeder Bürger kann seine Zukunft selbst gestalten und Vorsorge treffen, dass später ein Gericht keine Anordnungen trifft, die der Betroffene, ohne es zu wollen, gegen sich wirken lassen muss. Dieser Vortrag informiert über Art und Umfang der Regelungsmöglichkeiten durch Betreuungsvollmacht und Vorsorgevollmacht sowie über das Wesen und die rechtlichen Folgen der Patientenverfügung.

Di., 08.04.2014, 19:30 - 21:00 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 04.04.2014
Astrid Dahmen, Fachanwältin für Familien- und Erbrecht
kostenlos

P105SC004

Elternunterhalt - die Sandwichgeneration

Die Unterhaltsverpflichtung der Kinder gegenüber den bedürftigen Eltern. Hohe Pflegekosten im Alter stellen die unterhaltsberechtigten Eltern und ihre Kinder vor große finanzielle Probleme. Der Vortrag gibt einen Überblick über alle relevanten Fragen: Wann und in welcher Höhe besteht ein Anspruch auf Zahlung von Elternunterhalt? Wie hoch ist der Selbstbehalt des Kindes? Werden andere Unterhaltsverpflichtungen berücksichtigt? Wie wird das elterliche Vermögen verwertet?

Di., 06.05.2014, 19:30 - 21:00 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 02.05.2014
Irene Dischke, Fachanwältin für Familienrecht
kostenlos

P105SC005

VÖLKERRECHT

Die Todesstrafe in Japan und ihre Vollstreckung im Jahr 2013

Im Jahr 2012 wurden in Japan 7 Menschen exekutiert - dies war mehr als beispielsweise in Nordkorea oder Somalia. Dieser Trend setzte sich 2013 unter der neuen Regierung von Premierminister Abe fort. Der Vortrag beleuchtet die gesellschaftlichen und politischen Hintergründe ebenso wie die Haftbedingungen der Verurteilten. Außerdem werden die wesentlichen gesetzlichen Grundlagen und mögliche Widersprüche zu der japanischen Verfassung erläutert. Der Vortrag richtet sich an Japan Interessierte ohne juristische Vorkenntnisse.

Di., 03.06.2014, 19:00 - 21:15 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 30.05.2014
Nina Hesse, Rechtsanwältin
5 €

P105SC006

ERZIEHUNGSFRAGEN - PÄDAGOGIK

Hilfe, mein Kind ist in der Pubertät!

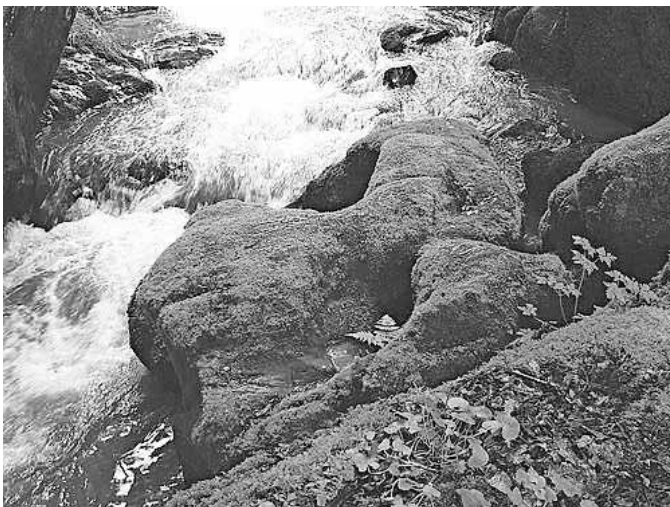
Schwierige Zeiten - verdrehte Welt. Sowohl für die Eltern als auch für die Kinder. Selbst in sonst sehr harmonischen Familien geht es während dieser Phase chaotisch, manchmal laut und stürmisch zu. Kinder, die keine Kinder mehr sind, erkennt man kaum noch wieder. Sie nörgeln auf einmal an allem herum, oder sagen gar nichts mehr. Was bisher noch besonders wichtig war, ist auf einmal völlig egal. Sie hören plötzlich ohrenbetäubende Musik und finden sich an einem Tag noch wunderschön, am nächsten Tag nur noch hässlich. Eines steht für sie jedoch fest: sie möchten auf jeden Fall später anders werden als ihre Eltern. Wie gesagt - schwierige Zeiten, und Sie als Eltern sollten RUHE BEWAHREN, aber wie?

Di., 01.04.2014, 19:30 - 21:45 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 27.03.2014
Doris Peters, Dipl. Sozialpädagogin
5 €

P106SC001

HEIMATKUNDE

Die Bergkratersee-Tour



Bei dieser Tour (ca. 10,5 km / 5 Std. Wanderung inklusive Pausen) durchstreifen wir wilde Landschaften, die der Vulkaneifel ihre "ruppige" Anmut verleihen. Vom felsigen Bachtal der Kleinen

Kyll führt der Weg über einen offenen Lavasteinbruch zum Windsborn-Bergkratersee. Unterwegs entdecken wir die jahreszeitlichen Besonderheiten von Flora und Landschaft. Wir treffen uns am Parkplatz der Levana-Schule und bilden Fahrgemeinschaften zum Parkplatz Heidmühle bei Manderscheid, von wo aus wir um 10.30 Uhr mit der Wanderung starten.

So., 25.05.2014, 9:45 - 17:00 Uhr
Schweich, Parkplatz Levana-Schule
Bitte an Tagesverpflegung, festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung denken. Es bestehen zusätzlich Einkehrmöglichkeiten.
Anmeldeschluss: 19.05.2014
Jörg Kaspari, Freier Landschaftsarchitekt
10 €

P111SC001

BOTANIK - GARTENBAU

Heilkräuter und Wildgemüse

Spaziergang in den Meulenzwäldern. Kennen lernen von Heilkräutern und Wildgemüse und ihrer Standorte.

So., 04.05.2014, 14:30 - 16:45 Uhr
Schweich, oberer Parkplatz am Heilbrunnen
Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge
5 €

P115SC005

Der pflegeleichte Garten

Vortrag für Senioren und Leute, die wenig Zeit für die Gartenarbeit haben

Gartenarbeit kann sehr anstrengend, aber auch sehr schön sein. Der leidenschaftliche Hobbygärtner nimmt diese Mühe gerne auf sich, um an der frischen Luft seinem Hobby nachzugehen. Er wird dann von einem großem Blütenmeer, gesundem Gemüse und süßem Obst belohnt. Was aber, wenn gesundheitliche Einschränkungen, fehlende Mobilität im Alter oder einfach nur Zeitmangel eine intensive Bewirtschaftung des Gartens unmöglich machen? Betonieren und grün anstreichen ist eine scherzhafte Antwort auf diese Frage. Verwildern lassen und als "Naturgarten" bezeichnen? Auch das ist keine ernsthafte Alternative, wenn man einen schönen Garten haben will. Gibt es überhaupt den schönen, pflegeleichten Garten? Der Vortrag definiert den "pflegeleichten Garten" und gibt Hinweise zur Gestaltung. Hochbeete, technische Ausstattung, pflegeleichte Pflanzen, Blumenwiese, Kiesgarten und Mulchen sind nur einige Stichworte zu dem Thema.

Do., 20.03.2014, 19:00 - 21:15 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 17.03.2014
Norbert Wagner, Dipl. Gartenbau-Ingenieur
5 €

P115SC006

Neuanlage und Modernisierung des Gartens

Oft stehen Bauherren nach dem Bau des Hauses vor der Aufgabe den Garten anzulegen. Die Planungen sollten jedoch schon viel früher beginnen. Auch die Modernisierung eines alten Gartens stellt Hausbesitzer oft vor ein großes Problem. Der Vortrag gibt Hinweise darauf, was bei der Gartenanlage und bei der Modernisierung zu beachten ist. Es werden auch viele Bilder als Anregung gezeigt.

Mo., 07.04.2014, 19:00 - 21:15 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 04.04.2014
Norbert Wagner, Dipl. Gartenbau-Ingenieur
5 €

P115SC007

Auch Beerenobst und Ziersträucher brauchen Pflege!

Oft werden Ziersträucher nach der Pflanzung vernachlässigt. In vielen Gärten sind schlecht gepflegte und vergreiste Sträucher zu sehen. Auch Beerensträucher müssen regelmäßig geschnitten werden. Nach kurzem Vortrag soll den Teilnehmern der Schnitt von Ziersträuchern praktisch vermittelt werden.

Mo., 30.06.2014, 18:00 - 20:15 Uhr
Schweich, Parkplatz Levana-Schule
Anmeldeschluss: 26.06.2014
Norbert Wagner, Dipl. Gartenbau-Ingenieur
5 €

P115SC008

Pilze im Herbstwald

Pilzkundliche Wanderung im Meulenwald. Kennen lernen von Pilzen und ihren Standorten.

So., 28.09.2014, 10:00 - 13:00 Uhr
Schweich, Parkplatz Levana-Schule
Anmeldeschluss: 23.09.2014
Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge
5 €

P115SC501



KULTUR

LITERATUR

Wein-Lese-Nacht



Fünf regionale Krimiautoren lesen aus ihrem jüngsten Jahrgang. U. a. mit dem in Schweich aufgewachsenen Autor Ansgar Sittmann und dem aus Föhren stammenden Autor Carsten Neß (Sieger des TV-Krimiwettkampfs) sowie den Trierer Autoren Max Rosar alias Paul Walz und Moni und Simon Reinsch. Im Anschluss an die Lesung besteht die Möglichkeit zur Signatur der Bücher. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit "Kultur in Schweich e.V." statt. Einlass ist um 19.00 Uhr.

Fr., 21.03.2014, 19:30 - 22:30 Uhr
Schweich, Altes Weinhaus
10 € zzgl. VVK-Gebühr Ticket Regional
(inkl. 1 Glas Wein)

P201SC000

JÜDISCHES LEBEN IN UND UM SCHWEICH

Wo ist Haika?

Lesung mit Musik

Im Mittelpunkt stehen Recherchen der Reporterin Christine Holch über die ukrainische Zwangsarbeiterin, die im 2. Weltkrieg im Haus ihres Großvaters als Haushaltshilfe gearbeitet hat. Ausführende: Johannes-Metzdorf-Schmithüsen, Georg Mertes (Wort), Hany Heshmat (Gitarre), Vania Lecuit (Violine). Veranstaltung der Projektgruppe "Jüdisches Leben in und um Schweich" in Kooperation mit dem Dekanat Schweich-Welschbillig, der VHS Schweich, "Kultur in Schweich" und der KEB Fachstelle Trier.

So., 26.01.2014, 19:30 - 21:45 Uhr
Schweich, Synagoge
Georg Mertes, Förderverein Gedenkstätte KZ Hinzert e.V.
Um Spenden wird gebeten.

P203SC001

KUNST- UND KULTURGESCHICHTE

Auf den Spuren Trierer Frauen

Stadtrundgang

Wie in vielen Städten wird auch in Trier nur selten an Frauen als handelnde Personen in der lokalen Geschichte erinnert. Das gilt zum Beispiel bei Straßennamen genauso wie bei Denkmälern. Bei dieser Stadtentdeckung in der Trierer Innenstadt machen Sie sich auf die Suche nach bekannten und auch weniger bekannten Frauen, die im Laufe der Trierer Stadtgeschichte eine Rolle gespielt haben und Spuren hinterlassen haben. Auch werden Einrichtungen wie Mädchenschulen, Ordensgemeinschaften und karitative Einrichtungen vorgestellt. Zuletzt werden Gebäude, Skulpturen und Brunnen angesprochen, an denen man täglich vorbeiläuft, ohne sie eines näheren Blickes zu würdigen.

So., 09.03.2014, 15:00 - 17:15 Uhr
Trier, Viehmarktplatz, Eingang Europahalle
Anmeldeschluss: 03.03.2014
Christoph Herrig, Gästebegleiter
6 €

P203SC002

Stadtentdeckung in Luxemburg



Nach der Anreise mit der Bahn ab Schweich erleben Sie die Landeshauptstadt des benachbarten Großherzogtums mit dem besonderen Charme der Gegensätze: Der Kontrast spannt sich dabei von den verwinkelten Gassen der Altstadt und dem Großherzoglichen Palais bis zu den kleinen Häusern entlang der Alzette in der Unterstadt mit ihren Vierteln Grund und Clausen. Auch die Spuren der ehemaligen Festungsanlagen und die tief eingekerbten Schluchten werden Sie überraschen. Diese Eindrücke bekommen Sie auf nicht alltägliche Weise geboten: Als Rundgang und wenn es aufwärts geht oder wenn es zu weit wird oder Sie müde werden, lassen Sie sich vom Stadtbus chauffieren. Zwischendurch ist natürlich eine Pause eingeplant, damit Sie sich für die nächsten Eindrücke stärken können. Am späten Nachmittag geht es mit der Bahn zurück nach Schweich.

Samstag, 05.04.14, 9.00 Uhr, Bahnhof Schweich
Rückankunft gegen 17.35 Uhr

Anmeldeschluss: 31.03.2014

Christoph Herrig, Gästebegleiter

16 € zuzüglich Bahnticket DELUX 13,70 €

P203SC003

"Ein Nachmittag in Himmerod"



Der Nachmittag in Himmerod beginnt mit einer geführten Wanderung durch die von den Zisterziensern geprägte Klosterlandschaft, ca. 4 km (leichte Strecke, Waldwege und -pfade). Erholung bei Kaffee und Kuchen in der Klostergaststätte (nicht im Preis enthalten), anschließend Klosterführung. Nach dem Besuch der Vesper der Mönche Rückfahrt nach Schweich. Anmeldung erforderlich, begrenzte Teilnehmeranzahl. Die Anreise erfolgt mit dem PKW, für nicht motorisierte Interessenten kann eine Mitfahrgelegenheit organisiert werden. Bitte bei der Anmeldung angeben. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit dem Bündnis Familie und dem ehrenamtlichen Seniorenbeauftragten der VG Schweich statt.

Mi., 28.05.2014, 13:30 - 19:00 Uhr

Schweich, Bürgerzentrum

Anmeldeschluss: 19.05.2014

Friedhelm Meier

10 €

P203SC004

Der Dom zu Trier

Traditionelle Exkursion

Von Konstantin bis in die Gegenwart, Architektur, Stile & Epochen, Bauherrlichkeiten und -sünden sowie die Sicherheitsanlage unter dem Dach. Eine spannende Führung zur BauZeitGeschichte.

Sa., 14.06.2014, 14:00 - 16:15 Uhr

Trier, Dom, Eingangsbereich

Anmeldeschluss: 09.06.2014

Prof. Alois Peitz, Architekt, Dipl.-Ing.

5 €

P203SC005

KREATIVES GESTALTEN

Malen aus der Farbe heraus

Aufbaukurs Acrylmalerei

Der Kurs bietet die Möglichkeit sich in der Acrylmalerei zu erproben und zu vertiefen. Es werden verschiedene Acryltechniken, z. B. Sand, Asche, Spachtel, Walze, Lasur oder Kreide vorgestellt. Themen sind Blumen, Bäume, Landschaften und das Malen nach Phantasie und Musik. Ausführliche Materialbesprechung am ersten Abend. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen!

Mi., 12.03.2014, 18:30 - 20:45 Uhr, 4 Termine

Schweich, Levana-Schule, Werkraum

Bitte vorhandene Malutensilien (Farben, Pinsel, Papier, Leinwand) mitbringen. Das Material kann bei Bedarf auch bei der Kursleiterin erworben werden. Bitte bei Kursanmeldung angeben.

Dorette Polnauer

36 €

P205SC004

BLAU - GELB - ROT

Acrylmalerei am Vormittag

Während der fünf Vormittage gehen wir "der Farbe auf den Grund". Welche Gefühle und Eindrücke verbinden wir mit diesen Farben? Zu jeweils einem Farbton gestalten wir an den fünf Terminen. Neugierig? Es könnte ein Abenteuer werden.

Di., 11.02.2014, 9:30 - 11:45 Uhr, 5 Termine

Longuich, Alte Schule

Materialliste bitte bei der Kursleiterin erfragen (06502/1368).

Ruth Krisam, Dipl. Designerin

45 €

P205SC005

Wie aus Empfindungen Bilder werden

Tagesseminar Acryl

Beim intuitiven Malen lasse ich mich von meinem Inneren leiten, einem Erlebnis, einer Begegnung, einer Erfahrung, meiner Phantasie ... Hinzu kommen Farben, die ich als positiv und wohltuend empfinde, oder ich entscheide mich konkret für den bizarren Ton, der sich im Zusammenspiel zum Highlight auf der Leinwand entwickelt. Großformatiges Malen wird von der Kursleiterin empfohlen.

Sa., 29.03.2014, 9:30 - 16:30 Uhr

Schweich, Levana-Schule

Materialliste bitte bei der Kursleiterin erfragen (06502/1368).

Anmeldeschluss: 24.03.2014

Ruth Krisam, Dipl. Designerin

25 €

P205SC006

Papiersegmente im experimentellen Malen

Tagesseminar Acryl

"Ich habe oft Stücke einer Zeitung für meine Papiercollagen benutzt, aber nicht, um eine Zeitung zu machen." (Zitat Picasso)

"Stücke" einer Zeitung, Zeitschrift, Kalender sind Ausgangspunkt unserer Überlegungen, was an diesem Tag auf der Leinwand passieren soll. Mitzubringen sind außer den Malutensilien Ideenreichtum und Spaß am Experimentieren in einer lockeren Atmosphäre. Es wird empfohlen großflächig zu malen.

Sa., 17.05.2014, 9:30 - 16:30 Uhr

Schweich, Levana-Schule, Foyer

Materialliste bitte bei der Kursleiterin erfragen (06502/1368).

Anmeldeschluss: 12.05.2014

Ruth Krisam, Dipl. Designerin

25 €

P205SC007

MUSIK

SINGEN

Singen in Kenn

Herzlich eingeladen sind alle, die gerne wieder einmal zusammen singen möchten. Wir singen Volkslieder, bekannte Evergreens und moderne Lieder. Ab Januar treffen wir uns alle 14 Tage im Rathaus Kenn. Nähere Infos über Klaus Wagner, Telefon: 0171/1933154 oder Manfred Schmitt, Telefon: 06502/5712.

Do., 16.01.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 12 Termine
Kenn, Rathaus Kenn
Günther Derbach
gegen Spende

P208SC001

BLOCKFLÖTE

Blockflöte für Anfänger

Einführung in das Flötenspiel für Kinder ab 6 Jahren ohne Vorkenntnisse. Effektives Lernen in Kleingruppen mit 4 Kindern.

Fr., 07.02.2014, 16:00 - 16:45 Uhr, 12 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container links
Fabienne Reis
60 €

P208SC002

Blockflöte für Fortgeschrittene

Aufbauunterricht für Kinder mit ersten Vorkenntnissen. Fortsetzung des Anfängerkurses. Effektives Lernen in Kleingruppen mit 4 Kindern.

Fr., 07.02.2014, 16:45 - 17:30 Uhr, 12 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container links
Fabienne Reis
60 €

P208SC003

TROMMELN

Trommeln für Kinder Rhythmen der Weltmusik

Dieser Kurs richtet sich an Kinder im Alter zwischen 8 und 12 Jahren, die über keine Vorkenntnisse verfügen und die Kunst des Handtrommelns erlernen wollen.

Mo., 27.01.2014, 17:30 - 18:30 Uhr, 12 Termine
Fell, Trommelstudio
Friedhelm Weber, zertifizierter Trommellehrer
60 € bei mindestens 6 Teilnehmern

P208SC004

Trommeln für Erwachsene und Jugendliche Kurs für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse

Dieser Kurs richtet sich an Jugendliche und Erwachsene jeden Alters, die die Kunst des Handtrommelns erlernen wollen.

Mo., 27.01.2014, 19:00 - 20:00 Uhr, 12 Termine
Fell, Trommelstudio
Friedhelm Weber, zertifizierter Trommellehrer
60 € bei mindestens 6 Teilnehmern

P208SC005

Trommeln für Erwachsene Kurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Dieser Kurs richtet sich an Erwachsene, die bereits erste Grundkenntnisse in der Kunst des Handtrommelns haben und diese vertiefen möchten.

Do., 23.01.2014, 17:30 - 18:30 Uhr, 12 Termine
Fell, Trommelstudio
Friedhelm Weber, zertifizierter Trommellehrer
60 € bei mindestens 6 Teilnehmern

P208SC006

Hinweis: Der Kurs findet im Trommelstudio in Fell, Weinbergstr. 56 statt. Eigene Trommeln sind nicht erforderlich. Trommeln sind vorhanden. Wir spielen Rhythmen der Weltmusik auf Djembé, Conga und Bougarabou.

Die Trommel ist ein elementares Instrument, das die emotionale und seelische Ebene des Menschen anspricht. Das Spiel mit der Trommel begeistert Menschen jeden Alters und fasziniert durch seine temperamentvolle rhythmische Vielfalt und entlastende Wirkung vom Stress des Alltags. Wegen seiner vitalisierenden Wirkung ist es auch besonders für Senioren geeignet.

KEYBOARD - PIANO - AKKORDEON

Keyboard - Piano - Akkordeon

Einzelunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene
Freie Termine auf Anfrage

14.15 Uhr/ 15.00 Uhr/ 15.45 Uhr/ 16.30 Uhr/ 17.15 Uhr/ 18.00 Uhr/
18.45 Uhr/ 19.30 Uhr

Fr., 10.01.2014, 12 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container rechts
Viktoria Makarenko
250 €

P208SC007

Fr., 10.01.2014, 12 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container Mitte
Isak Solomon, Musiklehrer
250 €

P208SC008

Fr., 04.04.2014, 11 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container rechts
Viktoria Makarenko
230 €

P208SC009

Fr., 04.04.2014, 11 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container Mitte
Isak Solomon, Musiklehrer
230 €

P208SC010

GITARRE

Gitarre für Kinder, Kurs für Anfänger

Gitarrenunterricht für Kinder ab 9 Jahren ohne Vorkenntnisse. Gruppenunterricht mit 4 - 6 Kindern.

Di., 11.02.2014, 18:00 - 18:45 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Musikraum
Kevin Schneider

75 € bei mindestens 4 Teilnehmern

P208SC011

Gitarre für Kinder, 2. Semester

Gitarrenunterricht für Kinder ab 9 Jahren mit geringen Vorkenntnissen. Gruppenunterricht mit 4 - 6 Kindern.

Do., 23.01.2014, 17:15 - 18:00 Uhr, 18 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container rechts
Kevin Schneider
90 € bei mindestens 4 Teilnehmern **P208SC012**

Gitarre für Kinder, 3. Semester

Gitarrenunterricht für Kinder ab 9 Jahren mit geringen Vorkenntnissen. Effektives Lernen in Minigruppen mit 2 Teilnehmern.

Fr., 24.01.2014, 17:45 - 18:15 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container links
Kevin Schneider
100 € bei mindestens 2 Teilnehmern **P208SC013**

Gitarre für Kinder, 4. Semester

Gitarrenunterricht für Kinder ab 9 Jahren mit Vorkenntnissen. Effektives Lernen in Minigruppen mit 4 Teilnehmern.

Mo., 20.01.2014, 18:00 - 18:45 Uhr, 18 Termine
Schweich, Levana-Schule, Musikraum
Kevin Schneider
90 € bei mindestens 4 Teilnehmern **P208SC014**

Gitarre für Kinder, 7. Semester

Fortsetzung des Gitarrenkurses für Kinder mit Vorkenntnissen. Effektives Lernen in Minigruppen mit 4 - 5 Teilnehmern.

Do., 23.01.2014, 18:30 - 19:15 Uhr, 18 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container rechts
Kevin Schneider
90 € bei mindestens 4 Teilnehmern **P208SC015**

Gitarre für Jugendliche und Erwachsene, 1. Semester

Gruppenunterricht für Anfänger ohne Vorkenntnisse. Effektives Lernen in Kleingruppen mit 4 bis 6 Teilnehmern.

Kurs auf Anfrage, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Musikraum
Kevin Schneider
75 € bei mindestens 4 Teilnehmern **P208SC016**

Gitarre für Jugendliche und Erwachsene, 2. Semester

Gruppenunterricht für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen. Effektives Lernen in Kleingruppen mit 4 bis 6 Teilnehmern.

Mo., 20.01.2014, 18:45 - 19:30 Uhr, 18 Termine
Schweich, Levana-Schule, Musikraum
Kevin Schneider
90 € bei mindestens 4 Teilnehmern **P208SC017**

Gitarre für Jugendliche und Erwachsene, 3. Semester

Gruppenunterricht für Teilnehmer mit Vorkenntnissen.

Mo., 20.01.2014, 19:30 - 20:15 Uhr, 18 Termine
Schweich, Levana-Schule, Musikraum
Kevin Schneider
90 € bei mindestens 4 Teilnehmern **P208SC018**

Gitarre für Kinder und Jugendliche, 3. Semester

Gruppenunterricht für Kinder und Jugendliche mit geringen Vorkenntnissen.

Do., 23.01.2014, 18:00 - 18:30 Uhr, 18 Termine

Schweich, Levana-Schule, Container rechts
Kevin Schneider
80 € bei mindestens 3 Teilnehmern **P208SC019**

TANZ

Internationale Folkloretänze

Tänzerisch reizvolle, nicht zu schwierige Folkloretänze für Teilnehmerinnen jeden Alters. Schwerpunkt: Tänze aus Israel

Termin auf Anfrage 17:15 - 18:45 Uhr, 10 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Carla Schött, Musikpädagogin
54 € **P209SC001**

FOTOGRAFIE

Fotografie für Einsteiger



Sie besitzen eine Digitalkamera, doch so wirklich tolle Fotos wollen Ihnen damit (noch) nicht gelingen? Und überhaupt: Noch nie hat Ihnen jemand die Grundlagen der Fotografie geschweige denn die Funktionen Ihrer Kamera, ohne Fachchinesisch, anschaulich und unterhaltsam erklärt? Dann ist dieser Kurs genau das Richtige für Sie! Denn hier lernen Sie die wichtigsten Basics für gute Fotos, hier bekommen Sie Ihre Kamera erklärt. Egal, ob Sie mit einer Kompakt-, Bridge-, System- oder Spiegelreflexkamera fotografieren. Zudem lernen Sie die Tricks der Profis zur besseren Bildgestaltung. Mit diesem Wissen bekommen dann auch Ihre Fotos den "Wow-Effekt"...

Mi., 26.03.2014, 19:00 - 21:15 Uhr, 3 Termine
Naurath, Brauhaus Zils (bei Föhren)
Bitte Fotoapparat mitbringen.
Ralf Kleff, Journalist und Fotograf
36 € **P211SC001**

FLORISTIK

Tisch- und Raumfloristik für die Osterzeit

Dieser Kurs bietet Interessierten die Möglichkeit, unter fachkundiger Anleitung ausgefallene Frühlingsdekorationen zu gestalten, z. B. Türkränze oder Frühlingsarrangements.

Mi., 26.03.2014, 18:45 - 21:00 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Bitte mitbringen: Blumen, Bindegrün, Gefäß und Messer.
Margret Reis, Floristin
7,50 € **P212SC001**

Sommersträuße binden

In diesem Kurs wollen wir unter fachkundiger Anleitung Sträuße mit Blumen aus dem eigenen Garten binden.

Mi., 25.06.2014, 18:45 - 21:00 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Bitte mitbringen: Blumen, Gefäß und Messer.
Margret Reis, Floristin
7,50 €

P212SC002

KLÖPPELN

Klöppeln und Occhi

Klöppeln ist eine alte, kunstvolle Handarbeitstechnik, die durch Drehen und Kreuzen der Klöppel entsteht. Es werden Grundkenntnisse für Anfänger und aufbauende Kenntnisse für Fortgeschrittene vermittelt. Ziel: Besondere Fertigkeiten wie: Schneebergerspitze, Tüll-, Russische- und Brügger-Spitze.

Di., 11.03.2014, 18:45 - 21:00 Uhr, 5 Termine
Schweich, Levana-Schule, Foyer
Hildegard Hoett
48 €

P213SC001

NÄHEN

Nähen in Bekond für Anfänger und Fortgeschrittene

Bitte Nähmaschine, Stoff und Garn mitbringen! Für Rückfragen bitte die Kursleiterin kontaktieren, Telefon: 06502/8264.

Mo., 20.01.2014, 19:30 - 21:45 Uhr, 5 Termine
Bekond, Bürgerhaus
Gertrud Ludwig
45 €

P214SC001

Nähen für Anfänger und Fortgeschrittene

Einführung in den Umgang mit der Nähmaschine und das Nähen einfacher Teile sowie Änderungen und Reparaturarbeiten. Für Rückfragen bitte die Kursleiterin kontaktieren, Telefon: 06502/8264.

Do., 06.02.2014, 19:30 - 21:45 Uhr, 5 Termine
Schweich, SAZ, Raum R 51
Bitte Nähmaschine, Stoff und Garn mitbringen.
Gertrud Ludwig
45 €

P214SC002



GESUNDHEIT

ENTSPANNUNG

Hatha-Yoga

Einheit und Harmonie für Anfänger und Fortgeschrittene

Entspannung, verbessertes Körperbewusstsein und Wohlbefinden durch achtsam durchgeführte Yogastellungen und Atemübungen. Für Anfänger und Wiedereinsteiger geeignet.

Di., 14.01.2014, 18:00 - 19:30 Uhr, 10 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Decke, Kissen und Matte mitbringen!
Anja Geishecker, Dipl. Pädagogin / Yogalehrerin (BYV)
64 €

P301SC001

Fr., 17.01.2014, 18:00 - 19:30 Uhr, 10 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Decke, Kissen und Matte mitbringen!
Anja Geishecker, Dipl. Pädagogin / Yogalehrerin (BYV)
64 €

P301SC002

Fr., 17.01.2014, 19:30 - 21:00 Uhr, 10 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Decke, Kissen und Matte mitbringen!
Anja Geishecker, Dipl. Pädagogin / Yogalehrerin (BYV)
64 €

P301SC003

Fr., 24.01.2014, 16:15 - 17:45 Uhr, 10 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Decke, Kissen und Matte mitbringen.
Anja Geishecker, Dipl. Pädagogin / Yogalehrerin (BYV)
64 €

P301SC004

Meditation

In die innere Ruhe kommen

Meditation hilft, leichter mit Stresssituationen oder mit Ängsten umzugehen. Sie stärkt von innen und bringt den Körper und die Seele in ein Gleichgewicht. Dadurch stabilisiert sich das Immunsystem, die Anfälligkeit des Körpers für Krankheiten sinkt und die Lebensfreude, die Lebensqualität allgemein steigt. Mit Phantasiereisen, Kraftmeditation und Atemübungen können Sie auch zu Hause Ihre eigenen Übungen für sich selbst machen. Täglich 10 Minuten regelmäßig bringen Sie schon ein gutes Stück weiter.

Mo., 27.01.2014, 17:45 - 18:45 Uhr, 9 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Matte, Kissen, Decke und bequeme Kleidung mitbringen.
Gaby Wagner, Entspannungstrainerin
33 €

P301SC005

Autogenes Training

Autogenes Training kann als vorteilhafte Begleitmaßnahme im Falle verschiedenster Erkrankungen (Bluthochdruck, Arthrose, Asthma, Migräne, stressbedingte Erkrankungen u.v.a.) eingesetzt werden. Die Lehrgangsteilnehmer werden in die Lage versetzt, an sich selbst zu arbeiten (autogenes Training), um ohne Einwirkung Dritter ein Stück Genesung zu erlangen und dabei zusätzliche Lebensqualität zu gewinnen. Und das ohne Nebenwirkungen! Wer rechtzeitig mit dem AT anfängt, kann prophylaktisch, d. h. vorbeugend, etwas Gutes für sich tun. Der Lehrgang wird geleitet von einem langjährigen Praktiker des AT und ausgebildeten Seminarleiter.

Do., 30.01.2014, 18:00 - 19:30 Uhr, 10 Termine
Longuich, Alte Schule
Bitte Matte, Kissen, Decke und bequeme Kleidung mitbringen.
Arno Müller, anerkannter Seminarleiter AT
54 €

P301SC006

ZENbo Balance

Ein Tag ohne Stress

ZENbo Balance ist ein Konzept, das klassische Entspannungsverfahren mit Meditation sowie fernöstlichen Bewegungsübungen (z.B. aus dem Yoga bzw. Qi Gong) vereint. Der Workshop vermittelt eine Einführung in die Meditation und ihrer Techniken. Elemente aus klassischen Entspannungsverfahren, sowie Tipps und Übungen zur Anwendung im Alltag ergänzen das Programm. Die Bewegungsübungen kräftigen auf sanfte Weise den Körper. Balance und Flexibilität werden durch spezielle Koordinations- und Gleichgewichtsübungen gefördert. Die Übungen werden bewusst, konzentriert und fließend im Rhythmus des Atems ausgeführt und

schulen so die Körperwahrnehmung. Jeder ist herzlich willkommen!

Sa., 15.03.2014, 9:30 - 15:30 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte bequeme Kleidung, Matte, Kissen und Tagesverpflegung mitbringen.

Anmeldeschluss: 07.03.2014
Carmen Wagner, ZENbo Balance Trainerin
23 €

P301SC007

Klangschalenharmonisierung Entspannungsworkshop



In Ihren wohlfühlenden Rhythmus kommen, den Körper wahrnehmen, in die Balance kommen, entspannen und auftanken. Mit den obertonreichen Klangschalen wird die Gruppe durch Klänge und Worte begleitet, die innere Bilder entstehen lassen und Frieden und Harmonie fördern. Sanftheit und Tiefenentspannung des Körpers werden erreicht. Lassen Sie sich regenerieren und stärken Sie so Ihr Immunsystem.

Sa., 22.02.2014, 10:00 - 12:15 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Matte, Decke, Kissen, dicke Socken, bequeme Kleidung sowie Getränk mitbringen.
Anmeldeschluss: 14.02.2014
Jeanette Thull, Heilpraktikerin
15 €

P301SC008

SCHWIMMEN

Infoveranstaltung: Schwimmen für Eltern und Kind

Die Teilnahme ist für alle angemeldeten Kursteilnehmer verpflichtend. Es werden wichtige inhaltliche und organisatorische Fragen geklärt.

Mi., 05.03.2014, 17:00 - 18:30 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Foyer
Bärbel Ries, DLRG-Übungsleiterin
kostenlos

P302SC001

Schwimmen für Eltern und Kind Kurs für Kinder ab 4 Jahren ohne Vorkenntnisse

Gemeinsames Erleben für Mütter oder Väter mit ihren Kindern im Warmwasserbad. Begrenzte Teilnehmerzahl, vorherige telefonische Anmeldung erforderlich.

Fr., 14.03.2014, 14:30 - 15:15 Uhr, 12 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Bärbel Ries, DLRG-Übungsleiterin
42 €

P302SC002

Schwimmen für Eltern und Kind Kurs für Kinder ab 2 1/2 Jahren ohne Vorkenntnisse

Gemeinsames Erleben für Mütter oder Väter mit ihren Kindern im Warmwasserbad. Voraussetzung für die Kursteilnahme ist der vorherige Besuch der Infostunde. Begrenzte Teilnehmerzahl, vorherige telefonische Anmeldung erforderlich.

Fr., 14.03.2014, 15:15 - 16:00 Uhr, 12 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Bärbel Ries, DLRG-Übungsleiterin
42 €

P302SC003

Schwimmen für Eltern und Kind Kurs für Kinder von 4 bis 8 Jahren mit Vorkenntnissen

Gemeinsames Erleben für Mütter oder Väter mit ihren Kindern im Warmwasserbad mit dem Ziel Schwebbewegungen zu erlernen. Voraussetzung für die Kursteilnahme ist der vorherige Besuch der Infostunde. Begrenzte Teilnehmerzahl, vorherige telefonische Anmeldung erforderlich.

Mi., 12.03.2014, 16:00 - 16:45 Uhr, 12 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Bärbel Ries, DLRG-Übungsleiterin
42 €

P302SC004

Mi., 12.03.2014, 16:45 - 17:30 Uhr, 12 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Bärbel Ries, DLRG-Übungsleiterin
42 €

P302SC005

WASSERGYMNASTIK

Wassergymnastik im Warmwasserbad

Sanfte Bewegungen im Warmwasserbad zur Stärkung der Muskulatur und der Herz-Kreislauf-Funktion.

Mo., 13.01.2014, 17:00 - 18:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Jutta Farsch, Gymnastiklehrerin
60 €

P302SC006

Mo., 13.01.2014, 18:00 - 19:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Jutta Farsch, Gymnastiklehrerin
60 €

P302SC007

Mo., 13.01.2014, 19:00 - 20:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Jutta Farsch, Gymnastiklehrerin
60 €

P302SC008

Di., 14.01.2014, 17:00 - 18:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Jutta Farsch, Gymnastiklehrerin
60 €

P302SC009

Mi., 15.01.2014, 18:00 - 19:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Sebastian Simon, Physiotherapeut
60 €

P302SC010

Mi., 15.01.2014, 19:00 - 20:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Sebastian Simon, Physiotherapeut
60 €

P302SC011

Mi., 15.01.2014, 20:00 - 21:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Sebastian Simon, Physiotherapeut
60 €

P302SC012

Do., 16.01.2014, 16:00 - 17:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Katrin Gollmer, Physiotherapeutin
60 €

P302SC013

Do., 16.01.2014, 17:00 - 18:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Katrin Gollmer, Physiotherapeutin
60 €

P302SC014

Fr., 17.01.2014, 16:30 - 17:30 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Dirk Koster, Physiotherapeut
60 €

P302SC015

Fr., 17.01.2014, 17:30 - 18:30 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Dirk Koster, Physiotherapeut
60 €

P302SC016

Fr., 17.01.2014, 18:30 - 19:30 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Dirk Koster, Physiotherapeut
60 €

P302SC017

Fr., 17.01.2014, 19:30 - 20:30 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Schwimmbad
Dirk Koster, Physiotherapeut
60 €

P302SC018

GYMNASTIK

Rückenschule - Wirbelsäulengymnastik

Gezielte Übungen zur Stärkung der Rückenmuskulatur.

Mi., 15.01.2014, 19:30 - 20:15 Uhr, 20 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Matte mitbringen.
Alexandra König, Physiotherapeutin
54 €

P302SC019

Mi., 15.01.2014, 20:15 - 21:00 Uhr, 20 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Matte mitbringen.
Alexandra König, Physiotherapeutin
54 €

P302SC020

Pilates

Pilates kräftigt die Muskeln, verbessert die Haltung und baut ein starkes Körperzentrum (powerhouse) auf. Quereinstieg von Interessenten mit Pilates-Erfahrung möglich.

Do., 16.01.2014, 17:45 - 19:00 Uhr, 12 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Matte mitbringen.
Ulla Porr, Trainerin (B-Lizenz)
54 €

P302SC021

Funktionelles Ganzkörpertraining für Frauen

Effektive und funktionelle Gymnastikübungen mit Musik zur Kräftigung der Muskulatur und zur Verbesserung der Körperhaltung.

Mo., 27.01.2014, 19:00 - 20:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte Matte mitbringen.
Anne Janeczek, Trainerin (C-Lizenz)
52 €

P302SC022

Mo., 27.01.2014, 20:00 - 21:00 Uhr, 15 Termine
Bitte Matte mitbringen.
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Anne Janeczek, Trainerin (C-Lizenz)
52 €

P302SC023

Bodystyling - Bauch Beine Po Kurs für Einsteiger und Fortgeschrittene

Gezielte Übungen mit motivierender Musik zur Stärkung der Muskulatur und zum Aufbau einer gesunden Körperhaltung. Konzentration und Ausdauer werden geübt.

Di., 14.01.2014, 19:30 - 20:30 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte mitbringen: geeignetes Schuhwerk, Handtuch und Matte.
Anne Janeczek, Trainerin (C-Lizenz)
52 €

P302SC024

Do., 16.01.2014, 19:05 - 20:05 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte mitbringen: geeignetes Schuhwerk, Handtuch und Matte.
Melanie Teixeira, Lehrerin für Gruppentraining
52 €

P302SC025

Do., 16.01.2014, 20:05 - 21:05 Uhr, 15 Termine
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Bitte mitbringen: geeignetes Schuhwerk, Handtuch und Matte.
Melanie Teixeira, Lehrerin für Gruppentraining
52 €

P302SC026

Zumba

ZUMBA ist eine Verbindung zwischen Tanz und Aerobic, macht Spaß und bringt Energie. Es verbrennt Kalorien und ist einfach zu erlernen.

Mi., 15.01.2014, 18:30 - 19:30 Uhr, 12 Termine
Schweich, Bürgerzentrum, Bürgersaal
Susanne Jacobs
54 €

P302SC027

Mi., 15.01.2014, 20:00 - 21:00 Uhr, 12 Termine
Schweich, Bürgerzentrum, Bürgersaal
Susanne Jacobs
54 €

P302SC028

Fit mit Hula Hoop Spaß und Übungen mit dem Hulahoop-Reifen

Bei rhythmischer Musik lassen wir im Kurs den Reifen nicht nur um den Bauch kreisen, auch Hände, Arme, Beine und der Oberkörper sind im Einsatz. Von Mal zu Mal kommen neue Übungen dazu. Mit extra großen Reifen (speziell für Erwachsene) ist es jedem möglich, den "Hoop" kreisen zu lassen. Beim "Hooping" wird der gesamte Körper beansprucht, besonders die Bauch- und Rückenmuskulatur wird gestärkt und die Fettverbrennung angekurbelt. Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage der Dozentin unter www.hoopingtrier.wordpress.com.



Mo., 10.03.2014, 19:00 - 20:00 Uhr, 12 Termine
Schweich, SAZ, Aula
Margit Haubrich, DOSB Übungsleiterin (C-Lizenz)
44 €

P302SC029

KURSE IN FELL UND RIOL

Fit durch das Jahr in Fell

Übungen für die Mobilisation der Gelenke; Koordination, Kräftigung, Dehnung der Muskulatur; rückengerechte Haltung; Herz- und Kreislauffunktion.

Mo., 13.01.2014, 08:30 - 09:30 Uhr, 15 Termine
Grundschule Fell
Jutta Farsch, Gymnastiklehrerin
60 €

P302SC030

Seniorengymnastik für Frauen in Riol

In diesem Kurs lernen Sie sanfte Übungen zur Erhaltung der Mobilität.

Mo., 13.01.2014, 17:00 - 17:45 Uhr, 12 Termine
Riol, Bürgerhaus
Rita Schitthof
30 €

P302SC031

KURSE IN LEIWEN

Dance Aerobic

Mi., 15.01.2014, 18:45 - 19:45 Uhr, 12 Termine
Leiwen, Turnhalle
Petra Rauen-Clüsserath, Übungsleiterin
42 €

P302SC032

Musik und Bewegung

Fortlaufender Bewegungskurs für Damen ab 60 Jahre; Quereinstieg jederzeit möglich!

Do., 16.01.2014, 20:00 - 21:00 Uhr, 12 Termine
Leiwen, Turnhalle
Ingrid Lieb, Ballettmeisterin
40 € bei 8 Teilnehmern

P302SC033

Vorbeugegymnastik für Herren

Mi., 15.01.2014, 20:15 - 21:00 Uhr, 13 Termine
Leiwen, Turnhalle
Egon Regnery
32,50 €

P302SC034

GEDÄCHTNISTRAINING

Mach mit - bleib fit!

Fitness für die Gehirnzellen

Sie möchten Ihrem Gedächtnis auf die Sprünge helfen? Dann kann Sie dieser Kurs unterstützen, Gedächtnislücken zu schließen und neue Informationen zu verarbeiten und zu behalten. Erlernen Sie einfache Techniken und Übungen, wie Sie Ihre Merkfähigkeit und Ihre Konzentration steigern und die erlernten Strategien in die Praxis umsetzen können. Bewegung dient der Verbesserung Ihrer Gedächtnisarbeit. Leistung steht nicht im Vordergrund, sondern Freude, Humor und das Miteinander.

Mo., 13.01.2014, 16:30 - 17:30 Uhr, 6 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container links
Annette Zimmer, Fachkraft für Hirnfunktionstraining
29 €

P304SC000

ERKRANKUNGEN - HEILMETHODEN

Ganzheitliches Sehtraining

Sehkraftstärkung durch gezieltes Augentraining

Training für alle Menschen mit besonderen Sehbelastungen, deren Sehkraft nachlässt oder die Sehprobleme haben sowie zur Vorbeugung einer Brille. Mit gezielten Übungen werden die Grundfunktionen des Auges gestärkt, Sehstress-Symptome abgebaut, die Lichtempfindlichkeit reduziert und die Sehleistung verbessert. Außerdem wird die Gedächtnisleistung verbessert und die Konzentrationsfähigkeit erhöht. Entspannungsübungen runden das Programm ab.

Fr., 23.05.2014, 15:00 - 19:30 Uhr
Schweich, Levana-Schule
Anmeldeschluss: 16.05.2014
Gudrun Selzner, Sehtrainerin und Heilpraktikerin
22 €

P304SC001

Klassische Homöopathie

Heilung durch ein Naturgesetz

In diesem Vortrag geht es um die Darstellung konstitutioneller Behandlung von Patienten - um das Aufspüren von Energieknoten anhand eines "roten Fadens" in der Lebensgeschichte. Gelöste Blockaden der Lebensenergie fördern unternehmerische Aktivitäten und Selbstvertrauen. Allerdings entwickelt sich dieses verbesserte Lebensgefühl nur auf der Basis von Mut und Eigeninitiative etwas zu verändern, anstatt zu unterdrücken. Herausgestellt werden Unterschiede zur klinischen und zur Komplex-Homöopathie. Auch andere Verfahren wie die Schüssler-Methode und Bach-Blüten-Essenzen finden Erklärung.

Do., 13.03.2014, 19:30 - 21:45 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 10.03.2014
Walter Odendahl, Heilpraktiker/Klassische Homöopathie
5 €

P304SC002

Arthrose

Heutzutage besteht ein wachsendes Bedürfnis nach Naturheilkunde. Gerade bei unfallbedingten, entzündlichen und verschleißbedingten Prozessen des Stütz- und Bewegungsapparates (Arthrose) gibt es gute Erfahrungen. Inhalte: Was ist Arthrose? Wie entsteht sie? Warum verursacht sie Schmerzen? Nach einführender Darstellung wird über Ernährung und herkömmliche Therapien, aber auch über Therapieansätze aus der Naturheilkunde u. a. Eigenbluttherapie, Bluteigel, Einsatz von Vitalstoffen für das Arthrosegelenk berichtet.

Mi., 19.02.2014, 18:30 - 20:45 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Foyer

Anmeldeschluss: 14.02.2014
Dr. med. Peter Krapf, Orthopäde, Osteologe und
Ernährungsmediziner
5 €

P304SC003

Osteoporose

Osteoporose führt zu einem zunehmenden Verlust an Knochenmasse bzw. Knochenstruktur und hierdurch bedingten erhöhten Knochenbruchrisiko. 8 Millionen sind in Deutschland betroffen, davon sind 1,3 Millionen Männer. Inhalt: Was ist Osteoporose? Wie wird sie festgestellt? Nach einführender Darstellung wird insbesondere über die Bedeutung einer knochenfreundlichen Ernährung (Bedeutung von Calcium und Vitamin D) und den Einsatz von Medikamenten bei gesicherter Osteoporose berichtet.

Mi., 01.10.2014, 18:30 - 20:45 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Foyer
Anmeldeschluss: 26.09.2014
Dr. med. Peter Krapf, Orthopäde, Osteologe und
Ernährungsmediziner
5 €

P304SC501

ERNÄHRUNG

Ausgewogen ernähren: So bleiben Sie gesund

Wer gesundheitsbewusst lebt, hat mehr Spaß am Leben! Mit diesem Vortrag bekommen Sie Informationen über Nährstoff- und Flüssigkeitsbedarf, das "ideale" Körpergewicht, Nahrungsergänzungen, Empfehlungen und Tipps für eine ausgewogene Ernährung.

Mo., 24.03.2014, 19:00 - 20:30 Uhr
Schweich, Stefan-Andres-Schulzentrum
Anmeldeschluss: 21.03.2014
Andrea Connelly-Burscheid, Ernährungsberaterin
5 €

P307SC000

KOCHEN - BACKEN

Herren am Herd I

Kochkurs für Männer

Mo., 17.02.2014, 18:00 - 21:00 Uhr, 5 Termine
Schweich, Levana-Schule, Küche
Folgetermine: 24.03.14, 28.04.14, 26.05.14 und 23.06.14
Tamara Leist
60 € zuzüglich Lebensmittelumlage

P307SC001

Herren am Herd II

Kochkurs für Männer

Di., 18.02.2014, 19:00 - 22:00 Uhr, 5 Termine
Schweich, Grundschule, Küche
Folgetermine: 25.03.14, 29.04.14, 27.05.14 und 24.06.14
Tamara Leist
60 € zuzüglich Lebensmittelumlage

P307SC002

Neue Rezepte aus der mediterranen Küche

Die mediterrane Küche spart Zeit und Kalorien. Sie ist vielseitig und zudem gesund. Leckere Gemüse-, Fisch- und Fleischgerichte erhalten durch frische Kräuter und Olivenöle ihre besondere Note. Probieren Sie es aus!

Di., 21.01.2014, 18:00 - 21:00 Uhr, 3 Termine
Schweich, Levana-Schule, Küche

Marion Heinz, Ernährungsberaterin
36,50 € zuzüglich Lebensmittelumlage P307SC003

Di., 11.03.2014, 18:00 - 21:00 Uhr, 3 Termine
Schweich, Levana-Schule, Küche
Marion Heinz, Ernährungsberaterin
36,50 € zuzüglich Lebensmittelumlage P307SC004

Das festliche Ostermenü

Wir kochen gemeinsam 5 Gänge und Sie erhalten Anregungen, wie Sie mit wenigen Abänderungen daraus ein vegetarisches Ostermenü zubereiten können.

Fr., 28.03.2014, 16:30 - 21:00 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Küche
Bitte Messer, Schürze, Geschirrtuch und Vorratsbehälter mitbringen.
Stefan Schmitz, Küchenmeister
19 € zuzüglich Lebensmittelumlage P307SC005

"Amuse bouche"

Kleine Gaumenfreuden warm oder kalt, als Fingerfood, Aperitif oder Vorspeise geeignet. Mit wenigen Handgriffen werden raffinierte Kleinigkeiten mit Fleisch, Fisch und Gemüse zubereitet.

Sa., 17.05.2014, 9:30 - 14:00 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Küche
Bitte Schürze, Messer und evt. Vorratsdose mitbringen.
Stefan Schmitz, Küchenmeister
19 € zuzüglich 14 € Materialkosten P307SC006

Vegane Sommerküche

Nach Herzenslust gemeinsam vegane Menüs zusammenstellen und dabei auf die optimale Lebensmittelkombination achten. Dieses Motto soll Ihnen der Vegan-Kochkurs vermitteln. Die verwendeten Lebensmittel sind hierbei rein pflanzlich, biologisch angebaut und möglichst regional gewachsen. Wie herrlich vielseitig und kreativ vegane Küche sein kann, wird im Verlauf der Kursabende gezeigt. So bietet beispielsweise der Mittelmeerraum viele traditionelle vegane Delikatessen. Lassen Sie sich von der Vielfalt der Möglichkeiten überraschen!

Do., 08.05.2014, 18:00 - 21:00 Uhr, 3 Termine
Schweich, Levana-Schule, Küche
Bitte Messer, Geschirrtuch, Restbehälter mitbringen
Bernadette Sudac
36,50 € zuzüglich Lebensmittelumlage P307SC007

Motivtorten zu Ostern

Zuckerkunst - Glänzen Sie zu Ostern mit Ihrer ganz persönlichen Ostertorte!

Gestalten Sie in diesem Workshop Ihre Ostertorte - ganz nach Ihren Ideen und Wünschen! Die Referentin weiht Sie in die Kunst des Dekorierens individueller Torten mit Fondant (Zuckermasse) ein. Sie erlernen die Herstellung, den Umgang mit Fondant, das Einfärben und Marmorieren. Der selbstgebackene Kuchen erhält eine wohlschmeckende Füllung und Eindeckung und wird ganz nach Ihren Wünschen mit selbstgemachten Bordüren, Blüten, Buchstaben, Schmetterlingen, Ostereiern, Hasen und Hühnchen dekoriert. So können Sie Ihre Torte an Ostern auf dem Kaffeetisch präsentieren. Alle Rohstoffe wie Fondant, Buttercreme, Farbpasten etc. sind in den Materialkosten von 15,00 € enthalten. Außerdem werden Ihnen Ausstecher und verschiedene Werkzeuge zur Verfügung gestellt.

Sa., 29.03.2014, 9:30 - 15:15 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Küche

SPRACHEN LERNEN NACH VERGLEICHBAREN EUROPÄISCHEN STANDARDS

Mitbringen sollten Sie: Einen Rührkuchen (maximal 26 cm Durchmesser und möglichst frisch), ein Tortencontainer, Nudelholz, glatte Teigkarte, Tortenpalette oder langes gerades Messer, scharfes spitzes Messer, Geschirrtuch, Schürze, Pizzaschneiderad oder Teigrädchen, Mixer mit Knethaken, große Schüssel, kleines Sieb für Puderzucker, Pausenverpflegung und Getränke.

Anmeldeschluss: 21.03.2014

Kerstin Steffens

22 € zzgl. 15 € Materialkosten

P307SC008

Schokolade und Pralinen selber kreieren

In diesem Kurs lernen Sie etwas über die Herstellung von Schokolade und deren unterschiedlichen Sorten, wie eine Schokolade richtig temperiert wird und wie man aus verschiedenen Zutaten herrliche Pralinen herstellt. Lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf und kreieren Sie Ihre eigenen Pralinen.

Termin auf Anfrage

Schweich, Levana-Schule, Küche

Bitte Küchenthermometer und Pralinenformen, z. B. aus Silikon mitbringen.

Daniela Wagner, Dipl. Ing. Lebensmitteltechnik

19 € zuzüglich 10 € Materialkosten

P307SC501



SPRACHEN

Die Sprachkurse finden im Stefan-Andres-Schulzentrum (SAZ) oder in der Levana-Schule statt.

Europa wächst zusammen! Um eine Transparenz und Vergleichbarkeit der Fremdsprachenkenntnisse zu erzielen, hat der Europarat sechs Lernstufen (Kompetenzstufen) beschrieben, die von allen 40 Mitgliedsstaaten des Europarates anerkannt wurden. Sprachkenntnisse nach diesen europäischen Standards zu erlernen bzw. zu erweitern, wird gerade auch in unserer Grenzregion immer wichtiger für den beruflichen Werdegang.

Die Volkshochschule Schweich wird nach diesen Kriterien die Sprachkurse nach und nach anpassen. Eine kurze Beschreibung der ersten vier Lernstufen ist nachfolgend aufgelistet. Sofern Sie die einzelnen Lernstufen mit Prüfungen abschließen möchten, wenden Sie sich bitte an das VHS- Büro oder an den jeweiligen Dozenten. Sie können natürlich auch ohne Prüfung wie gewohnt an den Kursen teilnehmen.

Kompetenzbeschreibung

A1

Hören: Ich kann vertraute Wörter und ganz einfache Sätze verstehen, vorausgesetzt es wird langsam und deutlich gesprochen.

Lesen: Ich kann einzelne vertraute Namen, Wörter und ganz einfache Sätze verstehen, z. B. auf Schildern, Plakaten oder in Katalogen.

Sprechen: Ich kann mich auf einfache Art verständigen. Ich kann einfache Sätze gebrauchen, um bekannte Leute zu beschreiben und um zu beschreiben, wo ich wohne.

Schreiben: Ich kann eine kurze, einfache Postkarte schreiben, z. B. Feriengrüße.

A2

Hören: Ich kann einfache Informationen verstehen. Ich verstehe das Wesentliche von kurzen, klaren und einfachen Mitteilungen und Durchsagen.

Lesen: Ich kann in einfachen Texten (Prospekten, Speisekarten, Fahrplänen ...) konkrete Informationen auffinden und einfache persönliche Briefe verstehen.

Sprechen: Ich kann mich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen. Ich kann mit einer Reihe von Sätzen mein persönliches und berufliches Umfeld beschreiben.

Schreiben: Ich kann kurze, einfache Notizen und Mitteilungen schreiben. Ich kann einen ganz einfachen persönlichen Brief schreiben, z. B. um mich für etwas zu bedanken.

B1

Hören: Ich kann die Hauptinformationen verstehen, wenn es um Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Ich kann Sendungen verstehen, wenn deutlich gesprochen wird.

Lesen: Ich kann Texte in Alltags- oder Berufssprache verstehen. Ich kann private Briefe verstehen, in denen von Ereignissen und Wünschen berichtet wird.

Sprechen: Ich kann an Gesprächen über Familie, Hobbys, Arbeit, Reisen oder aktuelle Ereignisse teilnehmen.

Schreiben: Ich kann einfache Texte über vertraute Themen schreiben. Ich kann in persönlichen Briefen von meinen Erfahrungen und Eindrücken berichten.

B2

Hören: Ich kann längeren Redebeiträgen und Vorträgen folgen und Nachrichtensendungen, Reportagen und Spielfilme verstehen.

Lesen: Ich kann Artikel und Berichte lesen und dabei Standpunkte des Autors verstehen. Ich kann zeitgenössische literarische Prosatexte verstehen.

Sprechen: Ich kann mich mit Muttersprachlern in Gesprächen verständigen und mich aktiv an Diskussionen beteiligen.

Schreiben: Ich kann in Berichten Informationen wiedergeben und Argumente darlegen.

Schnuppern in Sprachkursen

Wussten Sie, dass Schnupperabende in Fremdsprachenkursen nach Absprache mit der VHS-Leitung möglich sind? Nach Anmeldung bieten wir Neueinsteigern mit Vorkenntnissen an, einmalig am Unterricht eines bereits laufenden Sprachkurses teilzunehmen, um dadurch das eigene Leistungsniveau selbst einschätzen zu können.

Nutzen Sie unseren Gutschein für eine kostenlose Schnupperstunde in einem Sprachkurs der VHS Schweich.

Sprachberatung

Außerdem bieten wir für Teilnehmer mit Vorkenntnissen die Möglichkeit an, sich im Rahmen einer Sprachberatung einstufen zu lassen, um für sich den „richtigen“ Sprachkurs zu finden. Den Termin vereinbaren Sie bitte mit der Geschäftsstelle Schweich.

Schweich, SAZ, Raum NB 13

Buch: Network I, Lekt. 3

Tatjana Ullrich, Dozentin

104 €

P406SC003

Englisch A1, 9. Semester

Kurs am Vormittag für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mi., 15.01.2014, 11:00 - 12:30 Uhr, 22 Termine

Schweich, Niederprümer Hof

Materialangabe im Kurs

Ulrike Thul, Dozentin

115 €

P406SC004

Refresh your English A2

Kurs am Vormittag

Konversation, Grammatik und Lektüre

Mi., 15.01.2014, 09:30 - 11:00 Uhr, 22 Termine

Schweich, Niederprümer Hof

Materialangabe im Kurs

Ulrike Thul, Dozentin

115 €

P406SC005

Englische Konversation B1

Kurs am Vormittag für Fortgeschrittene

Quereinsteiger willkommen!

Di., 04.02.2014, 9:30 - 11:00 Uhr, 19 Termine

Schweich, Niederprümer Hof

Materialangabe im Kurs

Karin Lamberty, M.A.

103 €

P406SC006

Pep up your English A2

Kurs für Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger

Texte zu Land und Leuten (Culture Studies), Konversation und Auffrischung der Grammatik.

Do., 30.01.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 18 Termine

Schweich, SAZ, Raum NB 5

N.N.

94 €

P406SC007

Talking Heads: English Conversation B1

Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger

Alle, die Lust haben, die englische Sprache aktiv anzuwenden, dabei ihren Wortschatz erweitern und grammatische Strukturen einüben möchten, sind herzlich willkommen.

Mi., 29.01.2014, 19:15 - 20:45 Uhr, 20 Termine

Schweich, Levana-Schule, Container Mitte

Materialangabe im Kurs

N.N.

104 €

P406SC008

Englisch für Anfänger / Zimmervermieter A 1

Kurs in Riol, Anmeldungen und Informationen: Harald Ludt, Telefon: 06502/8521

Dieser fortlaufende Kurs wendet sich an Gastgeber und Zimmervermieter mit hierfür entsprechenden Unterrichtsinhalten. Termine können mit den Interessenten auch individuell abgesprochen werden, z.B. als Blockkurs.

DEUTSCH

Deutsch als Fremdsprache A1, Anfänger

Sprachkurs für ausländische Mitbürger mit geringen Deutschkenntnissen

Mo., 27.01.2014, 18:30 - 19:30 Uhr, 21 Termine

Schweich, SAZ, Raum NB 16

Buch: Themen aktuell, Lekt. 3

Ewa Pesie, M.A.

73 €

P404SC001

Deutsch als Fremdsprache A2, Fortgeschrittene

Sprachkurs für ausländische Mitbürger mit Vorkenntnissen

Mo., 27.01.2014, 19:30 - 20:30 Uhr, 21 Termine

Schweich, SAZ, Raum NB 16

Buch: Themen aktuell, Lekt. 10

Ewa Pesie, M.A.

73 €

P404SC002

ENGLISCH

Englisch A1, 1. Semester

Kurs für Anfänger ohne Vorkenntnisse

Di., 04.02.2014, 11:00 - 12:30 Uhr, 19 Termine

Schweich, Niederprümer Hof

Materialangabe im Kurs

Karin Lamberty, M.A.

103 €

P406SC001

Englisch A1, 3. Semester

Kurs für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Quereinsteiger willkommen!

Do., 30.01.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 12 Termine

Schweich, SAZ, Raum NB 11

Buch: Network Starter, Lekt. 3

Christina Krames, Fremdsprachen- u. Wirtschaftskorrespondentin

63 € bei 8 Teilnehmern

P406SC002

Englisch A1, 5. Semester

Kurs für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 15.01.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 20 Termine

10 Unterrichtseinheiten

Mi., 22.01.2014, 20:00 - 20:45 Uhr, 10 Termine
Riol, Rathaus
Harald Ludt
27 €

P406SC010

Schweich, SAZ, Raum NB 5
Buch: Perspectives 1, Lekt. 8
Petra Bauer, Romanistin
125 €

P408SC006

FRANZÖSISCH

Französisch A1, 1. Semester

Einführung in die französische Sprache für Anfänger ohne Vorkenntnisse

Di., 28.01.2014, 19:00 - 20:30 Uhr, 18 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 13
Buch: Perspectives A1
Harald Ludt
98 €

P408SC001

Französisch A1, 9. Semester

Kurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen. Quereinsteiger willkommen!

Mo., 13.01.2014, 19:45 - 21:15 Uhr, 23 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 5
Buch: Rendez-vous 1, Lekt. 11
Petra Bauer, Romanistin
120 €

P408SC007

Französisch A2+

Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger mit Vorkenntnissen

Mo., 13.01.2014, 18:15 - 19:45 Uhr, 23 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 5
Buch: Perspectives A2, Lekt. 6
Petra Bauer, Romanistin
120 €

P408SC008

Französisch A1, 2. Semester

Fortsetzung des Anfängerkurses. Kurs für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen. Quereinsteiger willkommen! Kursmotto: "Der Profi spricht Französisch!"

Mi., 15.01.2014, 20:00 - 21:30 Uhr, 24 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 5
Buch: Perspectives A1, Lekt. 2
Petra Bauer, Romanistin
125 €

P408SC002

Französisch am Vormittag A2

Kurs für Fortgeschrittene.

Konversation, Lektüre und Grammatik.

Do., 09.01.2014, 10:30 - 12:00 Uhr, 23 Termine
Schweich, Niederprümer Hof
Materialangabe im Kurs
Petra Bauer, Romanistin
120 €

P408SC009

Französisch A1, 3. Semester

Kurs für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen. Quereinsteiger willkommen!

Do., 30.01.2014, 20:00 - 21:30 Uhr, 12 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 11
Buch: Perspectives A1, Lekt. 3
Christina Krames, Fremdsprachen- u. Wirtschaftskorrespondentin
63 € bei 8 Teilnehmern

P408SC003

Französisch für die Reise A1

Einführung in die französische Sprache; fortlaufender Kurs in Riol.
Anmeldung und Informationen: Harald Ludt, Telefon: 06502/8521

Mi., 22.01.2014, 17:00 - 17:45 Uhr, 10 Termine
Riol, Rathaus
Buchangabe im Kurs
Harald Ludt
27 €

P408SC010

Französisch A1, 4. Semester

Kurs für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen. Quereinsteiger willkommen!

Di., 14.01.2014, 20:00 - 21:30 Uhr, 24 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 5
Buch: Perspectives A1, Lekt. 4
Petra Bauer, Romanistin
125 €

P408SC004

Französisch für Anfänger A1

Einführung in die französische Sprache; fortlaufender Kurs in Riol.
Anmeldung und Informationen: Harald Ludt, Telefon: 06502/8521

Mi., 22.01.2014, 18:00 - 18:45 Uhr, 10 Termine
Riol, Rathaus
Buchangabe im Kurs
Harald Ludt
27 €

P408SC011

Französisch A1, 6. Semester

Kurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen. Quereinsteiger willkommen!

Di., 28.01.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 12 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 11
Buch: Perspectives A1, Lekt. 6
Christina Krames, Fremdsprachen- u. Wirtschaftskorrespondentin
63 € bei mindestens 8 Teilnehmern

P408SC005

Französisch für Fortgeschrittene A1

Fortlaufender Kurs in Riol

Anmeldung und Informationen: Harald Ludt, Telefon: 06502/8521

Mi., 15.01.2014, 19:00 - 19:45 Uhr, 10 Termine
Riol, Rathaus
Materialangabe im Kurs
Harald Ludt
27 €

P408SC012

Französisch A1, 8. Semester

Kurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen. Quereinsteiger willkommen!

Di., 14.01.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 24 Termine

ITALIENISCH

Italienisch A1, 4. Semester

Kurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mi., 15.01.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 24 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 5
Buch: Espresso, Lekt. 5
Petra Bauer, Romanistin
125 €

P409SC001

SPANISCH

Spanisch A1, 1. Semester

Kurs für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse

Fr., 31.01.2014, 10:00 - 11:30 Uhr, 19 Termine
Schweich, Niederprümer Hof
Materialangabe im Kurs
Carmen Ponce, Dozentin
99 €

P422SC001

Spanisch A1, 2. Semester

Kurs für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 29.01.2014, 19:30 - 21:00 Uhr, 20 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 14
Materialangabe im Kurs
Carmen Ponce, Dozentin
104 €

P422SC002

Spanisch A2

Kurs für Fortgeschrittene. Auffrischen der Sprachkenntnisse, Konversation, Grammatik und Lektüre. Quereinsteiger willkommen!

Mo., 17.02.2014, 20:00 - 21:30 Uhr, 17 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 15
Materialangabe im Kurs
Ana Gabriela Sontag, Dozentin
89 € bei 8 Teilnehmern

P422SC003

Spanisch B1

Kurs für Fortgeschrittene

Landeskunde, Konversation, Grammatik

Mo., 03.02.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 16 Termine
Schweich, SAZ, Raum 50
Materialangabe im Kurs
Christine Arend, Lehrerin
87 €

P422SC004

LUXEMBURGISCH

Luxemburgisch A1, 1. Semester

Kurs für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse

Der Kurs wird vom Ministerium in Luxemburg anerkannt.

Mo., 03.02.2014, 20:00 - 21:30 Uhr, 15 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 13
Materialangabe im Kurs
Mario Block, Dozent
81 €

P426SC001

Luxemburgisch A1, 2. Semester

Kurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Der Kurs wird vom Ministerium in Luxemburg anerkannt.

Mo., 03.02.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, SAZ, Raum NB 13
Materialangabe im Kurs
Mario Block, Dozent
81 €

P426SC002



BERUF

EDV - BÜROPRAXIS

Der professionelle Internetauftritt für Hotels, Pensionen und Weingüter

Erstellung einer eigenen (ggf. mehrsprachigen) Homepage mit eigener Internet-Adresse inkl. Bildergalerien, Anfahrtsplaner, Buchungsformular uvm. Es werden keine Programmierkenntnisse vermittelt. Der Internetauftritt basiert auf einem sogenannten Homepagebaukasten. Weitere Bestandteile des Kurses sind u. a. Suchmaschinen-Optimierung und Erstellung statistischer Auswertungen.

Mi., 29.01.2014, 18:30 - 20:45 Uhr, 6 Termine
Schweich, SAZ, Computerraum NB 7
Rainer Faldey, Dipl. Betriebswirt (FH)
54 €

P501SC001

Erfolgreich kaufen und verkaufen bei EBAY Kurs für Einsteiger, die das Handeln bei EBAY kennen lernen wollen.

Erster Kontakt mit EBAY, Artikel auswählen und beobachten, bieten und kaufen, den Verkauf vorbereiten, Waren verkaufen, Tipps und Tricks. Voraussetzung: Windows- und Internet-Grundkenntnisse.

Di., 11.03.2014, 18:30 - 20:45 Uhr, 4 Termine
Schweich, SAZ, Computerraum NB 7
Rainer Faldey, Dipl. Betriebswirt (FH)
36 €

P501SC002

Internet

Kurs für Senioren und Einsteiger

Vermittlung von Grundkenntnissen: Was versteht man unter Internet? Wie funktioniert es? Hardware-Voraussetzungen, Provider-Auswahl, Kostenvergleich; Info-Quelle Internet: Gezielte Suche; Einkaufen im Internet (Angebote, Bestellung, Bezahlung), E-Mail: Kommunikation übers Internet.

Mo., 02.06.2014, 18:00 - 20:15 Uhr, 4 Termine
Schweich, SAZ, Computerraum NB 7
Susanne Eiden, Industriefachwirtin
36 €

P501SC003

WINDOWS - Grundkurs am eigenen Notebook

Betriebssystem Windows 7 oder Windows Vista

Computergrundkurs für Einsteiger und Senioren. Inhalt: Bedienen des Computers, Umgang mit der Maus, Speichermöglichkeiten, Computereinstellungen verändern, Hardware installieren, Explorer.

Mo., 03.02.2014, 18:00 - 20:15 Uhr, 8 Termine
Schweich, SAZ, Computerraum NB 7
Laptop oder Notebook mit Anschluss- und Verlängerungskabel
bitte mitbringen.
Susanne Eiden, Industriefachwirtin
72 €

P504SC001

PC-Schnupperkurs

für Einsteiger und Senioren ohne Vorkenntnisse, die Computergrundkenntnisse erwerben wollen. Einblick in WINDOWS, WORD, EXCEL, INTERNET. Alle Seminarinhalte können im Anschluss in den jeweiligen Folgeseminaren vertieft werden.

Do., 06.03.2014, 18:00 - 20:00 Uhr, 6 Termine
Schweich, SAZ, Computerraum NB 7
Till Höncke, Informatiker (B.SC)
48 €

P504SC002

Professionelles Tastschreiben Kurs für Schüler und Erwachsene

Kein Beruf kommt mehr am Computer und damit an der professionellen Bedienung der Tastatur vorbei. Die Teilnehmer lernen - nach mentaler Methode - die Tastatur im 10 Finger-Tastsystem zu bedienen.

Mi., 05.02.2014, 18:00 - 19:30 Uhr, 12 Termine
Schweich, SAZ, Computerraum NB 6
Es wird ein Fachbuch angeschafft. (Bestellung erfolgt über Dozentin)
Andrea Quint, Lehrerin für Fachpraxis
65 € zuzüglich Materialkosten (Bezahlung erfolgt bar an Dozentin)

P504SC003

NEUE COMPUTERANLAGEN IM STEFAN-ANDRES-SCHULZENTRUM (BETRIEBSSYSTEM WINDOWS 7 / OFFICE 2010)



WORD I - Textverarbeitung

Dieser Kurs vermittelt eine praxisbezogene Anwendung der Textverarbeitung WORD unter Einbeziehung von WINDOWS-Funktionen. Inhalte: Die neue WORD-Oberfläche, Text-, Absatz- und Zeichenformatierung, Seitenlayout, Speicherung von Daten, Tabulatoren, Schnellbausteine, Silbentrennung, Rechtschreibprüfung, Tabellenfunktionen, Formularerstellung, Kopf- und Fußzeilenverwaltung, Einfügen von Grafiken und WORD-Art-Objekten, Entwurf eines Geschäftsbriefes.

Di., 28.01.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 15 Termine
Schweich, SAZ, Computerraum NB 6
Werner Lehnen, Dipl.-Ingenieur
93 €

P504SC004

WORD II - Aufbaukurs

Dieser Aufbaukurs richtet sich an Absolventen des Grundlehrgangs WORD oder an Teilnehmer, die bereits praktische Erfahrungen im Beruf oder Alltag gesammelt haben und diese weiter ausbauen wollen. Inhalt: Wiederholung der Grundfunktionen; Erstellen einer Briefvorlage, Serienbriefe; Formularfelder und Feldfunktionen; Format- und Dokumentenvorlagen, Überarbeitungsfunktionen, Erstellen eines Inhaltsverzeichnisses, erweiterte grafische Funktionen.

Mo., 17.02.2014, 18:30 - 20:00 Uhr, 12 Termine
Schweich, SAZ, Computerraum NB 6
Werner Lehnen, Dipl.-Ingenieur
74 €

P504SC005

EXCEL I - Tabellenkalkulation

Dieser Lehrgang vermittelt den Teilnehmern einen praxisnahen Umgang mit der Tabellenkalkulation EXCEL. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Inhalt: Die neue EXCEL-Oberfläche, Formatieren und Bearbeiten von Tabellen und Listen, Anlegen von Druckbereichen, Berechnen von Daten mit Formeln und Funktionen, Zeit- und Lohnberechnungen, Anfertigen von Rechnungsformularen, grafische Darstellung von Zahlenreihen und Berechnungsergebnissen, Filterfunktionen.

Di., 28.01.2014, 20:00 - 21:30 Uhr, 15 Termine
Schweich, SAZ, Computerraum NB 6
Werner Lehnen, Dipl.-Ingenieur
93 €

P504SC006

EXCEL II - Aufbaukurs

Dieser Aufbaukurs richtet sich an Absolventen des Grundkurses oder an Teilnehmer, die bereits Erfahrungen im Beruf und Alltag sammeln konnten. Inhalt: Wiederholung der Grundfunktionen anhand von praktischen Beispielen, Analysieren von Daten mit PIVOT-, INDEX- und Verweisabfragen, Anfertigen eines automatisierten Rechnungsformulars, Kreditberechnungen mit finanzmathematischen Funktionen, Erstellen von Makros.

Kurs auf Anfrage
Schweich, SAZ, Computerraum NB 6
Werner Lehnen, Dipl.-Ingenieur
74 €

P504SC007

KOMMUNIKATION - RHETORIK - VERKAUF

Emotional Selling Tagesseminar

Dieses Seminar richtet sich an alle Verkäufer, die nicht nur verkaufen wollen oder müssen, sondern mit Spaß und Erfolg auf ihrem Weg zum Vertriebsspezialisten sind. Es gilt zu erlernen, aus Niederlagen Chancen, aus Chancen Erfolge zu machen und stets dabei Mensch zu bleiben. Wie geht das? Dieses Seminar bietet Ihnen Einblicke in die Geheimnisse der Top-Verkäufer und was wirklich im Verkauf zählt.

Sa., 17.05.2014, 9:30 - 16:30 Uhr
Schweich, Levana-Schule
Anmeldeschluss: 09.05.2014
Karin Link, Telefontrainerin
54 €

P509SC001

NLP leicht gemacht

NLP trifft Systemische Beratung - Eine Einführung

Als oberstes Ziel von NLP steht, dass jeder eine neue und größere persönliche Freiheit erleben kann. NLP, das Neurolinguistische Programmieren, ist eine der effektivsten Möglichkeiten, sich bewusst und gezielt zu verändern. Hierbei werden Themen der Systemischen Beratung in Kombination vorgestellt. Sie erlernen,

wie sie sich selbst und andere Menschen viel besser wahrnehmen als früher. Sie werden aufmerksamer sein und Sprache bewusster und gezielter einsetzen. Gleichzeitig beginnen Sie, die alltäglichen Freuden des Lebens mehr zu genießen und einfach Spaß zu haben an dem, was das Leben Ihnen täglich an Überraschungen und Freude zu bieten hat. Neben den professionellen Inhalten und Übungen hat die Begeisterung bei mir die höchste Priorität. Bei Fragen können sie mich unter meiner Email erreichen: Scholer-Coaching@gmx.de.

Di., 11.03.2014, 18:30 - 20:45 Uhr, 3 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container links
Benedikt Scholer, Ergotherapeut, NLP-Master, High-Performance Coach
30 € **P509SC002**

Sich professionell präsentieren Imagearbeit für Beruf und Alltag

Nicht selten empfinden wir die Situationen, in denen wir vor Menschen auftreten und reden müssen, als zwanghaft und unangenehm. Dass dies nicht so sein muss, reden und sich präsentieren sogar richtig Spaß machen kann, ist das Ziel dieses Seminars. In diesem Wochenendseminar wird die Wahrnehmung für das eigene Auftreten sensibilisiert. Sie trainieren an Beispielen aus Ihrem eigenen Arbeitsbereich und machen sich rhetorische Grundlagen und Techniken souveränen Auftretens zunutze. Am Ende des Seminars verfügen Sie über ein persönliches Trainingspaket, um sich gekonnt und professionell in Beruf und Alltag zu präsentieren und der individuellen Persönlichkeit weitere Ausdrucksmöglichkeiten zu verleihen.

Seminarinhalte:

- Abbau von Redeängsten
- Umgang mit Nervosität und Lampenfieber
- der erste Eindruck
- mit Charisma und guter Stimme wirken
- Einsatz der Körpersprache
- Blickkontakt schaffen
- Aufbau einer Präsentation
- Praktische Übungen vor der Kamera

Schriftliche Anmeldung mit Bankeinzug erforderlich.

Freitag, 21.02.2014, 19.00 - 21.00 Uhr
Samstag, 22.02.2014, 9.00 - 17.00 Uhr
Sonntag, 23.02.2014, 9.00 - 12.00 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Foyer
Anmeldeschluss: 31.01.2014
Ulrich Stuhlmiller, M.A. / Kommunikationstrainer
95 € **P509SC003**

Schlagfertigkeit ist keine Hexerei Aufbauseminar - Gesprächsführung

Wer bewundert nicht diejenigen Menschen, ob in Talkshows, in privaten oder politischen Gesprächsrunden, die aufgrund geschickter Argumentationen und Assoziationen nie (fast nie) um die richtige Reaktion verlegen sind. Man fragt sich, warum uns immer zu spät die richtigen, wirklich guten Formulierungen und Erwidierungen einfallen. Dass es sich bei Schlagfertigkeit nicht um ein angeborenes Talent, sondern vielmehr um den erlernbaren spielerischen Umgang mit der Sprache handelt, soll durch dieses Seminar belegt werden. Mittels praktischer Übungen werden die Kursteilnehmer mit unterschiedlichen Techniken vertraut gemacht, um die eigene Spontaneität weiter zu fördern. Zudem erhalten Sie Gelegenheit, die vermittelten Inhalte in realitätsbezogenen Rollenspielen umzusetzen.

Seminarinhalte:

- Aktives Zuhören

- Stegreifrede
- Kontrollierter Dialog und Freies Meinungsinterview
- Wortschatz- und Assoziationsübungen
- Rollenspiele u.v.a.

Schriftliche Anmeldung mit Bankeinzug erforderlich.

Freitag, 21.11.2014, 19.00 - 21.00 Uhr
Samstag, 22.11.2014, 9.00 - 17.00 Uhr
Sonntag, 23.11.2014, 9.00 - 12.00 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Foyer
Anmeldeschluss: 31.10.2014
Ulrich Stuhlmiller, M.A. / Kommunikationstrainer
95 € **P509SC501**



Mühlentag

Ein Tag von Frauen für Frauen in Schweich

Sich begegnen, sich austauschen, sich etwas Gutes tun - in verschiedenen Workshops: Kräuterwanderung, Märchen, Mühlenführung, Qi Gong und gemütlicher Abschluss mit Kaffee und Kuchen. Dazu laden die Frauen der Projektgruppe des Dekanates Schweich-Welschbillig ein. Kinderbetreuung ist gegeben: Basteln, Vorlesen und Singen. Eine Anmeldung ist nicht nötig, damit auch Kurzentschlossene kommen können. Herzlich willkommen! Weitere Informationen erhalten Sie bei Dekanatsreferentin Beate Barg, Tel. 06502/93745-0 oder per email: beate.barg@bistum-trier.de. Kooperationsveranstaltung mit der VHS Schweich, dem Familienbündnis Römische Weinstraße, der KEB-Fachstelle Trier und der Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Trier-Saarburg.

Sa., 24.05.2014, 14:00 - 18:00 Uhr
Schweich, Molitorsmühle
Beate Barg, Dekanatsreferentin
kostenlos **P107SC000**

PSYCHOLOGIE - KOMMUNIKATION

Charisma - Eine gewinnende Ausstrahlung durch das gewisse Etwas Tagesseminar für Frauen

Für alle Frauen, die selbst aktiv mitgestalten und aus sich heraus strahlen (oder dies wollen) - privat, beruflich und auch im sozialen und politischen Umfeld. Die Teilnehmerinnen lernen ihre persönlichen Wirkungsmittel und -möglichkeiten kennen und einschätzen. Damit FRAU in der Öffentlichkeit präsent & authentisch wirkt, gibt es wertvolle Erkenntnisse und Tipps:

Inhalte:

- Wie entsteht der erste Eindruck?
- Wie kann ich meinen Sympathie-Faktor erhöhen?
- Was ist entscheidend für eine positive Ausstrahlung?
- Wie nehme ich mich selbst wahr?
- Wie sehen mich andere?
- Wie wirken Worte - auf mich und andere?
- Wie klingt meine Stimme und welche Stimmung transportiere ich?
- Welche Sprachmuster wirken glaubwürdig, welche zugänglich?
- Wie wirken Sprache & Körpersprache und welche Rolle spielen meine Gefühle?

Tagesseminar in Kooperation mit der Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Trier-Saarburg. Für das Seminar haben wir eine Bezuschussung für Maßnahmen zur Gleichstellung von Frau und Mann aus den Schwerpunktmitteln des Landes beantragt. Hinweis: Schriftliche Anmeldung mit Bankeinzug erforderlich.

Sa., 15.03.2014, 09:30 - 16:00 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Foyer
Anmeldeschluss: 03.03.2014
Eva Hitzges, BDVT gepr. Trainerin & Beraterin / Coach
30 € (bei genehmigter Förderung) P107SC001

Entscheidungen treffen mit Kopf und Bauch

Können Sie sich gut entscheiden?

Im Alltag entscheiden wir uns ständig, denn ob Urlaub am Meer oder in den Bergen, ob Pizza oder Pasta, ob Kaffee oder Tee, immer geht unserer Wahl eine Entscheidung voraus, die wir aufgrund von bewussten oder unbewussten Bewertungen treffen. Haben Sie sich schon mal für etwas entschieden und es dann doch nicht gemacht bzw. durchgehalten? Selbst wenn es uns "logisch" erscheint und die Fakten überzeugen, kann uns ein "mulmiges Gefühl" irgendwie "blockieren". Da unsere Erfahrungen und Gefühle einen wichtigen Anteil haben, treffen wir also nie nur mit dem Kopf unsere Entscheidungen.

Sie wollen lernen, immer öfter "gute bzw. kluge Entscheidungen" zu treffen und damit Ihre persönliche Zufriedenheit steigern? Prima, dann sind Sie hier genau richtig! Entscheiden Sie sich jetzt und melden Sie sich an. Tagesseminar in Kooperation mit der Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Trier-Saarburg. Für das Seminar wurde eine Bezuschussung für Maßnahmen zur Gleichstellung von Frau und Mann aus den Schwerpunktmitteln des Landes beantragt. Hinweis: Schriftliche Anmeldung mit Bankeinzug erforderlich.

Sa., 14.06.2014, 9:30 - 13:15 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Foyer
Anmeldeschluss: 02.06.2014
Eva Hitzges, BDVT gepr. Trainerin & Beraterin / Coach
20 € (bei genehmigter Förderung) P107SC002

Der erste Eindruck - ein Moment mit Gewinn

Hier geht es rund um das Thema erster Eindruck: Äußerliche Erscheinung, Mimik und Gestik, Körpersprache, Small Talk und Distanzzonen.

Mi., 14.05.2014, 18:45 - 21:00 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Container rechts
Anmeldeschluss: 09.05.2014
Elisabeth Demmer, Imageberaterin, Trainerin & Coach
7,50 € P107SC003

KOSMETIK

Kosmetik

Tipps und Tricks für ein strahlendes Aussehen

An vier Abenden erhalten Sie eine Einführung in die Grundkenntnisse der Kosmetik und erfahren alles Wissenswerte rund um die Pflege von Gesicht und Händen. Vermittelt werden Grundkenntnisse des Schminkens, außerdem gibt die Kursleiterin interessante Tipps, welche Farben für Ihren Typ ideal sind und Ihr Gesicht zum Strahlen bringen. Die Kursgebühr beinhaltet ein Vorher-Nachher-Foto.

Mi., 19.03.2014, 19:30 - 21:00 Uhr, 4 Termine
Schweich, Levana-Schule, Container rechts
Schüssel, Gästehandtuch, Spiegel und Stirnband bitte mitbringen.
Steffi Nellinger, Kosmetikerin
28 € zuzüglich 6 € Materialpauschale P305SC001
(wird von der Kursleiterin eingesammelt)



JUNGE SEITE

UMWELTBILDUNG - NATURERLEBNIS

Elfen, Kobolde und Zwerge

Für Kinder von 6 bis 9 Jahren. Gemeinsam wollen wir die Wohnstätten der Elfen, Kobolde, Zwerge und anderer geheimnisvoller Wesen aufsuchen und ihr Leben kennen lernen. Wir werden märchenhafte Wege beschreiten, wir gelangen an zauberhafte Orte in der Natur, bis wir uns schließlich selbst in fantastische Wesen verwandeln werden. Spiele und Geschichten runden diesen geheimnisvollen Spaziergang ab. Es heißt, dass viele Kinder durch die Nähe zu den geheimnisvollen Wesen gestärkt nach Hause gekommen sind.

Sa., 08.03.2014, 10:00 - 12:15 Uhr
Schweich, oberer Parkplatz am Heilbrunnen
Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge
5 € P115SC001

Was tummelt sich im Teich?



Gewässerexkursion für Kinder von 8 bis 12 Jahren. Mit Siebgeräten und Wasserschalen werden wir kleine Gewässertiere fangen und unter der Lupe anschauen. Wir werden erfahren, welche Gewässertiere in welchen Gewässern leben und verschiedene Gewässerpflanzen bestimmen und kennen lernen.

Sa., 08.03.2014, 12:15 - 14:30 Uhr
Schweich, oberer Parkplatz am Heilbrunnen
Bitte an Gummistiefel, Wassergefäße und evt. Becherlupenglas denken.
Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge
5 € P115SC002

Der Geschenkgutschein der VHS Schweich – immer eine gute Idee!

Hexenzauber im Meulenzwald

Die Hexen sind los! Eine spannende Veranstaltung für Mädchen von 6 bis 10 Jahren. Im Spiel und mit faszinierenden Geschichten werden wir das Leben der Hexen kennen lernen und uns selbst zu Hexen verwandeln. Wer möchte, kann als Hexe verkleidet zur Veranstaltung kommen.

So., 04.05.2014, 12:15 - 14:30 Uhr
Schweich, oberer Parkplatz am Heilbrunnen
Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge
5 €

P115SC003

Ein Abenteuer tag im Meulenzwald

Für Grundschul Kinder von 7 bis 10 Jahren. Quer durch den Wald werden wir so manches Abenteuer bewältigen. Dabei erfahren wir etwas über den Wald, z.B. welche Bäume es gibt, was die Eichhörnchen im Wald machen, wie sich Fledermäuse orientieren, warum es ohne Bodentiere keine Pommes gäbe und vieles mehr. Neben Spielen in und mit der Natur werden wir auch einige geheimnisvolle Waldwesen kennen lernen.

So., 29.06.2014, 10:00 - 14:30 Uhr
Schweich, oberer Parkplatz am Heilbrunnen
Bitte an festes Schuhwerk, Proviant und Sitzunterlage denken.
Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge
6 €

P115SC004

Gruselabenteuer im Meulenzwald

2-stündige Nachtwanderung für Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren. Geister sind im Meulenzwald unterwegs! Schon in alten Zeiten haben die Menschen geglaubt, dass Rictus Varus im Meulenzwald spuken würde. Manch einer hat seltsame Wesen gesehen, die sich hinter Bäumen verstecken oder verwandeln können. Im Kerzenschein wollen wir Geschichten hören, die uns die Haare zu Berge stehen lassen. Nichts für zu schwache Nerven. Ein bisschen Mut gehört zur Teilnahme an der Nachtwanderung dazu. Wer möchte, kann auch gruselig verkleidet zur Veranstaltung kommen.

Bitte die Taschenlampen zu Hause lassen.

Sa., 01.11.2014, 18:00 - 20:15 Uhr
Schweich, oberer Parkplatz am Heilbrunnen
Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge
5 €

P115SC502

Waldhütten bauen und gestalten



Diese Veranstaltung richtet sich an Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren. Gemeinsam wollen wir im Wald Hütten aus Naturmaterialien bauen und gestalten. Dabei sind der Kreativität

keine Grenzen gesetzt. Die Teilnehmer lernen, was man beim Bau und im Umgang mit der Natur beachten muss.

Sa., 08.11.2014, 10:00 - 12:15 Uhr
Schweich, oberer Parkplatz am Heilbrunnen
Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge
5 €

P115SC503

MÄRCHEN

Waldgeister - Waldgesichter

Für Grundschul Kinder ab 6 Jahren

Gehst du aufmerksam schauend durch den Wald, kannst du die vielen Waldwesen, Zwerge, Riesen, Feen ... finden, die sich in Baumstümpfen, Bäumen, in Steinen oder Mooskissen verbergen. Erst einmal entdeckt, werden sie durch deine Phantasie und deinen Ideenreichtum zum "Leben erweckt". Komm mit auf die spannende Waldgesichter-Entdeckungstour. Zu deiner Entspannung gibt es einen Ohrenschaum und wir genießen Märchenerzählungen im Wald. Um etwa 17.00 Uhr laden wir die (Groß-)Eltern zu unserer Waldkunstausstellung ein.

Mo., 24.03.2014, 15:30 - 17:45 Uhr
Schweich, unterer Parkplatz am Heilbrunnen
Hinweis: Waldtaugliche Kleidung und Schuhe (keine Gummistiefel); Pausensnack und Getränk mitbringen.
Anmeldeschluss: 20.03.2014
Gitta Pelzer, Märchenerzählerin und Fachberaterin
5 €

P201SC001

Der Wind, der Wind, das himmlische Kind

Für Kinder ab 4 bis 6 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen



Das Märchen von "Hänsel und Gretel" ist vielen Kindern bekannt. An diesem Nachmittag werden wir die beiden begleiten, stehen ihnen zur Seite, wenn sie sich verirren. Im Hexenhaus helfen wir Gretel, die Hexe zu überlisten; dadurch kommt Hänsel wieder frei. Anschließend wird etwas Süßes aus dem Hexenhaus serviert, bevor dann das geheimnisvolle Haus der Hexe, der Wald oder Hänsel und Gretel oder ... von euch gemalt werden.

Do., 13.02.2014, 15:45 - 18:00 Uhr
Schweich, Niederprümer Hof
Anmeldeschluss: 07.02.2014
Gitta Pelzer, Märchenerzählerin und Fachberaterin
5 € zuzüglich 1,50 € Materialkosten

P201SC002

MALEN

Kreativtag für Kinder

Am Kreativtag werden Kinder ab 9 Jahren unter Anleitung der Malerin Marlene Scholtes in die Techniken und Gestaltungsmöglichkeiten der Acrylmalerei eingeführt. Es können kreative Geschenke hergestellt werden.

Fr., 28.03.2014, 16:15 - 18:30 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Werkraum
Bitte Malutensilien (Farben, Pinsel, Leinwand) mitbringen.
Marlene Scholtes, Malerin
8 €

P205SC000

Malwerkstatt für Kinder

In der Malwerkstatt werden Kinder unter Anleitung der Malerin Marlene Scholtes in die verschiedenen Techniken und Gestaltungsmöglichkeiten der Malerei eingeführt.

Zielgruppe: Kinder von 6 - 8 Jahre

Do., 06.03.2014, 16:00 - 17:30 Uhr, 4 Termine
Schweich, Levana-Schule, Werkraum
Bitte Malutensilien mitbringen (Block, Farbkasten, Pinsel).
Marlene Scholtes, Malerin
24 €

P205SC001

Zielgruppe: Kinder von 9 - 12 Jahre

Do., 06.03.2014, 17:30 - 19:00 Uhr, 4 Termine
Schweich, Levana-Schule, Werkraum
Bitte Malutensilien mitbringen (Block, Farbkasten, Pinsel).
Marlene Scholtes, Malerin
24 €

P205SC002

SELBSTVERTEIDIGUNG

Selbstverteidigung

Kurs für Jungen von 13 - 16 Jahren

Selbstverteidigung beginnt mit selbstbewusstem Auftreten, lautem Sprechen bis hin zur körperlichen Selbstverteidigung. Die Teilnehmer sollen eigene Grenzen erkennen und die Selbstbehauptung und Selbstdisziplin trainieren. Dabei wird das Selbstbewusstsein und das Selbstvertrauen gestärkt, um in Notsituationen richtig handeln zu können. Es sind weder körperliche Fitness noch das Idealgewicht Voraussetzung für das Üben von Selbstverteidigungstechniken.

Fr., 28.03.2014, 16.00 - 18.00 Uhr
Sa., 29.03.2014, 9.30 - 12.00 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Turnhalle
Anmeldeschluss: 21.03.2014
Hermann Meisberger, Sensei / Karatetrainer
19 €

P302SC000

KOSMETIK

Pickel und Co.

Hautpflege für Teenager

Teenager zwischen 13 und 17 Jahren bekommen einen Einblick in die fachgerechte Gesichtspflege und den Umgang mit problematischer Haut.

Fr., 21.02.2014, 19:30 - 21:00 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Container links
Bitte Schüssel, Gästehandtuch, Spiegel und ggf. Stirnband mitbringen, gerne auch die zu Hause verwendeten Produkte.
Anmeldeschluss: 17.02.2014
Steffi Nellinger, Kosmetikerin
6 € zuzüglich 2 € Materialpauschale

P305SC002

Schminkkurs für Teenies

Schmink-interessierte Mädchen zwischen 12 und 17 Jahren bekommen einen kleinen Einblick in die Kosmetik. Vermittelt werden Grundkenntnisse des Schminkens, außerdem gibt die Kursleiterin interessante Tipps. Die Kursgebühr beinhaltet ein Vorher-Nachher-Foto.

Sa., 22.02.2014, 11:00 - 14:00 Uhr
Schweich, Levana-Schule, Container links
Bitte Schüssel, Gästehandtuch, Spiegel und Stirnband mitbringen, gerne auch die zu Hause verwendeten Produkte.
Anmeldeschluss: 17.02.2014
Steffi Nellinger, Kosmetikerin
12 € zuzüglich 2 € Materialpauschale
(wird von der Kursleiterin eingesammelt)

P305SC003

FINANZIELLE FÖRDERMÖGLICHKEITEN

Wissen Sie eigentlich, dass das Land Rheinland-Pfalz Fortbildungsmaßnahmen aus den Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF) mit dem **QualiScheck** finanziell fördert? Wer eine Weiterbildungsmaßnahme bei einem anerkannten Weiterbildungsträger, z. B. der Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg besucht, kann einen Zuschuss von 50 Prozent der Kurskosten bis maximal 500 Euro bekommen. Die Förderung gilt erstmals auch für Arbeitnehmer unter 45 Jahren, geringfügig Beschäftigte und den öffentlichen Dienst. Gefördert werden berufliche Weiterbildungsmaßnahmen, die zur Verbesserung der Fach-, Methoden-, Sozial- und Persönlichkeitskompetenz dienen, z. B. EDV- und Sprachkurse oder Kommunikationsseminare. Bedingung ist allerdings, dass Sie vorher einen entsprechenden Antrag stellen. Informationen zum QualiScheck gibt es unter der kostenlosen Servicenummer 0800/5888432 oder im Internet unter www.esf.rlp.de und www.qualischeck.rlp.de.

Erwerbstätige mit einem Beschäftigungsumfang von mindestens 15 Stunden pro Woche und einem zu versteuernden Jahreseinkommen von nicht mehr als € 20.000 bei Alleinstehenden bzw. € 40.000 bei gemeinsam Veranlagten können einmal im Jahr einen Prämiegutschein in Höhe von bis zu € 500 erhalten, der ebenfalls mit der Kursgebühr verrechnet werden kann. Diese Förderung heißt **Bildungsprämie**. Mehr dazu erfahren Sie unter der kostenlosen Servicenummer 0800/2623000 oder im Internet unter www.bildungsprämie.info

Ob mit QualiScheck, Bildungsprämie oder ganz aus eigener Tasche finanziert – eine Weiterbildungsmaßnahme bei der Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg zahlt sich immer aus!

Gutschein

für eine kostenlose Schnupperstunde in einem Sprachkurs der VHS Schweich

KREISVOLKSHOCHSCHULE TRIER-SAARBURG

An
VHS Schweich
Richtstraße 1 – 3
54338 Schweich

Fax: 06502/937935

Ich interessiere mich für folgenden Sprachkurs und melde mich unverbindlich zu einer kostenlosen Schnupperstunde an:

Kurs-Nr.:

Kurstitel:

Kursbeginn:

Interessent/in

Name, Vorname:

Straße, Hausnummer:

PLZ, Ort:

Telefon (vormittags):

E-Mail:

Nach Eingang Ihres Gutscheins melden wir Sie als Sprachkursinteressent/in beim jeweiligen Dozent/in an. Sie können dann kostenlos und unverbindlich an einer Schnupperstunde in Ihrem Wunschkurs teilnehmen. Bitte geben Sie uns nach dem Unterricht eine Rückmeldung, ob Sie den Kurs fortsetzen möchten oder nicht. Gerne beraten Sie auch unsere Dozenten, welcher Kurs alternativ für Sie in Frage käme.

Bitte beachten Sie: Maximal 2 Gutscheine pro Person einlösbar. Gutschein nicht gültig für neu beginnende Sprachkurse für Anfänger A1, 1. Semester.

Anmeldung und Ermächtigung zum Einzug von Forderungen per SEPA-Mandat

Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg

An die

VHS Schweich
Richtstr. 1 - 3

54338 Schweich

Info-Telefon: 06502 / 2332
Fax: 06502 / 937 935

Kursteilnehmer/in

.....
Name / Vorname

.....
Straße / Nr.

.....
PLZ Ort

.....
Telefon (tagsüber)

.....
E-Mail (bitte unbedingt angeben)

.....
Geburtsdatum

Hiermit melde ich mich verbindlich an zum Kurs bei der **VHS Schweich**

Kurs-Nr.:

Kurstitel:

Kursbeginn:

(Zahlungsempfänger)

Kreisverwaltung Trier-Saarburg – Kreiskasse – Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Hiermit ermächtige(n) ich/wir Sie **widerruflich**, die von mir/uns für die

VHS Schweich

zu entrichtenden Kursgebühren in Höhe von
zu Lasten meines/unseres Girokontos per SEPA-Mandat einzuziehen.

IBAN:

Bankbezeichnung:

BIC:

Kontoinhaber/in:

Kursteilnehmer/in ist Kontoinhaber/in

Im Übrigen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der KVHS Trier-Saarburg (www.kvhs-trier-saarburg.de). Ich habe von diesen Bedingungen Kenntnis genommen. Es erfolgt keine gesonderte Anmeldebestätigung. Wenn Sie nichts von uns hören, gilt Ihre Anmeldung als angenommen. Sollte die Veranstaltung ausgebucht sein oder ausfallen, werden Sie benachrichtigt.

.....
Ort/Datum/Unterschrift

Wanderfreunde Longuich 1976 e.V.

Nachstehend geben wir die Wandertermine 2014 in der Region bekannt. Die Termine für Luxemburg lagen noch nicht vor.

11.01.2014 - 12.01.2014	Eppelborn Saar
01.02.2014 - 02.02.2014	Bernkastel-Kues (Kleinich) RLP
08.03.2014 - 09.03.2014	St. Julian RLP
16.03.2014	Trier-Ehrang RLP
29.03.2014 - 30.03.2014	Kirchberg RLP
05.04.2014 - 06.04.2014	Wißmannsdorf RLP
21.04.2014	Bischofsdhron RLP
03.05.2014 - 04.05.2014	Reinsfeld RLP
10.05.2014 - 11.05.2014	Monreal RLP
18.05.2014	Landscheid (Niederkaill) RLP
21.05.2014	Morbach RLP
31.05.2014 - 01.06.2014	Reichweiler RLP
14.06.2014 - 15.06.2014	Kordel RLP
22.06.2014	Seffern RLP
28.06.2014 - 29.06.2014	Thalexweiler Saar
06.07.2014	Altrich RLP
09.08.2014 - 10.08.2014	Kordel RLP
23.08.2014 - 24.08.2014	Schmelz Saar
30.08.2014 - 31.08.2014	Kirchberg RLP
07.09.2014	Neuerburg RLP
20.09.2014 - 21.09.2014	Gusenburg RLP
05.10.2014	Bischofsdhron RLP
18.10.2014 - 19.10.2014	Morbach RLP

Alle Angaben ohne Gewähr. Terminänderungen/ -absagen werden auf den Homepages des DVV www.dvv-wandern.de und des luxemburgischen Verbands www.flmp.lu veröffentlicht.

Mehring

Schuki Mehring e.V.

Wir laden alle Mitglieder zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung am **Montag, 3. Februar 2014, 20.00 Uhr** ins Kulturzentrum „Alte Schule“ ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Tätigkeitsbericht des Jahres 2013, 3. Rechenschaftsbericht des Kassenswarts, 4. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassenswarts, 5. Aussprache zu den Punkten 1.-4., 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Geplante Aktivitäten für das Jahr 2014, 8. Verschiedenes Wegen der Wichtigkeit für unser Vereinsleben bitten wir um rege Teilnahme.

St. Seb. Schützenbruderschaft 1636

Mehring e.V.

Unsere Luftgewehrmannschaft geht kommenden **Sonntag, dem 12. Januar 2014** in Niedererbach gleich zweimal an den Start.

An dem Wettkampftag in Niedererbach nehmen folgende Mannschaften aus dem Gebiet Süd teil:

10.00 Uhr	SV Niedererbach I - St. Seb. Gering I
11.30 Uhr	Wissener SV II - St. Seb. Schützenbruderschaft Mehring I
14.00 Uhr	St Seb. Gering I - Wissener SV II
15.30 Uhr	SV Niedererbach I - St. Seb Mehring I.

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Jugendfußball

Das 28. Mehriinger Jugend-Hallenfußballturnier, der VW-Autohaus-Scholtes-Junior-Cup 2014, findet von **Freitag bis Sonntag, 10. bis 12. Januar 2014** in der Mehriinger Sporthalle statt. Hierzu sind alle eingeladen, die sich diesen Hallenfußball-Event nicht entgehen lassen möchten. An allen Tagen ist für Speis und Trank bestens gesorgt. Die Nachwuchsfußballer würden sich über zahlreiche Zuschauer freuen. Der Eintritt ist frei.

Nachfolgend der Turnierplan:

Freitag, 10. Januar 2014

ab 17.00 Uhr D-Jugend-Turnier

Samstag, 11. Januar 2014

09.00 Uhr F-Jugend-Turnier

14.15 Uhr E.-Jugend -Turnier

17.15 Uhr D-Jugend-Turnier

Sonntag, 12. Januar 2014

09.00 Uhr Bambini-Turnier

13.30 Uhr E-Jugend-Turnier

17.00 Uhr D-Juniorinnen-Turnier

Die aktuellen Turnierpläne und weitere Infos gibt es unter www.sv-mehring-jugendfussball.de.

Winzertanzgruppe Mehring

Die Winzertanzgruppe Mehring feiert in diesem Jahr ihr **80-jähriges Jubiläum** mit einem großen Showabend „**Winzertanzgruppe Mehring -live-**“ am **29.03.2014** in der Sporthalle in Mehring. Anlässlich unseres Jubiläums werden wir eine **Chronik** mit allen Höhepunkten aus 80 Jahren Vereinsgeschichte erstellen. Wir sammeln gerne viele Informationen aus erster Hand und würden uns freuen wenn viele ehemalige Mitglieder der WTG uns von ihrer Zeit in der Tanzgruppe selber berichten. Alle die gerne etwas aus dem „Nähkästchen“ plaudern würden, oder die schöne Bilder haben, bitten wir uns per E-Mail zu kontaktieren: info@wtg-mehring.de oder per Telefon bei Eva Lenhardt 06502/4041438.

Naurath

KV Naurather Kuckuck 1977 e.V.

Wir treffen uns zur Vorstandssitzung am kommenden **Mittwoch, dem 15.01.2014 um 20.00 Uhr** im Brauhaus Zils. Es sind noch einige wichtige Punkte zu besprechen.

Riol

ASC Fährhäuschen Riol e.V.

Unsere Jahreshauptversammlung findet am **Samstag, dem 18.01.2014 um 19.00 Uhr** in unserer Anglerhütte am Weiher in Riol statt. Hierzu laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich ein. **Die vorgesehenen Themen sind:** 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Bericht des Geschäftsführers, 3. Bericht des Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Gesamtvorstandes, 6. Neuwahl des Gesamtvorstandes, 7. Verschiedenes/ Anträge zur Versammlung.

Anträge zur Versammlung können bis zum 15.01.2014 bei Lothar Niklaus im Bungert 3 eingereicht werden.

Gesangverein Cäcilia 1923 Riol

Die Jahreshauptversammlung 2014 des Gesangvereins Cäcilia 1923 Riol findet am **Dienstag, dem 28.01.2014 um 20.00 Uhr im Bürgerhaus Riol** statt. Dazu sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Totengedenken, 3. Bericht des Schriftführers, 4. Bericht des Kassierers, 5. Bericht des Kassenprüfers, 6. Verschiedenes.

Jugendfeuerwehr Riol

Die Jugendfeuerwehr Riol sammelt am **Samstag, dem 11. Januar 2014** die Weihnachtsbäume in Riol ein. Der Service ist, wie in den Vorjahren, natürlich kostenlos. Über eine kleine, freiwillige Spende für ihre Dienste würden sich die Kinder der Jugendfeuerwehr sehr freuen. Wenn Sie diesen Service in Anspruch nehmen wollen, legen Sie bitte die von allen Schmuckresten befreiten Weihnachtsbäume bis spätestens 10.00 Uhr an den Straßenrand.

Kegelsportverein Riol

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

Samstag, 11.01.2014

1. Bundesliga Herren

16.00 Uhr KSV Riol 1 - KSC Hüttersdorf 1

Rheinland-Pfalz Liga

17.00 Uhr SK Münstermaifeld 2 - KSV Riol 2

Regionalliga Mosel

13.00 Uhr KSV Riol 3 - KSV Butzweiler 1

Sonntag, 12.01.2014

Oberliga Mosel

10.00 Uhr KSV Riol 4 - KSV Osburg 2

12.00 Uhr KSV Riol Damen 1 - KSC Trier 4

Bezirksliga

10.00 Uhr SK Gilzem 4 - KSV Riol Damen 2

Kreisliga

14.00 Uhr KSV Riol Damen 3 - KSV Riol 7

Zu den Heimspielen sind Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.

Musikverein Riol e.V.

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Freitag, dem 24. Januar 2014 um 20.30 Uhr** im Bürgerhaus Riol statt. Alle aktiven und inaktiven Mitglieder des Vereines laden wir hierzu recht herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung des 1. Vorsitzenden, 2. Bericht des Schriftführers, 3. Bericht des Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Wahl eines Wahlleiters, 6. Neuwahl des Vorstandes, 7. Verschiedenes. Gemäß Satzung §7 Abs. 1 der Vereinsatzung sind Anträge an die Generalversammlung bis spätestens eine Woche vor ihrer Durchführung schriftlich an den 1. Vorsitzenden Bernd Reis, Waldstr. 21, 54340 Riol zu richten. Wir würden uns freuen, wenn Sie unsere Versammlung recht zahlreich besuchen würden.

SV Wacker Riol e.V.

Abteilung Jugendfußball

Vom **17. - 19. Januar 2014** richtet die Jugendspielgemeinschaft Fell/Longuich/Riol das Ausscheidungsturnier zur Jugendkreishallenmeisterschaft in der Stefan-Andres-Halle in Schweich nach folgendem Turnierplan aus:

Freitag, 17.01.2014

17.30 - 20.00 Uhr C-Junioren Gruppe A

Samstag, 18.01.2014

09.00 - 11.30 Uhr F-Junioren

11.45 - 12.35 Uhr B-Juniorinnen (Einlagespiel)

12.45 - 15.15 Uhr C-Junioren Gruppe B

15.30 - 18.15 Uhr D-Junioren

18.30 - 21.15 Uhr B-Junioren

Sonntag, 19.01.2014

09.00 - 10.15 Uhr Bambinis

10.30 - 17.10 Uhr E-Junioren

17.15 - 18.45 Uhr D-Juniorinnen Endrunde

19.00 - 20.45 Uhr B-Juniorinnen Endrunde

Die konkreten Spielpläne sind auf unserer Homepage

www.jsg-flr.de eingestellt. Der Fußballnachwuchs würde sich über einen zahlreichen Besuch der Spiele sehr freuen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Schleich

Förderverein der Freiwilligen

Feuerwehr Schleich

Am **Freitag, dem 10. Januar 2014** findet um **19.00 Uhr** im Hotel Sonental unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Dazu laden wir alle aktiven, inaktiven Mitglieder und alle Ehrenmitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung und Bericht des Vorsitzenden, 2. Bericht des Kassierers, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Aussprache zu den Punkten 1-3, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Beförderungen, 7. Veranstaltungen 2014, 8. Verschiedenes.

Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen in Uniform.

Schweich

A.S.V. „Fährтурm“ Schweich 1956 e.V.

Die Jahreshauptversammlung des A.S.V. „Fährтурm“ Schweich 1956 e.V. findet am **Sonntag, 14.01.2014 um 15.00 Uhr**, im Vereinslokal „Ratskeller“ in Schweich statt. Dazu sind alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Totengedenken, 3. Rechenschaftsberichte für das abgelaufene Geschäftsjahr durch: Geschäftsführer, Kassierer, Teichwart, Sportwart, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Gesamtvorstandes, 6. Neuwahl der Kassenprüfer, 7. Behandlung schriftlich eingegangener Anträge, 8. Sepa - Einführung, 9. Verschiedenes.

Gut Blatt Schweich

Der nächste Spieltag findet am 13.01.2014 im Alten Weinhaus in Schweich Brückenstr um 20.00 Uhr statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich Willkommen.

Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Samstag, 11.01.2014

12.30 Uhr männl. E-Jugend TuS 05 Daun - HSC Schweich

(Wehrbüschhalle Daun)

19.30 Uhr Herren Verbandsliga HSG Tiefenstein/Algenroth/Siesbach - HSC Schweich II (Stadenhalle Idar-Oberstein)

19.30 Uhr Herren Rheinlandliga HSV Rhein-Nette - HSC Schweich (Realschulhalle Andernach)

Sonntag, 12.01.2014

11.30 Uhr weibl. E-Jugend HSG Kastellaun/Simmern I - HSC Schweich (IGS-Halle Kastellaun)

12.00 Uhr weibl. C-Jugend SV Gerolstein - HSC Schweich I (Grundschulhalle Gerolstein)

12.00 Uhr weibl. C-Jugend SV Gerolstein - HSC Schweich I (Grundschulhalle Gerolstein)

Unsere Heimspiele am 12.01.2014:

12.30 Uhr männl. C-Jugend HSC Schweich - HSG Kastellaun/Simmern II (DBG-Halle)

14.30 Uhr männl. D-Jugend HSC Schweich - Ski-Klub Prüm

(Bodenländchenhalle)

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Die erste Probe der Wandervögel des Heimat- und Verkehrsvereins Schweich im neuen Jahr findet statt am **Dienstag, dem 14. Januar 2014 um 18.00 Uhr** im Ratskeller im Alten Weinhaus, Brückenstraße 46. Wir bitten um vollzähliges Erscheinen.

Isseler Cultur Verein e.V.

Am **Samstag, dem 11.01.2014 um 20.00 Uhr** lädt der ICV zum Dämmerchoppen in die ICV-Halle ein. Die Jubiläumssession 2014 verläuft unter dem Motto: „Tatort Issel“. Es erwartet Sie ein Feuerwerk voller Überraschungen. Höhepunkte an diesem Abend werden die Proklamation des neuen Asseler Prinzenpaares für die Session 2014, sowie die Ernennung eines neuen ICV-Senators sein und noch vieles mehr. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei. Der ICV freut sich viele Gäste aus nah und fern an diesem Abend in der ICV-Narhalla begrüßen zu können. An alle Helfer: Die ICV-Halle wird am Freitag, dem 10.01.2014 ab 18.00 Uhr für die Veranstaltung hergerichtet. Kartenvorverkauf: Die Sitzungen des ICV finden am Samstag, dem 08.02.2014 und am Samstag, dem 22.02.2014 jeweils um 20.00 Uhr in der ICV - Halle statt. Der Kartenvorverkauf für beide Sitzungen findet am Donnerstag, den 23.01.2014 um 19.00 Uhr in der ICV-Halle statt. Desweiteren können Karten auch tel. bei unserem Vorstandsmitglied Wolfgang Schmitz, Tel.: 06502/7438 erworben werden.

Kolpingsfamilie Schweich

Am **Donnerstag, 16. Januar 2014** laden wir zu unserer ersten Wanderung im neuen Jahr ein. Wir treffen uns um 10.00 Uhr an der Moselbahn-Bushaltestelle Schulzentrum. Von dort fahren wir nach Fell, wo die Wanderung startet. Ziel ist der Feller Hof, wo wir auch zu Mittag essen wollen. Anschließend geht es auf anderem Wege nach Fell zurück und weiter mit dem Bus nach Schweich. Wie immer sind Gäste herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info-Telefon bei unklarer Wetterlage: 8108 (H. Rößler). Die Kolpingsänger treffen sich am Dienstag, 14. Januar 2014 um 18.00 Uhr in der Kolpingstube.

Laufftreff Schweich e.V.

Im Zeitraum **14. - 16. März 2014** bieten wir ein Trainingslager im Rahmen der Saisonvorbereitung in Kell am See an. Die Unterkünfte befinden sich im Landal Ferienpark Hochwald. Insgesamt werden 4 Lauf-Trainingseinheiten sowie eine Pilates-Einheit absolviert. Weitere Auskünfte erteilt Heinz Grundheber. Verbindliche Anmeldungen bitte bis 15. Januar 2014 an Heinz.Grundheber@laufftreff-schweich.de.

Halbmarathon-Trainingsläufe durch die Weinberge ab Sonntag, 12. Januar 2014 laufen wir wieder regelmäßig die alte Halbmarathonstrecke des Schweicher Erlebnislafs. Es handelt sich um eine landschaftlich reizvolle Strecke durch die Weinberge mit tollen Ausblicken ins Moseltal. Der Trainingslauf ist ideal geeignet für die Vorbereitung auf einen Frühjahrsmarathon. Aufgrund des Streckenprofils ist er nur für gut trainierte Läufer geeignet. Treffpunkt jeweils Sonntag um 09.30 Uhr auf dem Schwimmbad - Parkplatz in Schweich. Die Läufe werden bis Mitte März angeboten. Interessierte LäuferInnen sind hierzu gerne eingeladen. Unabhängig davon bleibt der Sonntags-Laufftreff um 09.30 Uhr im Meulenwald bestehen. Weitere Informationen bei Dirk.Engel@laufftreff-schweich.de oder Tel.: 06502-5065326.

Schachklub 1933 Schweich e.V.

Am **31.01.2013** findet um **20.00 Uhr** der Neujahrsempfang des Schachklubs Schweich im Gasthaus Junges statt. Dazu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen. Wer teilnehmen möchte meldet sich bitte bei Bernd Farsch (06502/6080066, vorsitz@schachklub-schweich.de) bis 15.01.2013 an.

Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Hiermit laden wir alle Schweicher Narren und Gäste zur großen **Inthronisations- und Jubiläumssitzung** des SKV in der Jubiläumssession 2014 in die Narrhalla Bodenländchen ein. Es erwartet Sie in der 1. Sitzung im 44. Jubiläumjahr ein karnevalistisches Programm mit Tänzen, Reden, Musik und vieles mehr. Der Höhepunkt des Abends ist die Inthronisation des neuen **Schweicher Stadtprinzenpaares 2014** seiner Tollität **Prinz Karl-Heinz I. aus'm Önnerecken** und Ihrer Lieblichkeit **Prinzessin Monika I. vom Osterbornhof**. Stadtbürgermeister Rößler und Vorstand des SKV und werden die Inthronisation vornehmen und die neuen Tollitäten in ihr Amt einführen. Viele Gäste aus Nah und Fern, aus Politik und befreundeten Karnevalisten haben ihr Kommen zugesagt. Auf zur Inthronisationssitzung des SKV am **Samstag, dem 18.01.2014** bereits um **19.11 Uhr** in die Narrhalla Bodenländchen mit einigen Überraschungen. Wir wollen mit Ihnen als unsere Gäste bis in die frühen Morgenstunden feiern, schunkeln, tanzen und lachen. Nehmen sie sich Ihre Auszeit im Kreis von Frohsinn und Heiterkeit. **Achtung: Sitzungsbeginn ist um 19.11 Uhr!**

Jahrgang 1938

Wie in jedem Jahr, so auch in diesem, laden wir recht herzlich zu einem Hutgespräch ein. Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 29. Januar 2014 um 18.30 Uhr** in der Weinstube Wallerath, Bahnhofstr. 25. Bitte anmelden! Telefon: Anita Wagner 1042 oder Katharina Steinmetz 5483.

Jahrgang 1939 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung ist am **Donnerstag, dem 16.01.2014**. Treffpunkt ist am Wallsee - Eck in der Isseler Str. um 14.30 Uhr. Abschluss und gemütliches Beisammensein ist in der Weinstube Zander auf Desburg. Alle - einschl. Partnerinnen und Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1943/44 Schweich und Issel

Zum Start in das neue Jahr 2014 laden wir alle Kolleginnen und Kollegen aus Schweich und Issel recht herzlich ein. Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 15. Januar 2014 um 14.30 Uhr** bei der Pfarrkirche St. Martin in Schweich am Spielesplatz. Nach einem kurzen Stadtrundgang kehren wir gegen 15.15 Uhr im Weingut Marmann-Schneider in Schweich, in der Corneliuspforte 67 zum traditionellen Hutgespräch mit gemütlichen Beisammensein ein.

Jahrgang 1946/47 Schweich und Issel

Im Monat Januar werden wir uns am Mittwoch, dem 15.01.2014 am Raiffeisenbrunnen gegen 14.00 Uhr treffen. Die Wanderung richtet sich nach Wetterlage.

Einkehr und gemütliches Zusammensitzen ist gegen 16.00 Uhr im Ratskeller Brückenstraße.

Jahrgang 1948/49 Schweich und Issel

Am **Freitag, dem 17. Januar 2014** findet um **19.00 Uhr** im Weingut Marmann-Schneider unser traditionelles Hutgespräch statt. Anmeldungen bitte bis Montag, dem 13. Januar 2014 bei Wendelin, Telefon: 8467.

Jahrgang 1950/51 Schweich und Issel

Am **Freitag, dem 17. Januar 2014** treffen wir uns um **19.00 Uhr** im Alten Weinhaus „Im Ratskeller“ zu einem gemütlichen Beisammensein.

Tritthenheim

Landfrauenverband Trier

Einladung zur Kochveranstaltung -

„Kartoffeln - vielseitig, regional und gesund“

In diesem Kurs erfahren wir viel Wissenswertes über die Kartoffel und deren vielseitige Verwendung. Sie zählt zu einem unserer wichtigsten Nahrungsmittel und ist als Lieferant von wertvollen

Inhalt- und Ballaststoffen im Rahmen einer gesunden Ernährung nicht wegzudenken. Mitglieder und Nichtmitglieder auch aus unseren Nachbargemeinden sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen. Bitte Geschirr und Besteck mitbringen. Termin: Donnerstag, 23. Januar 2014 um 19.30 Uhr in der Grundschule Tritthenheim, Kursgebühr: Mitglieder 5 €, Nichtmitglieder 7 €. Anmeldung bis spätestens 20. Januar 2014 bei Gisela Clüsserath, Tel.: 2185.

Schachclub Springer Tritthenheim 1979 e.V.

In der 5. Runde der A-Klasse spielen wir am **Sonntag, 12.01.2014** im Vereinslokal „Alte Dorfschänke“ in Tritthenheim gegen Reil-Kinheim II. Beginn ist um 10.00 Uhr. Zuschauer sind herzlich willkommen, der Eintritt ist frei.



Junge Seite

KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag und Mittwoch, 8:00 - 11:30 Uhr

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0173 65 11 629
Email: jugendpflege@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG
Susanne Christmann (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@KiJuB.net

STADTJUGENDPFLEGE
Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin
Mobil: 0174 98 79 643
Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0173 71 25 934
Nina Shliakhova	Email: jr-foehren@KiJuB.net
Ortsgemeinde Klüsserath	Mobil: 0173 59 12 471
Matthias Huberty	Email: jr-kluesserath@KiJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0173 56 22 090
Denise Ziehm	Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

Streetdance for Kids & Teens

Nach dem erfolgreichen Auftakt unserer Streetdance-Reihe geht es auch im neuen Jahr mit unseren Kursen weiter.

Mit unserem Tanzworkshop „Streetdance“ bringen wir für euch das Flair und die Styles der New Yorker Street Culture in das Schweicher Bürgerzentrum.

Jugendarbeit in Schweich e.V. und das Kinder- und Jugendbüro starten mit euch in die nächste Runde!

Isabell Rutkauskas ist eine renommierte Tanzlehrerin und hat schon einige solcher Projekte mit Kindern und Jugendlichen durchgeführt. Sie wird auch weiterhin die Schweicher Workshops leiten.

Vom 13.01. - 07.04.2014 gibt es jeweils montags folgende Workshops im Bürgerzentrum in Schweich:

16:15 - 17:00 Uhr: Dance for Kids, 6-8 Jahre

17:15 - 18:00 Uhr: Streetdance, 9-12 Jahre

18:15 - 19:00 Uhr: Streetdance, ab 13 Jahre


Kosten: 65,00 Euro

Der Einstieg in einen laufenden Kurs ist jederzeit (je nach Auslastung des Kurses) möglich!

Anmeldungen unter: www.anmeldung.kijub.net!

Infos zum Kurs gibt es im Kinder- und Jugendbüro unter: 06502 / 5066-450!

Jugendtreff Schweich
Unser Programm im
Januar



Datum	Uhrzeit	Programm
01.01. bis 05.01.14	Das Jute bleibt für den offenen Betrieb geschlossen!	
Montag – 06.01.14	16 bis 20 Uhr	Offener Treff
Donnerstag – 09.01.14	16 bis 20 Uhr	Offener Treff
Montag – 13.01.14	16 bis 20 Uhr	Offener Treff
Freitag – 17.01.14	16 bis 20 Uhr	Offener Treff
Samstag 18.01.14	10 bis 17.30 Uhr	Erste Hilfe Kurs für Jugendleiter,
Sonntag 19.01.14	10 bis 17.30 Uhr	Rotkreuz-Haus, Schweich
Montag – 20.01.14	16 bis 20 Uhr	Offener Treff
Donnerstag – 23.01.14	16 bis 20 Uhr	Offener Treff
Montag – 27.01.14	16 bis 20 Uhr	Offener Treff
Mittwoch – 29.01.14	19 Uhr	Mitgliederversammlung <i>Jugendarbeit in Schweich e.V.</i>
Donnerstag – 30.01.14	16 bis 20 Uhr	Offener Treff

Der Jugendtreff befindet sich in der Alten Schule in der Heiligensstraße in Schweich. Das Angebot richtet sich an Jugendliche zwischen 12 und 20 Jahren. Während des offenen Betriebes ist der Jugendtreff durchgehend von der Stadtjugendpflegerin betreut. Jeder ist willkommen, wir freuen uns auch über neue Gesichter!

Besucht uns auch auf Facebook!
Sendet eine Freundschaftsanfrage an „Jugendtreff Schweich“ und ihr erhaltet alle Infos!
Liked außerdem unsere Fanpage „Jugendarbeit in Schweich e.V.“ und tretet der Gruppe „Schweich – Skateplatz“ bei!

Kontakt:
Isabelle Ziehm, Stadtjugendpflegerin, 0174 / 9879643, jr-schweich@kijub.net

Fit for Life - Erste Hilfe für Jugendleitende

Für Jugendleiterinnen und Jugendleiter im Landkreis Trier-Saarburg bieten das Kinder- und Jugendbüro der VG Schweich und die AG Jugendpflege in Zusammenarbeit mit dem Bildungswerk des Deutschen Roten Kreuzes einen Kurs in „Erster-Hilfe“ an, der für den Nachweis beim Antrag der JuLeiCa erforderlich ist.

Der Kurs findet am **Samstag, 18.01.2014 und Sonntag, 19.01.2014 jeweils von 10.00 - 17.30 Uhr** im Rotkreuz-Haus in Schweich (Zum Schwimmbad 1, 54338 Schweich) statt.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Jugendleiterschulungen der AG Jugendpflege im Landkreis Trier-Saarburg kostet der Kurs 18,- Euro. Für alle anderen 39,- Euro.

Anmeldungen ab sofort unter www.anmeldung.kijub.net.

Infos gibt es im Kinder- und Jugendbüro unter 06502 / 5066-450.

Sonstige Mitteilungen

Kreisbauern- und Winzerverband Trier-Saarburg

Dienstag, dem 14. Januar 2014, Hotel Leinenhof in Schweich, Beginn: 20.00 Uhr: „Pflugsaat vs. Mulchsaat“

Prof. Dr. agr. Thomas Rademacher, Dozent für Agrartechnik an der Fachhochschule Bingen und Sachverständiger der EDV in der Landwirtschaft und für landwirtschaftliche Maschinen

Wie lassen sich die beiden Bodenbearbeitungsverfahren gegeneinander abgrenzen? Welche Techniken bieten welche Vor- und Nachteile? Wie passt sich der Landwirt an unterschiedliche Bodeneigenschaften an? Wie wird das Saatgut für möglichst hohe Feldaufgänge eingebettet? Viele Fragen, die sich im Zusammenhang mit dem Einsatz der beiden unterschiedlichen Bodenbearbeitungstechniken ergeben.

Mit Professor Rademacher ist es uns gelungen, einen hochqualifizierten Fachmann für die Bewertung der Bodenbearbeitungsmaßnahmen zu gewinnen.

Offener Kanal Trier

Programmtipps im Trierer Bürgerfernsehen OK54

Freitag, 10. Januar 2014

18.14 Uhr: Youkali - Musikclip von „TrèvesPunkt“

18.21 Uhr: OK54 - Gesundheit

Dr. med. Wolfgang Günther (Mutterhaus) informiert zum Thema Brustkrebs

18.39 Uhr: reporta - Das Trierer Stadtmagazin

Themen: Hong & Friends, Klärwerk Trier, Projekt „Stadtabenteuer“ und Umfrage

18.55 Uhr: OK54 - nachgefragt

Heute zu Gast: Anita Kruppert,

Vorsitzende des Eifelvereins Trier e. V.

19.14 Uhr: triki-magazin

Ein Magazin der triki-reporter vom Trierer Kinderbüro -

Thema: Aberglaube

19.30 Uhr: Kopf Hörer

Heute zu Gast: Helmut Leiendecker -

Vorstellung der neuen CD „Gaddeng“

20.20 Uhr: Oliver Rohles - „Live and Let Die“ bei der „Night of Music“ 2013

20.23 Uhr: Zwischen den Zeilen

Regionale Autoren im Gespräch bei „Die Buchhändler“

in Schweich - Heute: Willi Körtels

21.00 Uhr: campus-tv Trier - Ausgabe Nr. 5

Das Magazin von Studierenden der Trierer Hochschulen - Ausgabe Dez. 2013 - Nr. 5

21.18 Uhr: „Wir sind Mariahof“ - Stadtteiltreff in Trier-Mariahof

21.28 Uhr: Dantons Tod - Leonce und Lena

Drama und Komödie von Georg Büchner - Aktuelle Produktion am Theater Trier

21.37 Uhr: OK54 - nachgefragt

Heute zu Gast: Johannes Kolz mit dem Thema „Alles Trier“

Das Fernsehprogramm von OK54 Bürgerrundfunk ist im Kabelnetz in Trier, Teile des Landkreises Trier-Saarburg (Raum Konz, Saarburg, Ruwertal und Schweich), sowie in Prüm, Gerolstein, Daun, Bernkastel-Kues, Traben-Trarbach, Wittlich und in Bitburg zu empfangen. Außerdem für alle anderen Orte per Livestream im Internet (www.ok54.de/iptv). Rund 1200 Sendungen stehen für jedermann zusätzlich in der OK54-Mediathek zur Verfügung, der direkte Link lautet www.ok54.de/mediathek. Das komplette Programm findet man auch via Videotext Seite 300 oder im Internet unter www.ok54.de/programm. Mehr allgemeine Informationen zu OK54 im Internet unter dem Link www.ok54.de. Das Studio in der Arena Trier ist von montags bis freitags von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

DRK Kreisverband Trier-Saarburg

HausNotrufService - Schnelle Hilfe per Knopfdruck

Das Rote Kreuz im Kreisverband Trier-Saarburg konnte Frau Kaup aus Trier als 1.500. HausNotruf-Teilnehmerin begrüßen. Frau Kaup hat sich für den HausNotruf des Roten Kreuzes entschieden, um trotz altersbedingten und gesundheitlichen Einschränkungen möglichst lange selbständig und sicher zu Hause wohnen zu können. Ein Druck auf den Funksender am Arm- oder Halsband stellt den Kontakt zur DRK-HausNotruf-Zentrale her. Über das HausNotruf-System ist in der gesamten Wohnung eine Sprechverbindung zwischen Teilnehmer und HausNotruf-Zentrale gewährleistet. Geschulte Mitarbeiter leiten von dort sofort die notwendigen Maßnahmen ein. Sie benachrichtigen je nach Situation Angehörige oder Nachbarn, deren Rufnummer dort gespeichert ist, oder alarmieren im Notfall gleich den Rettungsdienst, Polizei oder Feuerwehr. Mittlerweile vertrauen mehr als 25.000 Bürger in Rheinland-Pfalz dem HausNotruf-Dienst vom Roten Kreuz. Er eignet sich vor allem für Menschen mit erhöhtem Gesundheitsrisiko, für Alleinstehende, für ältere Menschen und Menschen mit Behinderungen. Abhängig von der Pflegestufe und familiärer Situation werden Anteile der monatlichen Gebühren von der Pflegekasse übernommen. Nähere Informationen zum DRK-HausNotrufService gibt es beim DRK Kreisverband unter Telefon 0651/970 93 22 oder -23, per E-Mail an hnr@kv-trier-saarburg.drk.de oder im Internet unter www.kv-trier-saarburg.drk.de

Ende des redaktionellen Teils

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 02/2014

Kreistag verabschiedet Haushalt für 2014 17 Millionen Investitionen geplant / Kreisumlage steigt um einen Punkt / Finanzlage weiter schwierig

Nach einer teilweise intensiven Debatte hat der Kreistag Trier-Saarburg in seiner Sitzung am 16. Dezember den Haushaltsentwurf des Kreises mit Mehrheit verabschiedet. Dabei gab es nur wenige Änderungsanträge. Vielmehr standen die finanziellen Rahmenbedingungen im Mittelpunkt der Debatte.

CDU-Fraktionssprecher Bernd Henter kritisierte, dass trotz eines Urteils des Verfassungsgerichtshofes Rheinland-Pfalz das Land seiner Pflicht, die Kommunen und Kreise finanziell besser auszustatten nicht genügend nachkomme. So bleibe ein strukturelles Defizit, dass man aber nicht auf Kosten der Gemeinden durch eine deutliche Umlagenerhöhung schließen könne.

Die SPD lehnte den Haushaltsentwurf ab. Fraktionssprecherin Ingeborg Sahler-Fesel erklärte, man vermisse einerseits einen echten Sparwillen z.B. bei kreiseigenen Gebäuden. Andererseits kritisierte sie, dass man bei den Zuschüssen für freie soziale Träger spare und sinnvolle Unterstützungen von der Mehrheit abgelehnt würden.

Hugo Kohl von den Freien Wählern betonte, dass man bei den Kreisfinanzen auch die Situation der Gemeinden im Blick haben müsse. Eine zu starke Umlagenbelastung der vielfach stark defizitären Gemeinden lehne man daher ab.

Für die Grünen stellte Heide von Schütz einige Änderungsanträge, die jedoch

keine Zustimmung fanden. Auch ihre Unterstützung des Vorschlages von Landrat Günther Schartz, der für eine Erhöhung der Kreisumlage um 2 Punkte plädierte, fand keine Mehrheit im Kreistag.

Claus Piedmont (FDP) und Udo Moser (Bürger für Bürger) stimmten dem Haushalt 2014 zu, auch auf die geplanten Investitionen verweisend, die nicht zuletzt auch den Gemeinden zugute kämen.

Dem Haushaltsplan, der Ausgaben von rd. 185 Mio. Euro vorsieht, stimmten CDU, FWG, FDP und BfB zu. Grüne und SPD lehnten ihn ab. Die Kreisumlage soll um einen Punkt auf 42 Prozent angehoben werden.

Landkreis lädt am Sonntag ein zum Neujahrskonzert 2014 Das ODEON-Salonorchester tritt am 12. Januar in Konz auf - Viele bekannte Melodien



Die neun Musiker des ODEON-Salonorchesters - allesamt Mitglieder des Philharmonischen Orchesters Trier - unterhalten mit bekannten Melodien und Evergreens.

Mit Unterhaltungsmusik im besten Sinne des Wortes begrüßt der Landkreis das neue Jahr. Die neun Ensemblemitglieder des ODEON-Salonorchesters, allesamt Mitglieder des Philharmonischen Orchesters Trier, präsentieren Musik voller Wiener Schmah, Pariser Charme und Berliner Leichtigkeit.

Auf dem Programm stehen Schlager, Evergreens und Operettenmelodien zum Beispiel von Jacques Offenbach und Johann Strauß. Unterstützt wird das Ensemble von der Sopranistin Joana Caspar und dem Tenor Svetislav Stojanovic.

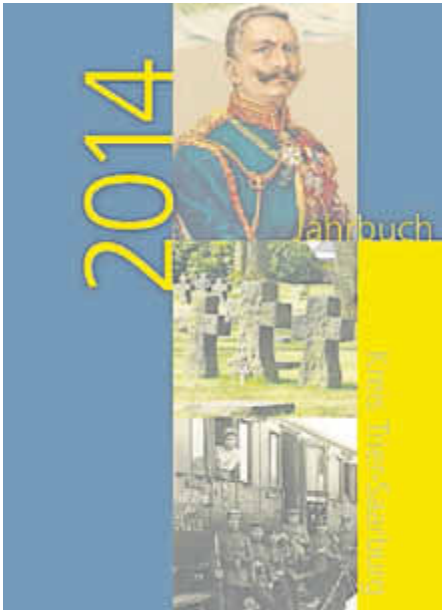
Zu dem gemeinsam von der Stadt Konz und dem Landkreis Trier-Saarburg ausgerichtetem Neujahrskonzert 2014 sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich einladen am

**Sonntag, 12. Januar 2014 um 17 Uhr
in der Sport- und Festhalle
in Konz (Schulzentrum)**

Der Eintritt in das Konzert ist frei.

Weiteres:

- Seite 2 | Ärztlicher Bereitschaftsdienst in Hermeskeil
- Seite 3 | A.R.T.: Neuer Geschäftssitz und Betriebshof
- Seite 5 | Reparaturen im Gymnasium Schweich
- Seite 6 | Weinbauförderung: Antragsverfahren läuft
- Seite 6 | Bekanntmachungen / Ausschreibungen



Jahrbuch 2014

Titelthema: Erster Weltkrieg

Der Ausbruch des Ersten Weltkrieges vor 100 Jahren ist Schwerpunkt des neuen Kreisjahrbuches 2014. Sieben Beiträge sind zum Schwerpunktthema verfasst worden. Daneben bietet das Kreisjahrbuch mit den Rubriken „Aktuelles Kreisgeschehen“, „Kunst und Kultur“, „Natur und Umwelt“, „Geschichte und Volkskunde“, „Kreisgeschichte“ und „Menschen unserer Heimat“ eine große thematische Vielfalt.

Insgesamt 36 Autoren haben sich für das Jahrbuch 2014 ans Werk gemacht. Entstanden sind insgesamt 44 Beiträge. Das Buch kostet 6,50 Euro und umfasst rund 335 Seiten. Es ist in allen Buchhandlungen im Landkreis und in der Stadt Trier erhältlich. Außerdem kann das Buch im Bürgerbüro der Kreisverwaltung erworben werden oder unter der Email-Adresse kreisarchiv@trier-saarburg.de bzw. per Tel. 0651-715-205 bestellt werden.

Kreistag stimmt für Nationalpark

Der Kreistag Trier-Saarburg hat der Errichtung eines Nationalparks Hunsrück grundsätzlich zugestimmt. Allerdings fordert der Kreistag vom Land Zusagen, dass mit dem Nationalpark andere Förderinstrumente der Region keine finanziellen Nachteile erleiden. Zudem wünscht man ein mit den Kommunen und dem Kreis abgestimmtes Regionalentwicklungskonzept. Dem positiven Votum des Kreises gingen Zustimmungen des Verbandsgemeinderates Hermeskeil sowie der drei direkt betroffenen Ge-

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Hermeskeil Kompromiss: ab 1. Januar im Krankenhaus Hermeskeil

Landrat Günther Scharzt begrüßt die Absicht der Kassenärztlichen Vereinigung Rheinland-Pfalz (KV), ab dem 1. Januar 2014 am St. Josef-Krankenhaus in Hermeskeil an Feiertagen und Wochenenden jeweils von 10 bis 16 Uhr einen ärztlichen Bereitschaftsdienst einzurichten. „Es ist im Interesse der Menschen im Raum Hermeskeil, dass an diesen Tagen vor Ort ein Arzt Bereitschaftsdienst hat und keine unzumutbar langen Wege nötig werden“, so Scharzt.

Gespräche mit Kassenärztlicher Vereinigung

Der Landrat betont jedoch, dass er an einem Gespräch mit der KV im Januar festhalten werde. Dabei wolle er grundsätzliche Fragen der ärztlichen Versorgung auf dem Land ansprechen. „In

dem gerade erst im Zuge des MORO-Projektes erstellten Regionalkonzept ist die dauerhafte Sicherung der ärztlichen und notärztlichen Versorgung im Landkreis Trier-Saarburg eine der wichtigsten Fragen“, so Scharzt. Nicht zuletzt mit diesem vom Bund mit 100.000 Euro geförderten Projekt wolle man dauerhaft eine qualitativ hochwertige ärztliche Versorgung im Hochwalddraum sichern. Dazu gehöre auch der Bereitschaftsdienst. Die KV sei hier bereits eingebunden worden, so Scharzt.

Scharzt appelliert an die Ärzte im Raum Hermeskeil, sich für den Bereitschaftsdienst im St.-Josef-Krankenhaus zur Verfügung zu stellen. Der Geschäftsführung des Krankenhauses dankt er für die Bereitschaft, diesen Dienst in ihrem Haus zu organisieren.

Vortragsreihe zur Kommunalwahl im Mai Beginn mit „Ansprüche aus dem kommunalen Ehrenamt“

Im Mai werden die Kommunalgremien in Rheinland-Pfalz für die nächsten fünf Jahre neu gewählt. Alle wahlberechtigten Frauen und Männer sind aufgerufen, ihre Interessenvertretungen in den Kreistagen, den Stadträten, Gemeinde- und Ortsbeiräten zu wählen. Die Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinden und des Landkreises Trier-Saarburg bieten im Vorfeld mehrere kommunalrechtliche Vorträge an, um insbesondere Frauen und junge Menschen zu motivieren, sich für die Gremien zur Wahl zu stellen.

Der erste Vortrag findet statt am Donnerstag, 30. Januar um 19:30 Uhr im Sit-

zungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26. Das Thema lautet „Ansprüche aus dem kommunalen Ehrenamt“.

Für Personen, die ein kommunales Ehrenamt anstreben, stellen sich oftmals viele Fragen: Kann ich diese Tätigkeit mit meinem Erwerbsleben vereinbaren? Habe ich Anspruch auf Dienstbefreiung? Erhalte ich gegebenenfalls eine Entschädigung für den Verdienstausschlag? Bin ich unfallversichert? Was beinhaltet eine Aufwandsentschädigung und muss ich davon Steuern zahlen? Werden Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung geleistet und habe ich eventuell einen Rentenanspruch? Der Vortrag nimmt zu diesen Fragen Stellung und stellt die wesentlichen Pflichten und Rechte des ehrenamtlich Tätigen in den kommunalen Gebietskörperschaften dar. Referent ist Stefan Baldy, Verwaltungsfachwirt bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg.

Anmeldung und Informationen bei: Anne Hennen, Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Trier-Saarburg, Mail: anne.hennen@trier-saarburg.de, Tel. 0651-715-253 oder bei Susanne Christmann, Gleichstellungsbeauftragte der VG Schweich, Mail: christmann.s@schweich.de, Tel. 06502-5066-450).

Neuer Geschäftssitz und neuer Betriebshof

A.R.T.-Umzug ist beschlossen

Bevor die wichtigste Nachricht im öffentlichen Teil der jüngsten Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Abfallwirtschaft im Raum Trier (A.R.T.) bekannt gegeben wird, steht die „Pflicht“ vor der „Kür“ auf der Tagesordnung. Es wird der Jahresabschluss für 2012 mit einem Gewinn in Höhe von 2,1 Millionen Euro festgestellt. Da sich dieses Ergebnis bereits in 2011 abzeichnete, wurden die Jahres- und Annahmgebühren bereits zum 1.1.2013 gesenkt.

Eine wegweisende Entscheidung für den A.R.T. trifft die Verbandsversammlung im Hinblick auf den künftigen Standort für die Verwaltung und die Logistik. Der bestehende Mietvertrag im städtischen Betriebshof in der Löwenbrückener Straße in Trier-Süd läuft zum 31.12.2019 aus. Bereits im Jahr 2009 entfachte die Stadt Trier mit der Aufstellung des Bebauungsplans für das „Gerbertviertel“ hinter dem Stadtbad eine jahrelange Standortdiskussion, die auch zu Unsicherheiten innerhalb der Belegschaft führte. Nun findet die Suche nach einer neuen Bleibe für den Fuhrpark mit rund 35 Abfallsammelfahrzeugen, Sozialräumen für 120 Fahrer und Müllwerker und Büroräumen für rund 35 Beschäftigte ein gutes Ende.

Umzug in die Metternich-Straße in Trier-Nord

Der Vorstandsvorsteher Günther Schartz kann nach langen und intensiven Verhandlungen zwischen Stadt und Kreis die Nachricht verkünden: Der A.R.T. wird spätestens bis Ende 2019 aber wahrscheinlich deutlich früher seinen Sitz von Trier-Süd nach Trier-Nord in die Metternichstraße verlegen. Die Geschäftsführung wird ihre Büros und damit den Geschäftssitz ins Entsorgungs- und Verwertungszentrum (EVZ) Mertesdorf verlegen. „Damit bringen wir die Bedeutung dieses Zentrums zum Ausdruck“, betont der Landrat des Kreises Trier-Saarburg, der gleichzeitig Bilanz zieht über die zurückliegenden zwei Jahre, in denen er dem Verband vorstand. Zum 1. Januar des kommenden Jahres übernimmt turnusgemäß die Trierer Beigeordnete Simone Kaes-Torchiani dieses Amt.

Zur Abfall- kommt die Energiewirtschaft. Die Entscheidungen, die in den vergangenen 24 Monaten von der Verbandsversammlung getroffen wurden, haben den Weg geebnet, um das EVZ Mertesdorf im Sinne einer nachhaltigen Abfall- und Energiewirtschaft auszubauen. Auf mehr als zwölf Hektar rekultivierten oder eigens dafür profilierten Flächen sollen nachwachsende Rohstoffe zur Energiegewinnung angebaut werden. Mit der produzierten Biomasse kann eine Biogasanlage auf dem Gelände betrieben oder eine externe Anlage beliefert werden. Eine Photovoltaikanlage wird errichtet und möglicherweise wird das Ganze bis 2022 auch mit Windkraftanlagen abgerundet.

Im abfallwirtschaftlichen Bereich wird im Rahmen eines EU-Projekts die Separierung des Bioabfalls aus dem getrockneten Hausmüll untersucht, die Einrichtung eines zentralen Aufbereitungs- und Vermarktungszentrums für Brennstoffe und Kompost aus Grünschnitt ist projektiert.

Fuhrpark bleibt in Trier

155 der insgesamt 180 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden ihr neues Quartier auf bereits gekauften Flächen in der Metternichstraße in Trier aufschlagen. Das ist auch der ausdrückliche Wunsch des Personals, das bei einer Mitarbeiterbefragung zu 81 Prozent für eine solche Lösung und gegen eine Verlagerung nach Mertesdorf votiert hat und bereits über die Entscheidung von der Verbandsleitung informiert wurde. Der neue Standort ist nicht nur für das Personal günstig zu erreichen, sondern liegt zentral in dem 1200 Quadratkilometer großen Einzugsgebiet des kommunalen Entsorgungsunternehmens. Mit dieser Lösung können sich nicht nur die Mitarbeiter, sondern auch die Stadt Trier und der Landkreis Trier-Saarburg als Mitgliedskörperschaften arrangieren. Um ein bereits vor zwei Jahren gekauftes und inzwischen auch als Grünschnittsammelstelle genutztes ehemaliges Konversionsgelände noch besser nutzen zu können, gelang es der Geschäftsführung, das angrenzende Romika-Gelände von der Seibel-Gruppe zu erwerben. „Mit dieser Lösung haben wir minde-

stens drei Gewinner: den A.R.T., die Stadt und den Landkreis Trier-Saarburg. Wir haben es geschafft, ökonomischen, ökologischen und sozialen Aspekten Rechnung zu tragen. Von daher können wir wirklich sehr zufrieden mit dem einstimmigen Beschluss der Verbandsversammlung sein“, fasst Max Monzel das Ergebnis zusammen.

Ob und in welchem Umfang das Gesamtareal auch für die Errichtung von Gebäuden und Infrastruktur für Einrichtungen der Stadt Trier oder des Kreises Trier-Saarburg zur Verfügung steht, soll in den nächsten Monaten unter Wahrung der Interessen des Zweckverbandes geprüft werden.

Kreis-Nachrichten online lesen

Bereits dienstags können Sie die aktuelle Ausgabe der Kreis-Nachrichten im Internet lesen unter

www.trier-saarburg.de

Ältere Ausgaben sind dort archiviert.

A.R.T. sammelt ab 7. Januar Weihnachtsbäume ein

Nach dem Fest der Heiligen Drei Könige bietet der A.R.T. wieder seinen kostenlosen Abholservice für Weihnachtsbäume an. Eingesammelt werden die Bäume vom 7. bis zum 20. Januar 2014 an dem Tag, an dem auch die Restmülltonnen im standardmäßigen 14-täglichen Abfuhrhythmus geleert werden. Die Bäume müssen am Abholtag bis 6 Uhr morgens am Straßenrand bereitgestellt werden.

Abfuhrtermine: Jahreskalender und Abfall-App

Im Internet bietet der Zweckverband A.R.T. die Abfuhr-Termine für Altpapier, Gelbe Säcke und Restabfall unter www.art-trier.de als Jahreskalender für die jeweilige Adresse und einen kostenlosen Erinnerungsservice an. Über app.art-trier.de kann außerdem auf Smartphones auch die A.R.T.-Abfallapp mit Erinnerungs- und Benachrichtigungsservice zum Beispiel mit Hinweisen zur Winterabfuhr und mit Grünschnitt-Sammelstellen-Navigation kostenlos installiert werden.



Sparkasse gratuliert zum Dienstjubiläum



Vorstandsvorsitzender Remigius Kühnen (ganz links), stv. Vorstandsvorsitzender Günther Passek (ganz rechts), Vorstandsmitglied Dr. Peter Späth (3.v.l.), Abteilungsleiter Personalmanagement Wolfgang Ziewers (2.v.r.) mit den Jubilarinnen und Jubilaren.

Auch 2013 ehrte die Sparkasse Trier wieder zahlreiche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihre lange Treue und ihr Engagement. Insgesamt feierten 46 Beschäftigte ihr 25-jähriges bzw. 40-jähriges Dienstjubiläum.

Aus diesem Anlass würdigte der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Trier, Remigius Kühnen, die Verdienste aller Jubilare und sprach ihnen für die langjährige Treue und ihr verantwortungsvolles Wirken Dank und Anerkennung

aus. Jeder Einzelne habe seinen persönlichen Beitrag zur positiven Entwicklung der Sparkasse geleistet, so Kühnen.

Die langjährige Treue und Loyalität zum Unternehmen neben der starken regionalen Verbundenheit, trage in besonderem Maße mit zum Erfolg der Sparkasse Trier bei. Im Namen des Personalrates schloss sich der Vorsitzende, Stefan Weibler, diesen anerkennenden Worten an. Auch er bedankte sich bei seinen Kolleginnen und Kollegen für ihren pflichtbewussten und verantwortungsvollen Einsatz für die Sparkasse in den vergangenen Jahrzehnten.

Bei der anschließenden Feier, an der auch die Partnerinnen und Partner der Geehrten teilnahmen, sorgten viele Erinnerungen und Anekdoten aus "früheren Zeiten" für heiteren und auch besinnlichen Gedankenaustausch.

Gymnasium Hermeskeil stellt sich vor

Eltern von rheinland-pfälzischen Schülerinnen und Schülern der vierten Grundschulklasse, die ihre Kinder im kommenden Schuljahr (2014/15) an einer weiterführenden Schule anmelden wollen, bietet das Gymnasium Hermeskeil einen Informationsabend an. Die Eltern können ihre Kinder mitbringen. Der Infoabend findet statt am 13. Januar 2014 (Montag) um 18:30 Uhr in der Bibliothek des Gymnasiums Hermeskeil (Borwiesenstraße 19-21, 54411 Hermeskeil). Ab 17:30 Uhr ist es möglich, das Gebäude der kreiseigenen Schule zu besichtigen. Am 14. Januar findet zur gleichen Zeit der Informationsabend für Eltern und Schüler aus dem Saarland statt.

Die Schulleitung wird über den gymnasialen Bildungsgang, das Schulprofil und das Ganztagsangebot umfassend informieren und Auskunft geben, welche Voraussetzungen für den Übergang zu beachten und welche Formalitäten zu berücksichtigen sind. Darüber hinaus bietet die Schulleitung den Eltern auch ein persönliches Gespräch an. Termine dafür können über das Schulsekretariat unter Tel. 06503-952000 vereinbart werden. Die Anmeldung in die Eingangsklasse (5. Klasse) des Gymnasiums ist möglich in der Zeit vom 17. bis 21. Februar 2014 und vom 24. bis 28. Februar 2014 von 8:30 bis 13 Uhr sowie am 20. Februar 2014 von 14 bis 18 Uhr.

Neuer Sparkassen-Chef ab 1.4. 2015 Wahl fällt auf Günther Passek

Der Verwaltungsrat der Sparkasse Trier hat sehr frühzeitig die Weichen für die Nachfolge des am 31. März 2015 aus Altersgründen ausscheidenden Vorstandsvorsitzenden Remigius Kühnen gestellt. In seiner Sitzung am 20. Dezember 2013 wurde das bisherige Vorstandsmitglied Günther Passek zum neuen Vorstandsvorsitzenden ab 1. April 2015 gewählt.

Günther Passek, geboren 1955 in Hamburg, ist verheiratet und hat eine Tochter. Nach dem Abitur in Frankfurt/Main-Höchst absolvierte er eine Ausbildung zum Bankkaufmann. 1979 erfolgte der Abschluss zum „Sparkassenbetriebswirt“ in Frankfurt, 1982 der zum „Dipl.-Sparkassenbetriebswirt“ in Bonn.

Nach verschiedenen Tätigkeiten und Führungsfunktionen bei Banken und Sparkassen wurde Günther Passek 1991 zum Vorstandsmitglied der Kreissparkasse Trier-Saarburg bestellt, die zum 01.01.1995 mit der Stadtparkasse Trier zur „Sparkasse Trier“ fusionierte. Im Jahr 2007 erfolgte die Bestellung zum stellvertretenden Vorstandsvorsitzenden im dreiköpfigen Vorstandskollegium der Sparkasse Trier.

DLR informiert Landwirtschaft zwischen Politik und Märkten

Bei der Mitgliederversammlung des Vereins Landwirtschaftliche Fachbildung Eifel e.V. wird „Die Landwirtschaft im Zangengriff von Politik und Märkten“ im Anschluss an den Vortrag des Agrarjournalisten Horst Hermannsen zur Diskussion stehen.

Alle Mitglieder des VLF Eifel e.V. und alle Interessierten sind eingeladen, am 10. Januar 2014 um 13:30 Uhr im Hotel Haus Kirst, Bahnhofstraße 1 in Weinsheim mitzudiskutieren.

Pflug- oder Mulchsaat Infoveranstaltung des Kreisbauern- und Winzerverbandes

Dienstag, den 14. Januar 2014, Hotel Leinshof in Schweich, Beginn: 20 Uhr

Wie lassen sich die beiden Bodenbearbeitungsverfahren abgrenzen? Was sind die Vor- und Nachteile? Wie passt sich der Landwirt an unterschiedliche Bodeneigenschaften an? Wie wird das Saatgut für möglichst hohe Feldaufgänge eingebettet? Viele Fragen, die sich im Zusammenhang mit dem Einsatz der beiden unterschiedlichen Bodenbearbeitungstechniken ergeben.

10 Preisträger erhalten den RWE Klimaschutzpreis

RWE Deutschland überreichte Klimaschutzpreis 2013 im Landkreis Trier-Saarburg

Im Landkreis Trier-Saarburg geht der RWE Klimaschutzpreis an insgesamt zehn Preisträger. Michael Arens, Leiter der Region Trier von RWE Deutschland, überreichte in Mertesdorf im Beisein des Kreisbeigeordneten Helmut Reis Urkunden und Preisgelder in Höhe von insgesamt 4.250 Euro an die Gewinner. Die Palette der prämierten Projekte reichte von der energetischen Sanierung eines Sportplatzgebäudes über den Erhalt von Grün- und Erholungszonen bis hin zur Anschaffung einer Photovoltaikanlage in verschiedenen Ortsgemeinden.

„Bei der Bewertung war uns wichtig, dass nicht nur finanziell aufwendige Projekte im Vordergrund stehen. Mit dem RWE Klimaschutzpreis würdigen wir Initiativen, die in besonderem Maß Energie effizient einsetzen oder die Umweltbedingungen in den Kommunen erhalten oder verbessern“, erläuterte Michael Arens. Zufrieden zeigte er sich mit der Beteiligung: „Die eingereichten Vorschläge haben gezeigt, dass die Bürger des Landkreises Trier-Saarburg offen für

den Klimaschutz sind und gerne bereit sind, mit gezielten Maßnahmen dieses Anliegen nach vorne zu bringen.“

Der RWE Klimaschutzpreis wird jährlich von den Gemeinden und dem RWE verliehen. Sinn des Preises ist es auch, über die Öffentlichkeit "Nachahmungstätter" zu finden, die den jeweils Geehrten bei seinem Tun und Handeln um die Umwelt als Vorbild sehen. Das Preisgeld stellt das RWE, die Kommune wirbt bei ihren Bürgern für eine Teilnahme an dem Wettbewerb.

Den Klimaschutzpreis 2013 erhielten:

- die Carnevalsgesellschaft "Närrisches Saarschiff" e. V. aus Irsch (Anschaffung einer Zisterne für Regenwasser zum Wässern der Grünanlagen);
- die SG-Ruwertal aus Kasel, im Besonderen Ernst Willems (Pflege und Instandhaltung der Anlage rund um das Sportgelände sowie verschiedene Umweltaktionen);
- der Sportverein Kirf e.V. (energetische

Sanierung des Sportplatzgebäudes);

- die Bürgerinitiative des Wohngebietes Konz-Roscheid (Bau von Insektenhotels und das Wiederherrichten des versandeten Biotops im Bereich „Kaiserwald“);
- die freiwilligen Helfer Mesenich (Erhalt von Streuobstwiesen an öffentlichen Wegen);
- der Longener Kulturverein (Anlegen einer Erholungs- und Raststätte im Vorbereich des Longener Höpperbur);
- die Kultur- und Karnevalsinitiative Neuhütten e. V. (Projekt „Im Käferland“, das Kindern die Natur und deren Schutzbedürfnis näherbringt);
- Walter Koch, NABU Naturtrainer und Hochbeetpate in der Kita Pellingen (Sensibilisierung von Vorschulkindern für Umweltschutz);
- der Heimat- und Verkehrsverein Pölich (Neugestaltung des Dorfplatzes durch Hecken und Sträucher)
- die Familie Norbert und Gabi Linden aus Temmels (Anschaffung einer Photovoltaikanlage).

Stefan-Andres-Gymnasium: Keine Sporenbelastung nachweisbar

Im Neubau des Stefan-Andres-Gymnasiums in Schweich ist keine Sporenbelastung mehr nachweisbar. Das ist das Ergebnis der letzten Messung, das Ende des abgelaufenen Jahres vorgelegt wurde. In dem Gebäude, das wegen eines Wasserschadens seit August saniert werden muss, war in einigen Räume eine geringfügige Sporenbelastung nachgewiesen worden. Das Gebäude war daraufhin vorsorglich über ein so genanntes „Vernebelungsverfahren“ (fogging) desinfiziert worden – mit Erfolg, wie das Ergebnis der Messung jetzt zeigt.

In der kreiseigenen Schule ist am Ende der Sommerferien Wasser aus der Lüftungsanlage ausgetreten, das sich auf zahlreiche Räume in den beiden Geschossen des Neubaus verteilt und dort großen Schaden angerichtet hat. Während der Trocknungsphase, die eingeleitet werden musste, waren immer wieder Messungen durchgeführt worden, um sicherzustellen, dass keine versteckte Feuchtigkeit zurückbleibt. Nachdem „grünes Licht“ gegeben worden war, war der Einbau der demontierten Schrankwände und Verkleidungen er-

folgt. Bei den Arbeiten war im Rahmen der vorsorglichen Messung die Sporenbelastung entdeckt worden, die nun in die Desinfektion der Räume mündete.

Allerdings ist bei dem „Fogging-Verfahren“ eine Panne aufgetreten, da die beauftragte Firma dabei Leitungen der Fußbodenheizung angebohrt hat, wodurch in Teilen des Gebäudes wieder Wasser ausgetreten ist. Betroffen sind zwei Fachräume, ein Mehrzweckraum, ein Teil des Lehrerzimmers sowie einzelne Bereiche in den Fluren des Neubaus. In diesen Räumen ist nun wiederum eine Trocknung erforderlich, die bereits angelaufen ist. Die Sanierung dieses durch die Firma verursachten Schadens wird ebenfalls wieder einige Zeit in Anspruch nehmen. Es ist vom Trocknungsfortschritt abhängig wie lange es dauern wird, bis die Wandelemente, die wegen des Schadens erneut demontiert werden mussten, wieder eingebaut werden können. Voraussichtlich Anfang März kann der Neubau, der wegen der Arbeiten seit August komplett geschlossen ist, wieder für den Schulbetrieb zur Verfügung stehen.

Um den Unterricht in der Sanierungsphase sicherstellen zu können, sind auf dem Gelände des Schulzentrums Schweich sechs mobile Klassen aufgestellt worden. Zudem werden Räume im benachbarten Bürgerzentrum sowie in der Realschule plus genutzt. Somit ist sichergestellt, dass in der Schule keine Unterrichtsstunde ausfallen muss.

Der jetzt aktuelle Wasserschaden wird den Kreis finanziell nicht betreffen. Die Schadensersatzansprüche sind bereits bei dem Verursacher angezeigt worden. Zur Klärung der Ursache des ursprünglichen Wasserschadens ist die Durchführung eines gerichtlichen Beweisverfahrens beantragt worden. Erst nach Abschluss dieses Verfahrens kann die Frage der Verantwortlichkeiten geklärt werden. Aufgrund der Höhe des Schadens ist mit einer längeren Aufarbeitung zu rechnen. Die Kosten für die Demontage und den Wiederaufbau der Wandelemente im Neubau betragen bisher rund 380.000 Euro. Noch nicht enthalten sind darin die Trocknungskosten. Hinzu kommen außerdem die Kosten für die Miete der mobilen Klassen.

Amtliche Bekanntmachungen

Jahresabschluss Kreiskrankenhaus St. Franziskus Saarburg GmbH für das Geschäftsjahr 2012

Die Gesellschaft hat

- den Lagebericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und den Anhang
 - den Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers
 - den Vorschlag für und den Beschluss über die Verwendung des Ergebnisses
- beim elektronischen Bundesanzeiger zur Veröffentlichung eingereicht.

Der Lagebericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Anhang sowie der Bestätigungsvermerk der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Verhülsdonk & Partner GmbH, Koblenz, können in der Zeit vom 20. Januar bis 31. Januar 2014 zu den Geschäftszeiten der Verwaltung bei der Kreiskrankenhaus St. Franziskus Saarburg GmbH, 54439 Saarburg, Graf-Siegfried-Str. 115, EG-Zimmer E-025 eingesehen werden.

Stellenausschreibung

Der Europäische Verbund für territoriale Zusammenarbeit (EVTZ) « Sekretariat des Gipfels der Großregion » stellt ein

eine(n) Geschäftsführer(in).

Das Gipfelsekretariat übernimmt alle nötigen Aufgaben zur Vorbereitung und Betreuung sämtlicher Arbeiten des Gipfels der Exekutiven der Großregion und die Begleitung der Arbeitsgruppen der jeweiligen Gipfelpräsidentschaft. Das Sekretariat hat seinen Sitz in Luxemburg-Stadt. Mit regelmäßigen Dienstreisen im Gebiet der Großregion ist zu rechnen.

Die Bewerbung ist auf Deutsch und auf Französisch einzureichen. Sie enthält ein Bewerbungsschreiben sowie einen Lebenslauf (Europass als Download: <http://europass.cedefop.europa.eu>) und ist spätestens bis zum 15. Januar 2014 einzusenden.

Weitere Informationen und die detaillierte Stellenausschreibung im Internet unter www.grossregion.net

Öffentliche Ausschreibung

Der Landkreis Trier-Saarburg schreibt den nachstehend aufgeführten Schülerverkehr ab dem 10. Februar 2014 öffentlich gemäß VOL/A § 3 Abs.1 aus:

Beförderung der Schüler aus Igel und Liersberg zur Grundschule (Ganztagschule) in Trierweiler und zurück

Die Verdingungsunterlagen können ab dem 13. Januar 2014 bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, (Haus A, Erdgeschoss, Zimmer 16), Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier schriftlich angefordert oder an allen Werktagen (außer samstags) in der Zeit von 09.00 bis 12.00 Uhr gegen Vorlage des Nachweises über die eingezahlte Gebühr von 10,00 € abgeholt werden. Die Einzahlung hat auf das Konto der Kreiskasse Trier-Saarburg, Konto-Nr.: 430 (IBAN: DE24 5855 0130 0000 0004 30), BLZ 585 501 30 (BIC: TRISDE55XXX), bei der Sparkasse Trier unter Angabe der Bürger-Nr. 29960, Buchungs-Nr. 1861321-0001 zu erfolgen.

Bei schriftlicher Anforderung der Unterlagen ist ein Verrechnungsscheck in Höhe der Ausschreibungsgebühr beizufügen.

Für die Auftragserteilung kommen nur Beförderungsunternehmen in Frage, die eine ordnungsgemäße Durchführung der Beförderung gewährleisten.

Mit der Angebotsabgabe ist eine Tariftreueerklärung nach dem Landestariftreuegesetz abzugeben. Näheres ergibt sich aus den Vergabeunterlagen.

Ablauf der Angebotsfrist: 03. Februar 2014, 10.00 Uhr

Ablauf der Bindefrist: 06. Februar 2014

Trier, den 07.01.2014, Kreisverwaltung Trier-Saarburg, i.V. Stephan Schmitz-Wenzel

EU-Umstrukturierung im Weinbau Antragsverfahren 2014 läuft

Ab dem 2. Januar 2014 können Anträge für die Teilnahme am EU-Umstrukturierungsprogramm für Rebpfanzungen 2014 gestellt werden. Die Antragsfrist endet am 31. Januar 2014. Im Rahmen von klassischen Flurbereinigungsverfahren können Anträge auch noch später im April 2014 gestellt werden.

Die Mindestfläche für die Teilnahme beträgt in Flachlagen 10 ar je Bewirtschaftungseinheit, in Steil- und Steilstlagen sogar nur 5 ar. Während in Flachlagen eine Mindestzeilenbreite von 2 Metern und in Steillagen eine Mindestzeilenbreite von 1,80 Metern eingehalten werden muss, ist in Steilstlagen keine Mindestzeilenbreite vorgeschrieben.

Es können alle in Rheinland-Pfalz klassifizierten Rebsorten einschließlich pilzwiderstandsfähiger Rebsorten wie Johanniter und Regent gepflanzt werden. Zusätzlich können auch nicht klassifizierte Rebsorten im Rahmen von genehmigten Anbaueignungsversuchen gefördert werden. Die Höhe der Beihilfe beträgt zwischen 6.000 Euro/Hektar (bei extensiver Rebanlage) bis zu 17.000 Euro/Hektar (in Steilst- und Terrassenlagen).

Antragsformulare können bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abteilung 4, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, oder unter Tel. 0651-715-414 (Frau Engel) und 0651-715-320 (Herr Kopp) angefordert bzw. dort abgeholt werden. Auskunft zu fachlichen Fragen zu den Umstrukturierungsmaßnahmen erteilen die zuständigen Mitarbeiter des Dienstleistungszentrums ländlicher Raum Mosel, Herr Permesang, Tel. 0651-9776-217 oder Herr Hermen, Tel. 06531-956-410.

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

- Reparatur · Wartung · Installation von Heizungs- und Sanitäranlagen
- Notdienst*
- Meisterbetrieb

*nur für unsere Wartungskunden!



RUDOLF

Tonner

Butzengasse 2
54343 Föhren



KUNDENDIENST
HEIZUNG + SANITÄR

tonner-haustechnik.de

(0 65 02) 99 44 75

Jetzt durchstarten mit
Gratis-Lerncheck!

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!

Zeugnissorgen? Wir helfen.

Studienkreis Trier, Brotstraße 1
06 51/7 34 81 • Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Der Pflegedienst mit
Römerstraße 29
54347 Neumagen-Dhron
Tel.: 0 65 07 / 70 13 00



MDK zum 3. Mal *sehr gut* getestet.
Wir helfen Ihnen gerne!

**Wir verstärken unser Team:
Pflegefachkräfte gesucht TZ/Minijob**



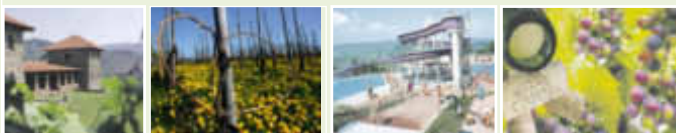
BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Jubiläumsrabatt"
der Fa. Reddy Küchen.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Amtsblatt Schweich



HALLO!

Ich berate Sie gerne...

bei Anzeigenwerbung,
Sonderbeilagen,
Privat- und
Geschäftsanzeigen



Oliver Schmitz

Rufen Sie an:

01 51 - 16 30 54 05

0 65 02 - 91 47-269

oder senden Sie mir eine Mail:

o.schmitz@wittich-foehren.de

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



ERFOLGREICH
DURCH WERBUNG

Neues Bad & warme Füße



kostenlose
Fußboden-
heizung!*

Als Meisterbetrieb wissen wir, dass die Fußbodenheizung Ihr neues Bad erst zum perfekten Vergnügen macht. Unser Angebot: *Wir renovieren bis zum 31. März 2014 Ihr Bad komplett und installieren Ihnen gratis dazu eine hochwertige Fußbodenheizung!

SCHOLTES
Fliesen & Sanitär

Scholtes GmbH

Luxemburger Str. 236

54294 Trier

Tel +49 (0)651 91866-0

info@scholtes.de

www.scholtes.de

SEIT EINEM JAHR FÜR SIE IN SCHWEICH



Wir schauen zufrieden zurück und voller Zuversicht in die Zukunft.
Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr,
wünschen allen ein glückliches und gesundes Jahr 2014

und versprechen Ihnen weiterhin:

- modische Brillen zu attraktiven Preisen
- Komplettpreisangebote
- fachlich kompetente Beratung durch Meister
- individuelle Bedarfsermittlung
- kostenloser Sehtest

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH

OPTIK54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.



OPTIK54 GmbH · In den Schlimmführen 2 · 54338 Schweich · Tel.: 06502 - 9966754 · Fax: 06502 - 9966758 · E-Mail: info@optik54.de · Internet: www.optik54.de



Sofortkredit
2,19%*
in Ihrer
LBS oder Sparkasse

Jetzt Heim-Vorteil sichern! Zinssicher bauen, kaufen oder modernisieren.

**Effektiver Jahreszins 2,29% des Vorfinanzierungskredits über 75.000 Euro je Kreditnehmer (Ehepaare/Lebenspartner bis zu 150.000 Euro), fest bis Zuteilung (ca. 8 Jahre, 2 Monate) in Verbindung mit einem Bausparvertrag LBS-Classik A6, ab Zuteilung 3,22% effektiver Jahreszins bei einer Bausparsumme von 75.000 Euro. Abschlussgebühr: 750 Euro. Gesamtlaufzeit von Vorfinanzierungskredit und Bauspardarlehen: ca. 17 Jahre, 5 Monate. Limitierte Aktion solange der Vorrat reicht – Stand: 01.2014.*

**Fragen Sie uns nach weiteren günstigen
Angeboten – bis zu 30 Jahre Laufzeit möglich.**



Unternehmen der Finanzgruppe. www.lbs-rlp.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Rheinland-Pfalz-Takt

Bus & Bahn für unser Land



DIE NEUE SEITE FÜR IHRE MOBILITÄT: *www.der-takt.de*

Ihr Portal für Bus und Bahn im Land:
Aktuelles und Hintergrund, Fahr-
plan und Tickets, Tipps und Service
für Beruf, Alltag und Freizeit –
alle Informationen auf einen Blick.
Schauen Sie mal rein!



Auch für alle mobilen
Endgeräte optimiert!



Ab dem 14. Januar 2014 sind wir wieder für Sie da:
Dienstag - Sonntag von 6.30 - 18.00 Uhr
Montag Ruhetag.

Café Laurentius
Backwaren

INH. THERESIA MASSELER

Maximinstr. 17 • 54340 Longuich / Mosel

Ihr Dach, da
steh'n wir drauf!

PAULI
BEDACHUNGEN
ZIMMEREI - HOLZBAU

www.pauli-dach.de

Büro & Bedachungen:

Feldstraße 1B

D-54338 Schweich

Fon: 0 65 02 / 24 68

Fax: 0 65 02 / 75 10

Mail: bedachungen@pauli-dach.de

Zimmerei & Werkstatt

Gewerbegebiet Am Bahnhof

D-54338 Schweich

Fon: 0 65 02 / 99 58 88

Fax: 0 65 02 / 99 58 89

Mail: zimmerei@pauli-dach.de

4 Tage Hamburg inkl. ICE-Ticket



Hafen, Reeperbahn und Michel
warten auf Sie.

- 3 Übernachtungen in ausgewählten Hotels inkl. Frühstück
- Hin- und Rückfahrt im ICE, (ohne Zugbindung von allen DB-Bahnhöfen)
- 1 Reiseführer Hamburg (pro Zimmer)
- inkl. Hamburg CARD im Wert von € 22,90

*Preis pro Person in Euro im DZ. Angebot gilt für Anreise:
07.01.2014 bis 28.02.2014; weitere Angebotszeiträume buchbar

BAHNHIT
2. Klasse buchen
1. Klasse reisen!
ab **189,-***

**JETZT HIER BUCHEN:**

Tel: +49 (0)40-300 51 682 oder
www.hamburg-tourismus.de/bahn

Hamburg Tourismus GmbH | Steinstraße 7 | 20095 Hamburg



HAMBURG
Tourismus

FAMILIENANZEIGEN

Vielen Dank

sagen wir allen, die anlässlich unserer
goldenen Hochzeit

Glückwünsche, Geschenke und Aufmerksamkeiten
überbrachten.

Einen besonderen Dank an Herrn Pastor Andreas Noster,
der Chorgemeinschaft für die gesangliche Gestaltung des
Dankamtes, dem Musikverein und dem Gesangverein für
die dargebrachten Ständchen, den Frauen und Männern für
den Hausschmuck sowie den Vertretern der Gemeinde und
Verbandsgemeinde für die überbrachten Glückwünsche.

Einen besonderen Dank dem Hause Pelzer
für die gute Bewirtung.

Dieses schöne Fest hinterlässt bleibende Erinnerungen.

Hannelore und Helmut Schmitt

Bekond, im Januar 2014



Herzlichen Dank

sage ich allen, die mir zu
meinem Geburtstag gratuliert haben.

Gustav Haar

Schweich-Issel, im Dezember 2013

Tagesmutter für unseren 6-jährigen Sohn zur
Betreuung nach der Schule von 12-16 Uhr
(Mo.-Fr.) **ab Mitte 2014 im Raum Schweich gesucht.**

Weitere Informationen unter Tel. 0176-69360475.

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Guten Tag"
der Reuland Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

VW Golf III

Benziner, 2-türig, mit rostfreier Bodengruppe,
von privat zu kaufen gesucht.

Tel. 06502 / 931546

KATER ENTLAUFEN!

Wir vermissen unseren Kater **Charlie**
seit dem 31.12.2013.

Er ist etwa 15 Jahre alt, getigert mit einem
schwarzen Streifen auf dem Rücken,
sein Schnäuzchen ist weiß.

Hinweise bitte an Fam. Krier,
In der Olk 5, in Schweich-Issel.

Tel. 0 65 02 / 98 82 49 oder

Tel. 0 65 02 / 4 04 14 48

BELOHNUNG!!!

SCHREINERMEISTER

Christian Karrenbauer



- Fenster
- Haustüren
- Innenausbau
- Trockenbau
- Möbelbau
- Treppen

Büro:
Schweicher Straße 43a
54338 Schweich
Telefon 06502 / 93369-73
Telefax 06502 / 93369-74

Werkstatt:
Im Handwerkerhof 12
54338 Schweich

E-Mail: c. karrenbauer@freenet.de
www.schreinerei-karrenbauer.de

Koster SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Sanitätshaus Schichtel

Hilfsmittel aller Art



- schnell
- kompetent
- zuverlässig

Verträge mit ALLEN Krankenkassen



54347 Neumagen..... Römerstr. 76..... **06507-701707**
 54497 Morbach Birkenfelder Str. 30 g.... **06533 - 955904**
 54424 Thalfang Saarstr. 1..... **06504-3719659**

Preisanfrage im Internet

Fahrschule
ECHTERNACH
TRIER // SCHWEICH

Stockplatz Markus-Konder-Str. 2
Tel. 06 51 / 1 02 23 • www.fahrschule-echternach.de

ANNEN
der Qualität zuliebe

Tief- und Pflasterbau
Garten- und Landschaftsbau

ANNEN GmbH & Co. KG • Gewerbegebiet Gusterath-Tal
Werkstraße 1 • D-54317 Gutweiler
Telefon +49(0)6588 - 9102 - 0

www.annen-pflasterbau.de

LERCH GMBH
PUTZ U. STUCC

INNEN- / AUSSENPUTZ / WÄRMESCHUTZFASSADE

Gusterath • Albert-Schweitzer-Str. 7
Tel. 0 65 88 / 79 31 • 01 71 / 4 16 51 33



Direkt
zum **Ziel!**

Mit einer Anzeige
im Mitteilungsblatt!

Urolog. Praxis
Dr. med. Andreas Bremm
Schweich • Tel. 06502 / 95667

**Die Praxis ist am 16.01. und 17.01.14
wegen Fortbildung geschlossen.**



PORTEN GMBH
sanitär H

- Sanitäre Installation
- Bad-Renovierung
- Ölheizungsanlagen
- Gasheizungsanlagen
- Solar- und Wärmepumpenanlagen
- Kaminsanierung
- Rohrreinigung
- Kernbohrungen
- Kundendienst
- Drachengas Verkaufsstelle

Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot
54338 Schweich Zellenpützstraße 2
Tel. 0 65 02 / 99 42 44 Fax 0 65 02 / 99 42 45
Porten_Sanitaer@t-online.de

In: Trier, Saarburg, Schweich
Lampaden, Wincheringen



BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung
MUSIKSCHULE GENSCHOW
Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

www.musikschule-genschow.de

AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport
Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

Moselfischabend in der Gaststätte

Zur Alten Fähre Thörnich

am Freitag, den 17.01.2014

Gebackene Rotaugen,

Fischfilet im Weinteig.

Reservierungen bitte unter: 0 65 07 / 80 24 55



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Neujahrs-Schlemmerfest"
der Metzgerei Haag.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



72178 Waldachtal 1
(Ortsteil Lützenhardt)
Nördlicher Schwarzwald

Telefon 07443/96 62-0
Fax 07443/96 62 60

Entspannung pur nach den Feiertagen ... Romantikwochenende

2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü bei Kerzenschein
1x Lichterwanderung
1x Kaffee und Kuchen
1x kl. Flasche Wein und
einen Fruchtteller

p. P.
ab **154,- €**

„Vorteilswoche“ *günstiger geht's nicht mehr ...*

vom 3. bis 12. Januar und 2. bis 16. Februar 2014

7 Übernachtungen mit kalt-warmem Frühstücksbüfett
und Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü bei Kerzenschein,
1x Lichterwanderung
1x Kaffee und Kuchen
1x kl. Flasche Wein und
einen Fruchtteller

p. P.
ab **319,- €**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Das Jahr fängt günstig an!"
der Fa. F-Connect.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Geben Sie Ihre Anzeige für
Schweich
schnell und einfach im Internet auf
WWW.WITTICH.DE

AZweb
Online-Anzeigen-System
Bequem online Anzeigen ...
• gestalten • schalten
www.wittich.de
VERLAG
WITTICH

- Anzeige -

Zum 6. Mal Fußball-Super-Cup für "Menschen in Not" in der Hochwaldhalle Hermeskeil Samstag, 18.01.2014, ab 13.00 Uhr

Zehn Auswahlmannschaften aus Verbandsgemeinden, Gemeinden und Einheitsgemeinden spielen um den Wanderpokal der Sparkasse Trier zu Gunsten von Menschen, die unverhofft in eine wirkliche Notlage gekommen sind. Folgende Mannschaften nehmen teil: Gemeinde Nonnweiler, Verbandsgemeinde Birkenfeld, Stadt Wadern, Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf, Verbandsgemeinde Saarburg, Einheitsgemeinde Morbach, Verbandsgemeinde Hermeskeil, Gemeinde Nohfelden, Verbandsgemeinde Schweich und Verbandsgemeinde Bernkastel-Kues.

Für den Arbeitskreis

Michael Hülpes Hermann Meter

LernTreff

Ulrike Thul

Isseler Str. 4, 54338 Schweich
Telefon 0 65 02 / 83 35
Mobil 0160 / 8 316 216
info@lerntreff-thul.de

NEUE KURSE

- Intensivkurs Französisch für Anfänger Di. + Do. jew. 20.00 Uhr, ab 28.01.14
- Französisch mit Vorkenntnissen / für Wiedereinsteiger Mi. 18.30 Uhr, Beginn 22.01.14
- Französisch mit Vorkenntnissen / für Wiedereinsteiger Di., 9.30 Uhr, ab 28.01.14
- Spanisch für Anfänger Do., 18.30 Uhr, ab 23.01.14
- Englisch für Anfänger Fr., 18.00 Uhr, ab 24.01.14
- Englisch für Anfänger Mo., 9.15 Uhr, ab 27.01.14
- Englisch mit ger. Vorkenntnissen Mo., 11.00 Uhr, ab 20.01.14
- Englisch für Wiedereinsteiger Di., 11.00 Uhr, ab 28.01.14
- Brush up your English Di., 18.30 Uhr, ab 23.01.14
- Activate your English Sa., 9.15 Uhr, ab 25.01.14
- Business English Sa., 11.00 Uhr, ab 25.01.14
- Deutsch als Fremdsprache für Anfänger Fr., 10.00 Uhr, ab 24.01.14
- Deutsch als Fremdsprache mit Vorkenntnissen Sa., 12.30 Uhr, ab 25.01.14

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Zum Jahresbeginn die neuesten Modelle!"
der Fa. City Polster.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Friggessen an der Detzemer Kirmes im Gasthaus „Zur Traube Detzem“

Am Freitag, den 17.01.2014 und
am Montag, den 20.01.2014

Kesselfleisch (gepökelter Kammbraten und gepökelte Rinderzunge) bis zum Abwinken, mit verschiedenen Kartoffelbeilagen und Salat
Preis pro Person 15,00 €

Nur bei Vorbestellung bis zum 14.01.2014!
Tel. 06507 / 99170 oder 3063

**„Mit uns ist gut
Kirschen essen!“**



Maximinstraße 15
54340 Longuich
Tel: 0 65 02 / 55 04
Fax: 0 65 02 / 20 29 1
info@malerkirsch.de
www.malerkirsch.de



Sie haben Probleme mit Ihrer Steuererklärung?

Wir erstellen Arbeitnehmern und Rentnern die Einkommensteuererklärung im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit.

Lohnsteuerhilfverein e.V., Beratungsstelle: Astrid Bales
Zum Burgberg 4 • 54528 Salmtal
Tel.: 0 65 78 - 9 84 19 10 • Tel.: 01 71 - 2 64 49 57

Fassadenanstrich zum Festpreis



Malermeister

Rudolf Melchisedech
Im Weingarten 9, 54340 Köwerich
Tel. 0 65 07 / 20 13
Fax 0 65 07 / 70 23 43
e-mail: info@maler-melchisedech.de

- **Moderne Fassadengestaltung**
- **Edelputze**
- **Antike Malertechniken**
- **Wärmedämmsysteme**
- **Fassadensanierung**

Metallbau Krier

Meisterbetrieb

Die Schlosserei in Ihrer Nähe



- Geländer / Fenstergitter
- Stahlbalkonanlagen
- Überdachungen u. Vordächer
- Treppen- u. Podestanlagen
- Sonderkonstruktionen • Toranlagen
- Edelstahlarbeiten • Stahlbauarbeiten

Schweicher Str. 12a Tel.: 0 65 02 - 98 82 49 od. 98 89 21
54338 Schweich-Issel Fax: 0 65 02 - 99 46 13

WIR BEDANKEN UNS BEI IHNEN
FÜR DAS IM VERGANGENEN JAHR
ENTGEGENBRACHTTE VERTRAUEN.
FÜR DAS JAHR 2014 WÜNSCHEN
WIR IHNEN GESUNDHEIT,
GLÜCK UND ERFOLG.

BSM Bausanierungs GmbH
Ringstraße 28a
54344 Kenn
Fon +49 6502 - 9308727
info@bsm-bausanierung.de

Einfach mal **„Danke“** sagen –
mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

**Reinhardt &
Weiersbach GmbH**
Meisterbetrieb

für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
z.B. von Balkonabdichtungen bis zum
fertigen Terrassenbelag

Handwerkerhof 6 - 54338 Schweich-Issel
Tel. 06502-7031 • Fax. 06502-7032
E-Mail: reinhardt.weiersbach@t-online.de
www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de

BELOHNUNG

Am Samstag, dem 28.12.2013, zwischen 16:30 und 22:00 Uhr wurde in der Kirchstraße (neben der Kirche) ein **blaues Mercedes Sportcoupé beschädigt**.
Für sachdienliche Hinweise (Polizei Schweich, Tel. 06502 / 91570) ist eine Belohnung von 200,- € ausgesetzt.

No Stress!
Stress & Gesundheit:
10 Jahre klinische
Forschung

daacro
Wir forschen für
Ihre Gesundheit.

*Chronisch gestresst?
Ein bisschen vergesslich?*

Studienteilnehmer gesucht: Stress und Gedächtnis

Wir suchen:	Ihre Vorteile:
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Männer und Frauen ✓ 50-70 Jahre ✓ Gestresst 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Erhalt eines wertvollen Nahrungsergänzungsmitteldrinks ✓ Persönliches Leistungsprofil ✓ Aufwandsentschädigung von 430 €

Studiendauer: 4 Monate

Weitere Infos und Anmeldung unter
Forschungsinstitut daacro, Wissenschaftspark Trier,
kowalewski@daacro.de, Tel. 0651 9120 494, www.werdeproband.de



Immobilien- Seite



✓ Ankauf ✓ Verkauf ✓ Vermietung ✓ Mietgesuche

**Die schönste
Verbindung**
... zwischen
zwei Ebenen!

**LEISEN
Treppenbau**

Schreinerei Michael Leisen GmbH · Im Paesch 12 (Gewerbegebiet) · 54340 Longuich/Mosel
Telefon 06502 / 20600 · Mobil 0171 / 2380333 · Fax 06502 / 7016
Internet: www.treppenbau-leisen.de · E-Mail: info@treppenbau-leisen.de

Tischlerei Adam + Koster
Gewerbegebiet 20
D-54344 Kenn
adam.koster@t-online.de
www.tischlerei-adam-koster.de

Alles in Holz
Adam + Koster

- Möbel • Innenausbau • Türen
- Treppen • Fenster • Holzfußböden

Tel. +49 (0) 6502-99 696 00 · Fax +49 (0) 6502-99 696 99

Dr. Ehes-Patzwald & Berens
Sachverständigenbüro - Immobilienmakler

zertifizierte Immobilienbewertung, Vermittlung und Verkauf von stilvollen Immobilien an Kunden aus Deutschland und Benelux.

**Legen Sie den Verkauf Ihrer Immobilie
in professionelle Hände!**

Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung und vereinbaren Sie einen unverbindlichen und kostenlosen Beratungstermin:

06591 3535

Prümer Straße 32, 54568 Gerolstein www.eifel-makler.de

Aus Freude am Wohnen

**VR Immo
GmbH**

Sie suchen eine Immobilie, die zu Ihnen passt? Oder möchten Sie Ihr Wohnhaus verkaufen? Wir beraten Sie umfassend und kompetent in allen Fragen rund um das Thema Immobilien. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Eine Tochtergesellschaft der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG
Volksbank Hochwald-Saarburg eG

www.vr-immo-gmbh.de • 06581 / 913-777

Föhren, EFH, ca. 166 m² WFL, 5 ZKB, Keller, Garten, neu saniert 2013, VHB 279.000 Euro*

Fell, EFH, ca. 85 m² WFL, 3 ZKB, DG ausgebaut, neu saniert 2011, VHB 144.000 Euro*

Kenn, EFH, ca. 126 m² WFL, 4 ZKB, Keller, Garten, Garage, VHB 229.000 Euro*

*zzgl. 3,57% Courtage (inkl. 19% MwSt.) vom Kaufpreis

Gerne bauen wir auch mit Ihnen im Ermesgraben/Schweich, Grundstück vorhanden!

Wir suchen Ein- und Mehrfamilienhäuser, Eigentumswohnungen und Grundstücke!

TM Immobilien · 54344 Kenn
Tel: 06502-9978377 · mail@tm-immobilien.eu

Suche Wohnung in Föhren
3-4 ZKB oder kl. Haus bis 700,- € warm, ggf. auch ETW bis 140.000,- €. Möglichst mit Garten/Terrasse. Gerne auch erst im Laufe des Jahres.
Tel. 06502-4041004 oder 0172-6892387

Weinberge zu verkaufen
Gem. Köwerich + Klüsserath.
Telefon 0170 / 6040885

**Ackerflächen, Grünland
oder verwilderte Flächen**
ab 8000 m² zu pachten oder zu kaufen gesucht.
Tel. 0152-22901098

STUKKATEUR MEISTERBETRIEB

**Franz Sahler
GmbH**

**WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU**

AUF DEM STEINHÄUFCHEN 16 • D-54343 FÖHREN
TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SHALER.DE
WWW.STUKKATEUR-SHALER.DE



Immobilien- Seite



✓ Ankauf ✓ Verkauf ✓ Vermietung ✓ Mietgesuche

Mehring, Appartement, 30 m²,
zum 01.02.2014 zu vermieten.

Telefon: 0 65 02 / 67 18

Wohnung zu vermieten

in Bekond, 3 ZKB, ca. 75 qm, Dachgeschoss,
Garage, frei ab sofort.
Miete ca. 500,- € inkl. Nebenkosten.

Telefon 0163 / 8707388

2 Weinberge in Fell

aus Altersgründen günstig abzugeben,
Pfahlerziehung, Top-Zustand.

Telefon: 0 65 02 / 33 55

SCHWEICH, Brückenstraße 9 Dachstudio, 53 m²,

2 ZKB, ab 01.02.14, 490,00 € + NK,
Keller + Parkplatz + Aufzug vorhanden.

Tel.: 0 65 02 / 91 38 60; Mo. - Fr. 8.00 bis 17.00 Uhr

Wohnung zu vermieten ab 01.03.2014 in Leiwien,

DG, 2 ZKB, Balkon, Autostellplatz, 75 m²,
Küchenzeile vorhanden, € 320,- + NK.

Tel. 06507 / 8423 oder 0176 / 99745588

Weinberge zu pachten gesucht

Direktzug im Raum Leiwien Köwerich Detzem Trittenheim.
Pacht kann auch als Wein/Faschenwein geleistet werden.

Weingut Werner, Leiwien Tel. 4341 od. 0151 - 65 400 026

MEISTERBETRIEB TRIER
**ERNST
WILHELMI** GMBH



BAU-, STUCK- UND
VERPUTZ-GESCHÄFT

Weißdornweg 21 • 54338 Schweich

Tel. 0651/13416 • 0170/7677778

Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche

- Innen- und Außenputzarbeiten

- Trockenausbauarbeiten

- Vollwärmeschutzarbeiten aus.

MEISTERBETRIEB · RAINER MICHELS
Schweich | 0172-6978345 | www.michels-naturbau.de

- Dachbodenisolierung
(Gauben wie Boden)
- Galabau
- Pflasterarbeiten
Natursteinmauerwerk
- Außenanlagen
aus Natur- und Betonstein
- Innenausbau

NOCH FREIE
KAPAZITÄTEN!

zuverlässig - seriös - kompetent

weyer ivd Föhren - Schweich - Konz
(06502) 9384480
Immobilien www.weyer-immobilien.de

Föhren - Studiowohnung im DG

75 m², 1 Schlafzimmer, Du/WC, EBK
ohne Balkon, Stellplatz
in ruhiger Lage ab sofort zu vermieten.

Telefon 0 65 02 / 76 69

Wohnung in Zemmer-Rodt

Vermieten moderne ELW (Bj. 2005), ca. 80 qm, 2 ZKB,
Abstellraum, EBK separater Eingang, FBH (Erdwärme)
ab sofort oder nach Vereinbarung.

Tel.: 06580 / 917500

Kenn: 3 ZKB-Wohnung, 1.OG

96 qm, Loggia, Stellplatz, Keller, Wasch,-Trockenraum,
(Übernahme EBK möglich) KM 528,- €, NK 120,- €
ab 1. April 2014 zu vermieten. Keine Haustiere.

Telefon: 0172 2184271

PÖLICH

Baugrundstück, Hanglage

595 m², unverbaubarer Moselblick,
29.000,- €, zu verkaufen. Telefon: 06502/4040176

Hier ist
eine **Parzelle** frei.

Bei
Immobilien heute.

Der Stellenmarkt...

...wir suchen unser ergänzendes Puzzleteil!



Aushilfen gesucht (m/w)

Ende Januar eröffnen wir die nächste Filiale unseres vitalen Bistro-Konzeptes im IRT Industriepark Föhren. Hierfür suchen wir engagierte, kundenfreundliche Servicekräfte (Minijobber), die Spaß und Interesse an gesunder Ernährung haben. Bitte richten Sie Ihre schriftliche Kurzbewerbung an: BistroVital, Hr. Jakoby, Fahrstr. 9, 54290 Trier

Weitere Infos über BistroVital unter www.BistroVital.net

bald auch
in Föhren!

BistroVital
Die Fitness-Bäckerei

SV Föhren 1920 e.V.

Wir suchen Übungsleiter/innen

für die Abteilung Kinderturnen

Kontakt: Ralf Orth
Telefon: 01 79 / 4 51 45 19

Anzeigen per Fax: 0 65 02 / 91 47-250

Wir sind in der Region einer der führenden Fachbetriebe im Bereich der Luft- und Klimatechnik.
Um unser Team zu erweitern suchen wir:

Energieanlagenelektroniker (m/w)

Elektroinstallateur (m/w)

Kältemonteur (m/w)

Die Firma rheimotherm existiert bereits seit 1964 und bietet Ihnen einen sicheren Dauerarbeitsplatz bei gutem Arbeitsklima und leistungsgerechter Bezahlung.

rheimotherm
Luft - Klimatechnik

Am Bahnhof 12, 54338 Schweich/Trier, Tel.: 0 65 02 - 93 00, Fax: - 93 01 00

AEROBIC-Trainerin gesucht!

Ab 01. Februar 2014

Kontakt:

SV „Fortuna“ Fell
0171 - 8645462

Mail: svfortunafellvorstand@googlemail.com

Reinigungskraft

für Praxisräume in Schweich gesucht, 2 x 2,5 Std.

Praxis Dr. med. Soedradjat

Brückenstraße 35, 54338 Schweich, Tel. 06502/930753

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Monats-Angebote"
der Brunnen-Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Ihre Apotheken-Angebote"
der Hildegardis Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

STEINWERK UND MARMORSÄGEREI

Nik. DIEDERICH

GROSSE GRABMALAUSSTELLUNG

Ecke Konrad-Adenauer-Brücke in Trier

Tel. 0651 / 938160 • www.naturstein-diederich.de



Der Stellenmarkt...

...wir suchen unser ergänzendes Puzzleteil!

Reinigungskraft

3 - 4 x wöchentlich (ca. 6 Stunden)
für Praxis in Schweich gesucht.

Zuschriften erbeten unter Chiffre.-Nr. 16557878 an:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Postfach 1154, 54343 Föhren.

Stellen Sie jetzt die Weichen für die Zukunft

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen und geben wöchentlich über 130 Mitteilungsblätter für Verbandsgemeinden in Rheinland-Pfalz, Gemeinden in Hessen und Gemeinden im Saarland sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Ab sofort suchen wir eine/n

Mediengestalter/in

für unser Team in der Druckvorstufe.
Die Stelle ist zunächst befristet für ein Jahr im Rahmen einer Mutterschutzvertretung.

Es erwarten Sie:

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit in unserem unkomplizierten, flexiblen Team
- anspruchsvolle Gestaltungsaufgaben
- abwechslungsreiche Projektaufträge

Ihre Aufgaben bei uns:

- kreative Gestaltung der wöchentlichen Publikationen unter Berücksichtigung titelspezifischer Vorgaben
- planen und entwickeln von neuen Layouts für Print-Produkte

Anforderungen:

- sicherer Umgang mit Adobe Creative Suite, insbesondere InDesign
- hoher Qualitätsanspruch an die eigene Arbeit
- Kreativität und Fähigkeit, auch in turbulenten Situationen einen kühlen Kopf zu bewahren.
- Teamfähigkeit gepaart mit eigenverantwortlichem Arbeitsstil
- Erfahrung in der Druckvorstufe in einer Mac-Umgebung ist von Vorteil

Wenn Ihr Profil auf unsere Anforderungen passt und Sie darüber hinaus Ihre Arbeitszeit flexibel gestalten können, bewerben Sie sich bevorzugt per Mail an:
job@wittich-foehren.de

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Personalabteilung · Europaallee 2 · 54343 Föhren

Zustellung ist unser Geschäft!

Die TV-Logistik GmbH ist ein Tochterunternehmen des Medienhauses Trierischer Volksfreund. Wir sind Vertriebspartner für die Tageszeitungen Trierischer Volksfreund, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Süddeutsche Zeitung, Frankfurter Rundschau, Handelsblatt und Die Welt. Des Weiteren sind wir verantwortlich für die Zustellung von Briefen, von Wochenzeitungen samt Beilagen, von Prospekten, Katalogen und Magazinen. Außerdem führen wir Sonderverteilungen u. a. für Telefonbuchverlage, Wohnungsbaugesellschaften und öffentliche Einrichtungen durch.

TV-Logistik GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 8
54294 Trier

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir,
im Auftrag unserer Zustellgesellschaften

Zeitungs- und Postzusteller Vollzeit/Teilzeit (m/w)

für die Orte:

Aach, Trierweiler, Liersberg, Schweich,
Föhren, Leiwen, Trittenheim und Mehring.

Ansprechpartner: Achim Braun

Tel. 06 51 / 71 99 - 554

E-Mail: a.braun@tv-logistik.de

- Sie verfügen über einen eigenen PKW,
- Sie arbeiten eigenverantwortlich,
- Sie sind sehr zuverlässig,
- Sie stehen gerne früh auf,
- Sie scheuen nicht Wind und Wetter,
- Sie sind volljährig.

Melden Sie sich! Vereinbaren Sie einen Termin unter der oben genannten Telefonnummer, schicken Sie eine E-Mail oder bewerben Sie sich unter www.tv-logistik.de/jobs.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die Verbandsgemeinde Schweich in

**Issel: Schulstr., Im Ecken,
Schweicher Str.**

Amtsblatt RÖMISCHE 
WEINSTRASSE



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kern, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Sie sind jede Woche am Freitag für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich, Beilagen werden extra vergütet.

Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt.

Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 / 9147-713 oder 06502 / 9147-716

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen
Europaallee 2 · 54343 Föhren



Telefonische Anzeigenannahme: 0 65 02 / 91 47-0



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

Autohaus HERGET Testen Sie jetzt unsere Werkstatt !
Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

Möglichkeit zur Nutzung des Hol- und Bring-Service - auf Wunsch mit Leihwagen.

Wir bieten:
- Mercedes-Jahreswagen
- Gebrauchtwagen aller Art in allen Preisklassen

Autohaus Herget e.K.
Auf Bawert 9
54346 Bekond

Tel.: 06502 98 77 82 0
Info@autohaus-herget.de
www.autohaus-herget.de

>> E >>

ERGOTHERAPIE • Handtherapie
• Rehabilitation
• Entwicklungsförderung

Astrid Bollig
Liviastraße 21 • 54340 Leiwen

☎ 0 65 07 / 93 94 999

→ **AUTO**reparatur
→ **AUTO**waschanlage
→ **AUTO**gasumrüstung
→ **AUTO**gastankstelle 24h

KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice Udo Druckenmüller GmbH
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE & HANDTHERAPIE

ergopoint Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren
stephanie pelzer-jung Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> F >>

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen

Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-Reparaturen

06508/9180032 **Leis & Adam** 06534/8180
Sehlem Mülheim/Mosel
Bahnhofstraße 46 Industriestraße 34

Podologische Fußpflege
PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM
→ eigene Praxis und Hausbesuche
→ podopraxis-kenn@t-online.de
St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose Parkplätze am Haus

Fußpflege **ONIKA**
54338 Schweich • Brückenstraße 81
(1. Etage - Perfect Color World)
Telefon: 0 65 02 / 9 31 78 08

TERMINNE NACH VEREINBARUNG!

>> C >>

Cuticula Der Friseur **www.cuticula.de** **Cuticula** Der Friseur & mehr

• CREATIV • MODISCH • TRENDIG

Schnitt
Farbe
Strähnen

Hochsteckfrisuren
Pflanzenfarben
100 % Natur

Öffnungszeiten:
Mo. geschlossen
Di.-Fr. 8.00-19.00 Uhr
Sa. 8.00-16.00 Uhr

TEL.: 0 65 07 / 34 63 • Matthiasstraße 27 • 54340 LEIWEN

Floh- und Trödelhalle Schweich
jeden Di., Fr., Sa., 10.00 - 17.00 Uhr
Flohmarkt • Richtstraße 11 • 54338 Schweich
Tel.: 01 51 / 28 16 34 01

Praxis für Podologie Medizinische Fußpflege - Zulassung aller Kassen -
Manfred Klären Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche

... gut zu(m) Fuß! Ruwerer Str. 10, Fell, Tel. 06502 - 9316822, www.podologie-klaren.de

>> H >>

IGELTEC COMPUTER NOTEBOOKS REPARATUREN

Numerianstr. 8a
54294 Trier-Euren
0651 - 463 92 80
www.igeltec.de

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de
Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:
• Dacheindeckung inkl. Holzbau
• Dachreparaturen
• Dachsanierungen
• Dachfenster u. Beschattung
• Flachdächer
• Dachentwässerung
• Kamin- u. Fassadenverkleidung
• Kranarbeiten

Hydraulikschläuche ROMAN BAUER Die mobile Schlauchwerkstatt
24 Stunden Vor-Ort-Service
++ Weinbergstr. 20 ++ 54341 Fell ++ ☎ 0160 - 7862490

Hausmeisterservice Achim Walther
Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege

Seit 1.5.2004 Moselstr. 11 a, 54340 Riol
Tel.: 06502/4059505, Handy: 0163/3677393



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> K >>

All Woman **Kosmetik & Nagelstudio**
 Kosmetik • Aknebehandlung
 Pediküre • Make up
 Bodenländchen 10 • 54338 Schweich
 Tel. 06502/2870 • www.all-woman.de

Vereinbaren Sie einen Termin!

Iris Kraemer-Haubrich & Anna Nehren

>> N >>

NACHHILFE & BILDUNGSINSTITUT

LERNFÖRDERUNG FÜR SCHÜLER, STUDENTEN & AUSZUBILDENDE

EINZEL- & GRUPPENTRAININGS FÜR ERWACHSENE & HERANWACHSENDE

PERSÖNLICHE BERATUNG & NÄHERE INFORMATIONEN JEDERZEIT GERNE!
 Christoph Maerz, Master of Science & Katrin März, Dipl.-Pädagogin

Nachhilfe & Bildungsinstitut Maerz • Brückenstraße 9 • 54338 Schweich
 Telefon: 06502 9384038 • www.nachhilfe-maerz.de • www.bildungsinstitut-maerz.de

Pädi Nachhilfe

- ☺ Einzelnachhilfe zu Hause
- ☺ oder in kleinen Gruppen
- ☺ Vermittlung effektiver Lerntechniken

Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)

Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung
 Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich gemeldet



- Handgefertigtes aus Stoff, Filz & Wolle
- Designer Yarns Handstrickgarne
- Ambiente für innen & außen

Kleinod

Serne fertigen wir auch nach Ihren Wünschen!

LONGUICH Mo. - Fr.: 10.30 - 17.30 Uhr
 Maximinstr. 13 Sa.: 10.30 - 16.00 Uhr

SENIORENRESIDENZ
ST. MARTIN SCHWEICH *Ihr neues Zuhause am Erbesgraben!*
 Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.

KURZZEIT- UND VOLLSTATIONÄRE PFLEGE

Am Kinderland 1 • 54338 Schweich • Telefon: 0 65 02 / 93 888 0
 www.sanktmartin-schweich.de

LernTreff

Ulrike Thul

www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
 Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie? **0 65 02 93 97 90**
 Sabine Altmeier, Madellstraße 1

LERNWERKSTATT NACHHILFE-INSTITUT
 Monika Kaiser - Dipl.-Pädagogin
 Richtstr. 1-3 | 54338 Schweich | Tel. 06502/9979974
 www.lernwerkstatt-schweich.de

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
 Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>

Maler K. PLEIN Leiwien
 ■ Wand- & Bodenbeläge
 ■ Raum- & Fassadengestaltung
 ■ Verkauf von Malerbedarf

Mobil 01 57 / 31 53 41 75 ■ Tel. 0 65 07 / 93 93 700

Claudia Maria
 Ganzheitliche Massagen für Frauen
 Föhren, **0 65 02 / 93 19 68** www.massagen-fuer-frauen.de

- Ayurveda Massagen
- Hawaiianische Massagen
- Antistress Massagen
- Energiearbeit
- Eltern-/Kindmassage

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Ketteren | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen
 Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de

Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41
 Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery

In der Neuwies 4
 54344 Kenn

Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau

- Boden legen

- Hausmeisterdienst

info@regnery-planb.de

- Detaillösungen rund um

Ihr Haus

- kleine & große Reparaturen

www.regnery-planb.de



Reisemobile Vermietung Annenberg

reisemobile@gmx.de • Tel. 06531-501820

>> S >>

Daheim STATT HEIM
 HILFSTELLUNG IM ALLTAG

SENIORENBEGLEITUNG - IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN

Unterstützung und Entlastung im Alltag für Sie und Ihre Angehörigen. Betreuung, Arztbegleitung, Einkäufe, Behördengänge uvm.

Gisela Bläsius • Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder 0176 - 412472 20 • www.daheimstattheim.com

NEU in der VG Schweich und Umgebung!

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles

Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell · Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

ww wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>



- Dachstühle
- Aufstockungen
- Dachgauben
- Holzhäuser
- Altbausanierung
- Bedachungen

Schulstr. 12 · 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 · Mobil (0163) 4191133

www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

DKV Deutsche Krankenversicherung AG

Service-Center Jörg Plein

Wies'chenstraße 23, 54662 Speicher

Tel. 0 65 62 / 96 67 00, Mobil 01 72 / 6 83 37 00

DKV

VELUX
Geschulter
Betrieb



Dachdeckermeister GmbH

Altenweg 5
54317 Thomm
Telefon: 0 65 00 / 98 81 30
www.dachdecker-theis.de

Qualität von
Meisterhand

- Komplettdachservice (Holzbau/Eindeckung)
- Wärmedämm-Fassaden • Flachdach • Reparaturservice
- Dachfenstersanierungen • Balkonsanierung

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Kleinbusse

06507 80 23 13

Mosel Taxi Schuster

Leiwen Flurgartenstr. 13

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi



Druckenmüller

Schweich

6800

Super-TAXI

06502 oder

6900



Jedes neue
Brautkleid

€ 398,-

Über **1000**
traumhafte hochwertige
Kleider bekannter
Markenhersteller.
Von Größe 36-52.

Rini's Brautmoden

in Bendorf bei Koblenz
Termin und Beratung nur nach telefonischer
Vereinbarung unter **01 60 / 98 90 69 30**
www.rinis-brautmoden.com

„BAUM-WEG“ - CASHBACK

Internet: www.blang.de

WIR NEHMEN IHREN
WEIHNACHTSBAUM
IN ZAHLUNG!



Gegen Vorlage dieses **ausgefüllten Coupons** und gegen **einen haushaltsüblichen Weihnachtsbaum** erhalten Sie einen Einkaufsgutschein im Wert von **25 Euro***.

Vorname: _____ Nachname: _____

Telefon: _____ E-mail: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____

*Verkauf solange der Vorrat reicht. Keine Mitnahmegarantie. Alle Preise sind Abholpreise. Nur auf Lagerware. Änderung in Form und Dekor sowie Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Dekorationsmaterial. Angebote gültig bis 19.01.2014

* Gutschein nur gegen voll ausgefüllten Coupon möglich. Keine Barauszahlung möglich. Nur 1 Baum pro Haushalt. Baum nur in haushaltsüblicher Größe. Einlösung nicht für Lebensmittel, Cashkarten und Dienstleistungen möglich.

Aktionszeitraum: 07.01.2014 - 18.01.2014

blang
ELEKTROWELTEN

Samsung UE50F6750



128cm 3D-LED-TV, 600Hz CMR, Triple-Tuner, WLAN, USB-Recording

Samsung Galaxy Tab 3



1,2 GHz Dual-Core Prozessor, 8GB Speicher, 1GB RAM, WLAN, USB

Apple Ipod Nano



2,5" Touchscreen, 16GB Speicher, Bluetooth, FM-Radio, inkl. EarPods

Loewe AirSpeaker



4x 20W Sinusleistung, AirPlay, AUX-IN, WLAN, versch. Farben erhältlich

Bose Lifestyle V525



5.1 Heimkinosystem, AdaptiQ, Unify, Docking-Station

**Das Team
von blang
Elektrowelten
wünscht
Ihnen ein
gesundes
neues Jahr**

BeoSound 8



iPod / iPhone / iPad-Dockingstation in schwarz oder weiß erhältlich

Bose Soundtouch 20



Musikstreaming per Tastendruck, AirPlay, App zur Steuerung, AUX-IN

blang
elektrowelten

Petrusstr. 8 / Paulinstr. 17
54292 Trier
Tel.: 0651 14770 0

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30 -18.30 Uhr
Sa. 9.30-16.00 Uhr

Kundenparkplätze
am Eingang Petrusstraße
Mail: info@blang.de



**Physiotherapie:
Mehr Apps
als Du denkst!**

Ausbildung zum Physiotherapeuten

Tag der offenen Tür in der Physiotherapieschule

des Bildungsinstituts am
Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier

Donnerstag, 23. Jan. 2014 · 13:00 – 16:30 Uhr

An der Jugendherberge 3 · 54292 Trier

Angebote

Informationen rund um die Physiotherapieausbildung durch Lehrkräfte und Schüler aus unterschiedlichen Jahrgangsstufen

Informationen zu den Bachelorstudiengängen "Gesundheit und Pflege" (Kooperation mit der KH Mainz) sowie "Physiotherapie - Technik und Therapie" (Kooperation mit der Hochschule Trier)

Besichtigung der Physiotherapieschule

Einblicke in die Ausbildung

Einblicke in die praktische Arbeit in der Physiotherapie

Die staatlich anerkannte Physiotherapieschule des Bildungsinstituts am Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier ist ein renommierter und erfahrener Ausbilder.



Bildungsinstitut für Gesundheitsfachberufe

Weitere Informationen:
www.bk-trier.de,
Tel. 0651 2709211
Sekretariat.bootshaus
@bk-trier.de

Mit Kompetenz und Nächstenliebe
im Dienst für die Menschen:
Die Krankenhäuser und Sozial-
einrichtungen der BBT-Gruppe



• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder
- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima
- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reis-neumann.de

54292 Trier-Ruwer · Fischweg 24 · Tel. 0651 / 9 66 86-0

Werte erkennen! Werte erhalten! Werte schaffen!

Polsterarbeiten:

Neubezug von Schlingmann, Warrings, COR, Benz, etc.

Im Verkauf führen wir Bielefelder Werkstätten und eigene Modelle oder Sonderwünsche auf Anfrage.

Gardinen: von der klassischen Raffgardine bis zum Flächenvorhang

Sonnenschutz: Vom Raffrollo über Plissee, Lamellenvorhang, Jalousien bis zum Fliegengitter

Bodenbeläge: Teppichböden, Designbeläge, Treppenläufer etc.

Wandbeläge: Textile Wand- und Deckenbespannung, Tapeten und Malerarbeiten



Ihre
Polster-
manufaktur



Gardinen und Dekostoffe

Textile Verspannung an Decke, Wand und Boden!

Fragen Sie uns!

Tel. 0651/85195 · Römerstraße 5 · 54311 TRIERWEILER

Farbe macht
gute Laune!!!



Fairer Kaffee,
weil er für die **Eine Welt** bekömmlich ist.
www.brot-fuer-die-welt.de

Stadt Café

Brunnenzentrum
SCHWEICH
Tel. 06502 / 1676

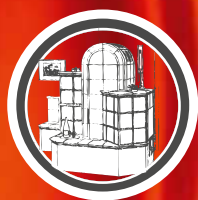


Neu im Stadt-Café:
Samstag und Sonntag
von 9.30-18.00 Uhr geöffnet.
Frühstück jetzt auch an diesen Tagen
ab 9.30 Uhr.

Auf Ihren Besuch freuen sich
Dagmar Berweiler und Team

Die Hochzeitsmesse
Hochzeit 2014
Das Live-Event für alle, die sich trauen!

12. Januar 2014
11.00 bis 17.00 Uhr
Hotel Park Plaza Trier - Nikolaus-Koch-Platz
Eintritt 3 Euro inkl. Sektempfang!
Veranstalter: Der Brautladen - Paulinstr. 10, 54292 Trier
Tel. 0651 - 233 67 - www.der-brautladen-trier.de



Große Hausmesse

- KACHELÖFEN
- SPECKSTEINÖFEN
- MODERNE KAMINE

über **25 Jahre**

Kachelöfen • Kaminbau

SCHNEIDER

Ihr Meisterbetrieb

WILLKOMMEN IM NEUEN JAHR
MIT EINEM FEUERWERK AN TRAUMÖFEN



® Tulikivi

Samstag 11. + Sonntag 12. Januar 2014 | 11-18 Uhr

40%
Heizkosten
sparen

Gewerbegebiet an der B52 zw. Trier u. Hermeskeil · D-54317 Osburg · Telefon 06500 910940 · www.kachelofen-schneider.de

**Aufgepasst -
tieffliegende Angebote!**

Herres Fleischwaren
Telefon 0 65 02 - 22 31
www.fleischerei-herres.de
Schweich und Mehring

wo man die Liebe noch schmeckt...

Unsere Preishits vom 13. bis 18. Januar 2014
EISKALT REDUZIERT!

Von Montag bis Mittwoch

Hähnchenbrustfilet

6,99 EUR/kg

Schäufele

0,59 EUR/100 g

Knoblauch-Kräuterpfanne

0,89 EUR/100 g

Kalbhüftsteaks

1,89 EUR/100 g

Dicke Fleischwürstchen

0,79 EUR/100 g

Nudelsalat

0,79 EUR/100 g

Von Donnerstag bis Samstag

**Idar-Obersteiner
Rinderrollbraten**

9,99 EUR/kg



**SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.**

**Besuchen Sie uns in
unserer neuen Praxis**

Wir freuen uns auf Sie!



Praxis für Ergotherapie
und Handtherapie

Auf dem Steinhäufchen 16
54343 Föhren

Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4

www.ergopoint-foehren.de



www.Metallbau - Mueller.info

54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 22 80

• Wintergärten

• Terrassenüberdachungen

SAISONFINALE

CAKEWALK
REPLAY
VINGINO
SCOTCH
NEW ZEALAND
PEPE JEANS
NAPAPIJRI
MUY MALO
NONO
IKKS
BABYFACE
BABY GYMP
CATIMINI
CHIPIE

Aktuelle Winterkollektion

bis **50%** reduziert!

MODE
FÜR KINDER
**ZICK
ZACK**
M. Kiemes
Brückenstraße 44
54338 Schweich
Fon: 065 02 - 87 22

bis Gr. 176 www.zickzack-kindermode.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr · Sa. 9.00-14.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Home-Idee - frisch von der Messe"
der Fa. Möbel Menten.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Telefonische Anzeigenannahme: 0 65 02 / 91 47-0

NEUWERTIGE MIETANHÄNGER

Anhänger *zum kleinen Preis* ←
Kirsten

Telefon 0 65 71 / 9 55 55 8

www.anhaenger-handel.de



China Restaurant
China Garten
中華園

Steinerbaum 4
(im Brunnenzentrum)
54338 Schweich

Tel. 06502 - 9966759 od. 06502 - 9973444
Fax 06502 - 9966721

Öffnungszeiten

Täglich (außer samstags)

11:30 - 15:00 Uhr • 17:30 - 23:00 Uhr
Samstag 17:30 - 23:00 Uhr

Mittagsbuffet

Montag - Freitag: 12:00 - 14:00 Uhr
(außer an Sonn- und Feiertagen)

Mongolisches Buffet

Freitag 18:00 - 22:00 Uhr
Samstag 18:00 - 22:00 Uhr
Sonn- und Feiertag 12:00 - 14:00 Uhr
18:00 - 22:00 Uhr

Ab einem Hauptgericht liefern wir
Ihnen Ihr Essen kostenlos ins Haus.
(innerhalb Schweich und Isfel)
Lieferzeiten: Täglich ab 18 Uhr

Auszug aus unserer Lieferkarte:

- | | |
|---|---------|
| 1. Peking-Suppe (sauer-scharf)..... | 2,50 € |
| 2. Frühlingsröllchen..... | 2,50 € |
| 5. Gebratener Reis mit Hühnerfleisch..... | 9,00 € |
| 8. Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch..... | 9,00 € |
| 10. Gebratene Nudeln mit Rindfleisch..... | 11,00 € |
| 12. Gebratenes Hühnerfleisch mit versch. Gemüse..... | 10,50 € |
| 13. Acht Kostbarkeiten, Gebackenes Huhn..... | 11,00 € |
| 14. Gebackene Hähnchenbrust mit süß-saurer Soße..... | 11,00 € |
| 15. Hühnerfleisch mit rotem Curry, Bambus u. Kokosmilch..... | 11,50 € |
| 16. Satee (Hühnerspieße mit Erdnusssoße)..... | 11,50 € |
| 17. Schweinefleisch mit versch. Gemüse..... | 9,50 € |
| 19. Schweinefleisch Kung-Bao-Art..... | 11,50 € |
| 20. Rindfleisch mit Zwiebeln..... | 13,50 € |
| 21. Rindfleisch mit Paprika (scharf)..... | 13,00 € |
| 23. Hummerkrabben mit versch. Gemüse..... | 15,50 € |
| 25. Gebackenes Fischfilet mit süß-saurer Soße..... | 14,00 € |
| 26. "Acht Schätze" (scharf)..... | 12,00 € |
| 27. Gebackene Peking-Ente mit Hoisin-Soße (scharf)..... | 12,50 € |
| 29. Gebackene Ente mit Ananas und süß-saurer Soße..... | 12,50 € |
| 30. Gebr. Gemüse (vegetarisch)..... | 8,50 € |
| 31. Kinderteller - Gebr. Nudeln od. Reis mit Hühnerfleisch..... | 3,50 € |

1,- €
Gutschein
für den Lieferservice
pro Bestellung nur 1 Gutschein

Nutzen Sie unsere Aktionsgutscheine:

Mo.- Fr.

Mittags-Buffet **2,- € p.P.**

(gültig von 12.01. bis 26.01.2014,
ausgenommen an Feiertagen und Kindergerichte)

Mo. - Do.

Abends - à la carte **2,- € p.P.**

(gültig von 12.01. bis 26.01.2014,
ausgenommen an Feiertagen und Kindergerichte)

So. mittags

Mongolisches Buffet **4,- € p.P.**

(gültig von 12.01. bis 26.01.2014,
ausgenommen an Feiertagen und Kindergerichte)

Restaurant China Garten • Brunnenzentrum • Schweich
Tel. 06502 - 9966759 oder 06502 - 9973444
Fax 06502 - 9966721